

لَا په رهی ئازاد

چەند ئاوازىك بۆ

دوا رۇثىكى باشتى!

سەلام عەبدوللە

۲۰۰۱/۸/۲۴

پیشەکی:

ئەم نووسراوانە چىمكى بابەتىكى تايىبەت بە خۆى نەگرتۇوە، ھەر لە ئەشكەنجه و موقاوه مەتى ئافرەتانا وە تا گفتۇگۇ لە گەل ھانز بىراندىشادىت (بە پىرسى مىدىيکى ئىنتەرناسىيونال). لە بارەي پېشىلىكىرىنى مافى ئازادى رادەربىرىن تا ھەرەشەي سەرۆكى حزبى تى ئىن تى تەقاندنه وە كەناوييان لىتىنە "گفتۇگۇ" - وەك بىينىمان، ھىچى نەبرد، لە عىنكاوه، سلىيمانى و ھەولىر (تى ئىن تى) تەقىيە وە يى لە خالى پىشكىنىنى چەمچەمال دەست بە سەريان گىرا. لە بۆچۈونى ئەلتەرناتىف بۆ دەسەلات و بىرى باو تا ھەستى خۆم لە بەرامبەر مالىتاوايى بىرايەك....

پىش ئەوهى ئەم كاره بىكەم، پرسىيارمكىد: رى بۆ كۆنسىپتى وا دەچىت؟  
ئەوهى بىيەويت لەناو جەرگەي ژيان ھەلپەركى بکات، خۆى بە بەشىك بىزانىت لە ھەر پەرسەندىنەك، گۈئى لە ترپەترپى دلى مەرۋە ژيان بىگىت ... وەلامەكە: بەلى بۇو!  
كەواتە رەخنەكان پاوقدومنان بە خىير.

زۇربەي ئەم بابەتانا لە مالىپەرە كوردىكانى سەر ئىنتەرنىتىت بلاوكراونەتەوە. بەلام لە بەر ئەوهى خويىنەران لە كودستان بە دەگەمن دەتوانى بچنەناو ئىنتەرنىتىت يا تەنانەت خويىنەرىيکى زۆر لە تاراوجە كۆمپىيوتەريان نىيە، بۇيە ئە و بلاوكىنە وە يە تىنۇيىتىمىيان نەشكاندۇوە. وَا بىزانم مافى ھەموو نووسەرىيکە دەنگى خۆى بگەيەنىت بە خويىنەرىيکى زۆرتر.

ھەروا بۇ ئەوهى چارەنۇوسى ئەم نووسراوانە، وەك دەييان ووتارم بى سەروشۇيىن نەبن،  
ھەستام بە كۆكىنە وەيان و پىكەوە وەك كەتىيېك بلاويان دەكەمەوە.

ھىجادارم رۇزىك بىت لە پەرەكانى ئىنتەرنىتەوە دەربىچن و بکەونە بەر دەستى خويىنەرانى مالىھە ھەزارەكان! رەنگە ئەم ھىوابىيە بە بۆچۈنېكى كۆنەپەرەستانە ناونۇوس بىكىت، بەلام خەيالپلاویيە چاوهەرپوانى ئەوه بىم لە ماوهىيەكى كورتدا ھەموو مالىھە ھەزارىك كۆمپىيوتەر و ئىنتەرنىتى ھەبى ...

# گفتوگو له گەل كوبرا بانه يى زىندانى رژىمى ئىسلامى

٢٠٠١/٨/١٧

ئەم گفتوگو يە لە بەر دوو ھۆئەنجام درا:

١/ ھەر چەند ئافره تىكى زور رووبەر رۇوي زىندان و ئەشكەنجه بۇون بەلام بەدەگەمن گفتوگو يان لە گەل كراوه. بەم بۆنەيەوە، ئاماژە بۆ ئەۋە ئافرەتە زىندانيانە دەكەم كە لە ئەمنە سوورەكە و چەندان شوينى تر، زەوتكرابۇن و مەندالىيان پېھىزرابۇو. ئەم دايىك و خوشكانەمان ھەر وا بەبى ناو و مىزۇو مانەوە. ھۆكانى ئەم كارە دىارىن... لىرەدا بە ھەموو دەنگم دەلىم ئەوانە شەرفى ئىمەن، دەبى ناويان بەرز رابگەرين، نەك شەرمىان لېكىرىت و ناويان گوم بىكەن!!

٢/ بەياد تىپەپیونى ۱۳ سال بەسەر تىپەپیونى بە كۆملەكۈشتىنى زىندانيانى سىاسى لە ئىرلان. ئەو نزىكەي چوار مانگە، كوبرا ھاتووه بۆ ئەلمانيا و داواى پەنابەرى دەكتات. بارى تەندوروستىشى باش نىيە.

سەلام: ھاوري كوبرا كەي و بۆ دەسگىركاراي؟

كوبرا: لە ۲۶/نۆفەمبەر/ ۱۹۸۷. ھۆى دەسگىركىدىن بەبۆنەي لايەنگىرىم لە كۆمەلە بۇو، و بە هەشت سال زىندانى حوكىم درام. ئەم ماوهىيە لە زىندانى سەقز و سەنە بەسەر بىرد.

سەلام: چەند ئافرهت بۇون لەو زىندانانە؟

كوبرا: ئەمە لە حالەتى گۇراندا بۇو. بۆ نمۇونە لە زىندانى سەقز ھەندى جار ۱۲ ئافرهت بۇوين لە بەندىكدا و ھەندى جارىش ۲۵ زىندانى.

سەلام: ئافرەتكانى تر لەسەر چى زىندانى بۇون؟

کوبرا: هه موومان زیندانی سیاسی بووین، سهربه حزبه جیاجیاکاندا وەك ديموكرات، چريکى فيدائى خەلک بە ئەقەلييەت و ئەكسەرييەتهوه، چەندىن دايىكى پىشىمەرگەي ئەو حزبانە و كەسانىكى بە دەلايلى جۇراوجۇرى سیاسى لە زینداندا بۇون.

سەلام: پەيوەندىتان لە نىوان يەكترى چۆن بۇ؟

کوبرا: . پەيوەندىمان خrap بۇو لە گەل ئەوانەي تۆبەيان كردىبوو، با بلېم سنوورىكمان بەرووياندا كىشاپىوو. دەنا پەيوەندىمان لە گەل يەكتىر زور باش بۇو، هه موومان رووبەررووى يەك دوزمن بۇون. سەرەرای بۆچۈونى جياوازمان، لەنیوان خۆماندا دەمانووت" نابى لەناو زيندان، زیندانىكى تر بۆ خۆمان و بە دەستى خۆمان درووست بکەين.

سەلام: كەسوکارتان بۇيان ھەبۇ سەردانتان بکەن؟

کوبرا: من تا شەش مانگ بۆم نەبۇو كەس بىيىم و مالەوەشمان نەياندەزانى لە كۆيم. پاش مانگىك لە دەسگىرپۇونم، جلوپەرگى خويىناوى منيان بۆ كەسوکارم بىردى. بۇيە ئەوانىش پرسەيان بۆ من دانابۇو. دواي ئەودش هەر دوو ھفتە جارىك، لەپشتى تۆرىكەوە بە دوورى نزىكەي ۱۰ اميتر، چاوم بە خانە وادەم دەكەوت. ھەندى جار بە بىانووی جۇراجۇرەوە، ئەم يەكتىر بىنинەشيان لى قەدەغە دەكىرمۇ؟

سەلام: ھىچ زيندانىيەكى ئافرەت دەناسن سزاى مردن درابىت لەو ماوهىيە؟

کوبرا: لەو ماوهىيەدا لە زيندانى سنه شەھلەي كولادقۇچى كە خەلکى سنه بۇو، لە قەتلۇعامى زيندانىكەندا (لە سەرانسەرى ئىراندا لە كۆتايى سىپىتىمبەر ۱۹۸۸نۇزىكەي ۱۲ ھەزار زيندانى كۈژەن) ئەو كاتە ئەۋيشيان ھەلۋاسى. ھەر بۆ ئاڭارارى، پىشىر ئافرەتىكى زور سزاى مەرك دىغان.

سەلام: مىدياكانى رژىمىي ئىسلامى وا رايىدەگەيەنن كە لە ئىراندا ئەشكەنجه نىيە. راي ئىيە بهم بۆچۈونە چىيە؟

کوبرا: با لە خۆمەوە دەستپىپىكەم، ئىتىلاعات بە ئۆتۆمبىلى نەخۆشخانە هاتنەدۋام و پىييان وتم" نەخۆشىكەن ھەيە، بەلکو شريقەي لېبدەي". منىش سوارى ئۆتۆمبىلەكەيان بۇوم. لەۋى ھەولىياندا چاوم بىھەستن و منىش ئىعترازم كرد و وتم" بۆچى چاوم دەبەستن؟". لەۋەلامدا: تۆ دەسگىركرابى. كە گەيشتىنە بىنكەي ئىتىلاعات بەشق و زله كەوتتە گىيان تا گەياندىيام بۆ ژورىك لە تەنىشت ژورى ئەشكەنجه دان. من زور بەباشى گۈيم لە ھاوار و دادى

زیندانیکه و دهنگی کیبله کان دهبوو. بهم شیوه یه ئەم کاته ترسناکانه تا دره نگان بردەسەر. پاشان بۆ سلولیک برام و زیندانییەکی توبه کاریان بۆ لام هینا، بۆ ئەوهی قسم پىندەربەنیت. دواي ئەوه هەر دوو تا سى رۆژ جاریک بۆ ژورى ئەشکەنجه دان دەيانبردم. به كورتى ۱۱ جار ئەشکەنجه يان دام. له رۆژه نائينسانيانهدا، كە مرۆڤ لە ئازەل رۆز خراپتر مامەلە دەكريت. ئەشکەنجه دانه كە بهم شیوه یه بۇو: به دەمه و پۇو له سەر تەختە يەك راياندە خىستم، هەر دوو دەست و قاچميان بهم سەر و ئەو سەرى تەختە كە دەبەست، چاوىشمىيان دەبەستەوه، ئەم جار لييان دەدام ، لەم کاتهدا دهنگى تۆحەيان بەرز دەكردەوه. لەھەر لايەكەوه دهنگى جلادىك بەرز دەبووەوه: يەكىكىيان دەيىوت "لىيىدەن" ئەوي تر دەيىوت "لىي مەدەن" و هەر وا ئەم دەنگانه دووباره دەبوونەوه. كە لە ئازارى لىدانە كە يان ھاوارم دەكرد، تۆپەلە پەرپەيەكىيان دەخستە ناو دەممەوه. ئەوهندە لە ژىر پىيميان دەدا تا خوينى لىدەھات، ئەم جار لە تەختە كە ئەيانكىرمەوه، و داوايان لىدەكردەن بىرۇم، لە دواوهوهش بە كىبل لىيان دەدام تا خىرا و خىراتر بىرۇم. پاشان توند بەپىييان له سەر پىيميان دەدا. هەمان ئەم ئەشکەنجه يە دووباره دەكردەوه. دواي كوتايى هىتىان بە ئەشکەنجه دان، ژىر پى بىرەندار و خوينتاوېكە ميان دەپىچىيەوه تا ئەشکەنجه داهاتوو. له ماوه يەدا بىرينە كە نەختىك چاك دەبووەوه، با بلۇم خوئىنها تەنە كە رادەوهستا. لە گەل دەستپىكىرنى ئەشکەنجه دان، بە توندى باندە كە يان رادەكىشا و خوين سەر لە نوى فيشكەي دەكرد. بهم شیوه یه ئەشکەنجه كانيان درىزەپىندەدا. ئەمە جە لە ئەشکەنجه كانى تر.

سەلام: كى ئەشکەنجه دەدائى، پىاوا يا زىن؟

كوبرا: گشتىيان پىاوا بۇون، تاقە ژىتكىشيان تىدا نەبوو.

سەلام: دوور لەوهى مرۆفە كە پىاوا بىت يا ئافرهت، تەنها چاوه سەتنى زەوتكردنە. ئەى هەولى زەوتكردنى جنسىيان لە گەل تو دا؟

كوبرا: نەخىر، بەلام جارىكىيان لە ئۇرمىيە جەلادىكىيان بىيانۇرى ئەوهى هىنما كە گوایە من نۇوسراوه يەك لەناو گىانم شاردۇتەوه و يىستى گىانم بېشىنىت. منىش ئىعترامى كرد و تم: ئىۋو ئافرهتان ھېيە، با ئافرهتىك بىت بېشىنىت. ئەويش بەدەم شەقەزلە كانىيەوه وتى: ھەى نەجس(گلاؤ) خۇ ئىمە كۆمەلە نىن، ھەى كەسىف. ئەم جار دەستى هىتىايە پېشەوه تا قۆلى كراسە كەم بېشىنىت. منىش بە ھەموو ھىزىيەكمەوه قىۋاندەم. سەرلەنۇ جوينبارانى كردىم و

ملی شکاند. به هر حال چهندین ئافره تم ناسى كه لەلایەن(بازجو-محقق) زەتكراپۇون، وەك پەرسەتو، فەوزىيە، سارا(ئەم ئافره تانە ھېشتا لە ئىران دەزىن، بۆيە ناوى تەواويان ۋاهىنەم).  
ھەندىكىيان شىت ببۇون...

سەلام: زىندانى تاكە كەسى ھەبوو؟

كوبرا: من خۆم چوار مانگى رەبەق لە سلولى تاكە كەسى ببۇم. ئەندازەكەى مەترو نىويىك×دۇو  
مەتر بۇو و سەقەفەكەيشى زۆر بەرز بۇو. لەسەرى سەرەوە پەنجەرەيەكى بچوکى ھەبوو.  
دەرگايەكى ئاسىنىنى، لە ناوه راستەوە پەنجەرەيەكى بچوکى ھەبوو، لە ويۋەوە خۆراكىيان  
پىددەداین. ناو سلولەكە تارىك و شىّ بۇو.

سەلام: ئەى كتىپ ھەبوو بۇ خويىندەوە يَا تەلەفزىيون؟

كوبرا: جىڭە لە داستانى (راستان)ى قەرائەتى-ناوى نۇوسەرەكەيەتى - ، قورئان و نەھج  
ئەلبلاغە بە زمانى ئارەۋى(عەرەبى) و چەند كتىپىيىكى موتەھەرى. ھىچ كتىپىيىكى تر لەبەر  
دەستمان نەبوو، ھەروا كەسيشمان ئارەۋى نەدەزانى. ھەندى جار رۆژنامەى (جمهورى  
ئىسلام) يان بۇ دەھىناین. تەلەفزىيونىيىكى رەش و سپىيمان ھەبوو، جار نا جار بە بەھانەيەك  
لىيان دەبردىن.

سەلام: ئىشى زۆرە ملىيان پىددەكردن؟

كوبرا: بە ئافرەتكان نەخىر، بەلام پىياوه كانيان ناچار دەكىد سلولى تر درووست بکەن،  
شويىنى پاسدارەكانىشيان پى پاڭدەكردنەوە.

سەلام: خەون بە ئەشكەنجه كان دەبىنىت، يَا بە رۆژانى زىندان؟ رووخسارى ھاورييكانى  
دېنەوە بىر؟ ھەندى جار لە بەر خۆتەوە لە گەلەيان دەدوپىت؟

كوبرا: ھەلبەت، ھەلبەت، چۆن ئەو ھەموو سالە پې ئازار و مەينەتە لە بىردىچنەوە... ئا، ئا ،  
ئەو رووخسارانە ھەركىز لە يادم ناچنەوە. من چۆن مىھەرەبانى شوععلم لە بىردىچىتەوە يَا  
ھىمنى و بىددەنگى پې تىپامانى نەسرەت، قىسە زۆر خۆشەكانى حۆرى، كە سى مانگى رازاوه

به پیکه‌نین و گالته و گهپ، واقیعی تلخی زیندانی رهشی ئیسلامیکانی له بیر ده بردینه وه، پوحییه‌ی به‌رزی شه‌هابه و نه‌سرين و گولباخ، ئه‌مانه به‌راست بۆ هه‌میشه وه که‌هاوری ده‌میئنه وه و شانازیان پیوه ده‌که‌م. لیره‌دا ئه‌م گفتوكویه وه که‌لیکیش به‌کار ده‌هیئن بۆ ئه‌وهی ناوی ئه‌و هاورپیانه به‌هیئن که که‌س ناویانی نه‌هیئناوه یا به‌درووستی ناویان نه‌نووسراوه، مه‌به‌ستم ئه‌م هاورپیانه‌یه که له سالی ۱۹۸۸ دا ئیعدام کران: زاهدی به‌رازه‌نده، فرهیدونی فاروقی، ره‌سوی حامیدی، عه‌بدوللای سه‌رده‌ره، عسکره‌ره فارس. ناوی سه‌لاح ره‌جه‌بی به هله‌ل بلاوکراوه‌ته‌وه (سلا ره‌جه‌بی).

سه‌لام: ئاسمان‌تان ده‌بینی؟ ئه‌ی گویتان له ده‌نگی بولبول، سیّره و که‌ناری ده‌بwoo؟

کوبرا: ئه‌ری، که ده‌چووین بۆ (هه‌وا خوری - مه‌به‌ست لیره ده‌رچوون بۆ پیاسه‌کردن) له‌ناو گوره‌پانی زیندانه‌که ئه‌و ئاسمانه جوان و خوش‌ویسته‌مانه ده‌بینی، به‌لام به‌داخه‌وه جگه له قیره‌ی پاسداران و نوچه و قورئان، گوییمان له و ده‌نگه خوشانه نه‌ده‌بwoo.

سه‌لام: ئه‌ی سروود و گورانیتان ده‌وت؟ یادی رقزی یه‌کی ئایار یا ۸ مارستان ده‌کرده‌وه؟

کوبرا: به‌لی زور، به‌لام به ده‌نگیکی زور نزم. ئیمه هه‌موو سالیک یادی مه‌راسیمه‌کانمان ده‌کرده‌وه، ته‌نانه‌ت به‌دزییه‌وه هله‌په‌رکه شمان ده‌کرد. من خۆم سه‌رچوپی گر و گورانی و سروود پیژیان بووم.

سه‌لام: ئه‌ی ناوی که‌ستان هیئنا؟

کوبرا: "ئیسته خفیره‌للا" - به پیکه‌نینه‌وه - نه خیز هرگیز. ته‌نها دلخوشی ژیانم ئه‌وه‌یه که ئازاد بووم و سه‌رم له ئاستی که‌سدا کز نه‌بwoo.

سه‌لام: ئه‌ی نه‌خوشیکه‌ت په‌یوه‌ندی به زیندانه‌وه هه‌یه؟

کوبرا: ئه‌ری، نه ک ته‌نها من، به‌لکو زور له من‌دالله‌کان (مه‌به‌ستی هاوبه‌ندیکانیه‌تی) توشی نه‌خوشی جسمی و پوحی هاتن. منیش پاش ئه‌شکه‌نجه‌دان توشی نه‌خوشی می‌عده هاتم و هیشتا چاکه‌وه نه‌بwoo. هر ئه‌و کاته بازجوییکان پییان و تین: ئیمه به مه‌رگی ته‌دریجی ده‌تانکوژین. پیم وايه راستی کرد.

سلام: لەم بارەپەوه چىت ھە يە بە ئافرەتان و بەگشتى خەلکى كوردستان رايىگەپەنەت؟

کوبرا: به هۆی مەوقيعييەتى كۆمەلایەتىانە وە ئاشنايەتىان ھەيە لە گەل ئەم بارۇودۇخە.  
گەرەكمە بىيژم کە خەبات لە پىنناوى ژيانىيکى نوى پىيوىسىتى بە لەخۆبردۇوۇ زىاتر ھەيە. رېزىم  
ژيانى مەردەميان ئەوهندە پەشكىرىدۇوە تا خەبات لە دىزىدا لە بىريان بېنهنەوە. بەش بە حالى  
خۆم، گەرچى جوانترىن سالەكانى ژيانم لە زىندان بەسەر بىردووە، وەلى لەم باپەتەوە ھەرگىز  
پەشيمان نىم و خەبات وەك پەشىڭ لە ژيانم دەزانم.

سەلام : ئەمپۇچ ئۆپۈزىتىسىونى چەپى كوردستانى و ئىرانى قەيرانى پەرتەوازبۇونىيان ھەيە.  
بەرای تۆچ بکریت تا لەم قەيرانە دەرىچەن؟

کوبرا: ئەم قەیرانە تەنھا قەیرانى چەپ و كۆمۈنىستى كوردستان و ئىران نىيە. قەيرانىكى جىهانىيە. لەبارەي چەپى كوردستان و ئىرانەوە ئىتىم: دەبى ئەمۇق وەك سەرەتايەك، لەسەر بەرناમەي لايەنی كەم، لەبەرەيەكى چەپدا كۆبىينەوە. ئەمۇق ئەمەمان پىندەكىيەت و دەبى هەموومان ئامادەبىن بە چېرى بۇ بەرنامەرېزى ئەم ئەركە بەكار بىن. ئىنىشىعاب و خۆ بە يېشىرەو زانىن مەترسى زىاتر دەكەت لەسەر بىزۇوتىنەوە كەمان و دەحىچىتە خزمەتى رېتىمەوە.

لیزه دا ددهمه وی هیما بو مه سه له یه کی زور گرنگ بکه، ئه گهر له ثیانی سیاسیمان ره چاوی  
بکه، حالمان زور به باشت ده چیته پیشنهوه: سه رکردا یه تی زوربه هی حزبه کومونیست و  
چه په کان که سانیکی وردہ بورژوان و روشن فکر ن. ئه مه بورو به هۆی ئه وهی (بو نمودن)  
چریکه های فه دایی له ریکخراویکی کومونیستی شور شکریه وه بین به دهیان پارچه و گروپ، یا  
کومله له کاتی دامه زراند نیه وه تا ئیستا تووشی چه ن دانه ئینشعاب و گروپ گه رایی بورو  
هند . من پیش نیار ده که م که لمه و دوا سه رکردا یه تی کومله یا ئه و حزبانه که ئالای  
کومونیستیان هلگرت ووه، هیچ نه بیت نیوه یان که سانی به راست کریکار یا جووتیار بن، با  
نه خویند و اریش بن، تاقه مه رج ئه وهیه که سانیک بن خاوهن خه بات و نمودنی ریز و  
خوش ویستی ناو جه ما وه بن. کریکاران و جووتیارانی هه ژار یه ک چینن، نه ک دهیان گروپی  
جور او جور که لییانه وه دوورن و به ناویانه وه قسه ده که ن. هه روا زوربه هی ئه و ریکخراوه چه پانه  
زور باسی مافی ئافره تان ده که ن و سمتی پیشاند ده ن، بلام بده گمن ها ورییه کی  
ئافره ت له سه رکردا یه تی حزبه کاندا هه یه ! واته: ده بی ژماره هی ئافره تان له ناو سه رکردا یه تی  
کومله یا حزبه کانه، تر زیاد بکریت !

دەبىٰ ئام دوو مەسىلەيە لە بەرچاو بگىن و ھەنگاوى جدى بىنىن بۇ پراكسيسلىرىنى ئام  
پىشىيارانە. چاوهپوانى ئەوەم گفتۇگۇ، ووتار، سەمينار لەم بارەيەوە بىرىت.  
سەلام: بېورە زۆر ماندووم كردى ... زۆر سوپاست دەكەم  
كوبرا: منىش سوپاس

## گفتوگو لە گەل

### بەریز ھانز براندشايدت

(بەرپرسى مىدىكۆ ئىنتەرناسىيونال)

لە ٢٠٠١/٨/١٤

سەلام : بەریزتان پەيوەندىيەكى نزىك يا ناسراوى لەگەل (يەكتىتى و پارتى) و سەركىرىدەكانيان  
ھەيە. بۆچى ئىۋە وەك رىكخراوېكى جىهانى مافى مروڭ و يارمەتىدان ھەولۇ نادەن، كارىگەرى  
و تاقىكىنە وە كانىنان بەكارىبەيىن بۇ پرۆسەمى ئاشتى لە كوردىستان ؟

ھانز براندشايدت: من ھەولىدەدەم تاقىكىنە وە كانىمان بۇ پرۆسەسى ئاشتى بەكارىبەيىن، وەك  
چۆن لەرابردوودا كردىمانە. لەراستىشدا ئىمە توانامان كەمە راستەوخۇو بە چىرى كارى  
تىيىكەين. ھىچ نەبىت تەنها لە بەرهۇيەك سەخت بۇوه، كە ئىمە بەدەگەمن دەتوانىن بۇ  
باشدورى عىراق سەفەر بکەين. بىڭومان لە داھاتوودا، پرۆژەي كۆمەلائىتى لە بەرچاو دەگرىن،  
كە داواكاري پرۆسەمى ئاشتى و ديموكراتىن. لە ھەمان كاتدا دەبى ئىمە كە لە ئۇرۇپاوه لە  
گەل وەلاتانى تر كاردەكەين، خۆمان نەختىك دورەپەريز بگرىن. بەشىۋەيەكى تر بلىم: ئىمە  
ئەۋپەرى، دەتوانىن وەك راۋىئىڭارىك، ناراستەوخۇ چالاك بىن.

سەلام: بەبرۇاي ئىۋە: دەتوانىن چ ستراتىئىلەك پىشىنيار بکەن بۇ پەسەندىنى پرۆسەمى ئاشتى  
لە كوردىستانى /عىراق ؟

براندشايدت: من ئىستا لەبارودۇخىدا نىم، بىتوانم گەشە بە "ستراتىئىلەك" لە بەرچاو بدهم.  
بەلام بە دىلىيابىيە وە دەلىم كە پىۋەر بۇ باكورى عىراق لە ئاستى ستاندارى جىهانىيە لە

دیموکراتی، مافی مروژ و ئازادی را ده ربپین. بۆ گەيشتن بەو مەبەستەش (بەرقە راربۇونى ئاشتى: س)، باشتىن "ستراتېز" يا مىتۆد بۆ ئىستا، دىالۆكى كراوهەيە لهنىوان بەشداربۇانى گىروگرفته كە بەمەبەستى ئاشتى، ئەمە ئاقلاقەترين شتە.

سەلام: بەریزتان ئامادەن ھەردوو حزبەكە لەلایەن (NRO) بۆ ئەلمانيا دەعوهت بکەن؟

براندشايدت: پىويىست ناكات بەشىوھىكى بەتايبەتى بۆ ئەلمانيا مىۋانداريان بکەين. ھەمۇو حزبەكان لىرە نويىنەريان ھەيە و ئىمە كۆنتاكتى تەنگ يا باشمان لە گەلىاندا ھەيە. بۆيە دەكريت لىرەيش لە گەل نويىنەرەكانيان باسى زۇر بابەت بکەين و روونكردنەوە لەسەريان بىدەين.

سەلام: بەریزتان ئامادەن پىكىگە يىشتىنلەك رېكىخەن بۆ ئەوهى شاندىك پىكىھېرىت لە مىدىكى، كۆمەلەي گەلانى ھەرەشەلىڭراو و وادى لە گەل كەسايەتى ناسراوى ئەلمان وەك گونتەر كراس، ئولە يالپىكە يا ھەركەسايەتىيەك ئىۋو وەك دۆست بە شايىھى پرسىيارلىكىرىن دايىدەن، بۆ ئەوهى پرۆسەئى ئاشتى لهنىوان ھەردوو حزب بۆ پىشەوە بېرىت؟

براندشايد: لىرەيش ھەمان بۆچۈونم دەگۈرىتەوە كە ئىمە خۆمان ناتوانىن پرۆسەئى ئاشتى درووست بکەين. ئەگەر حزبەكان و رېكىخراوه كانى تر ئەمەيان بويىت، دەكري بىرىكى بۆ بکرىتەوە، داخو بەيەكىگە يىشتىن پىرمانايە. بەلام وەك وتم، ئەمە تەنها ئەو كاتە دەكريت، ئەگەر ئەم پىويىستىيە لەلای ھەمۇ بەشداربۇوه كان بەباش بىزانرىت.

رەنگە ئەمە باش بىت، بەگشتى پىويىستى بەوە دەبىت لەبارەي پەرسىپېكتىقى عىراقىيّكى نوئى و دیموکرات لە ئەلمانيا لىدوان بکرىت. لىرەشدا من زۇرم پى باشتە كەسايەتىيەك وەك گونتەر گراس، ئولە يالپىكە ئەندامى پەرلمان و ئەوانى تر ئەم ئىشە بکەن. لەم پەيوەستەدا، بەدلۇيىيەو شان بەشانى باسەكانى تر، دىسكسىيونى پرسىيارى كۆنكرىتى لەبارەي گەشەسەندى دیموکراتى لە عىراق دىئە كايەوە.

سەلام: بۆچى تا ئىستا كۆمەلکۈزى ١٨٠٠٠ تىسيقىلى كورد لەكەت ئۆپيراتسىيونى ئەنفال لەلایەن راي گشتى جىهان بە جىنۇسايد دانىپېنزاپىت؟

براندشاید. بهداخه و منیش نازنم بُچی، منیش همان پرسیار دهکه م. لم باره یه ده توانم بلیم که نته وه یه کگرتوه کان (Max van der Stoel) به بیکومان مامه لهی جینوسایدانه رژیمی به عس ناسی و ته سدیقی کردووه.

سه لام: گازی زه هراوی و پیشه سازی جهنگی ئەلمانی پُلی سره کیان بینی له به رهه مهینانی گازی کیمیاوی عراقی. به رای به ریزتان: کورده کان ده توانن مافه کانی خویان له ئەلمانیا وه ربگن؟

براندشایدت: من ئەمە پیش چەند سالیک به ریگای یاسایی ئەزمونگه ریم کردووه. له و بپروایه دام که شانسى یاسایی له بەردهم دادگاکانی بەلژیکا و ئەمریکا سەرکەوتowanه تر ده بیت له وهی لە ئەلمانیا. ئىستا من (ئەوانی تر) ھەنگاوی یاسایانه تر ده نیین بە ئامانجى قەرەبوبوکردن و سەرلەنۇچ چاكسازی له پیشى دادگاکانی كەی ئۆرۈپا وەك (شتراسنبوک). له كۆتايدا من گەشېيىم. له ئەلمانیا نەك تەنها سکالا لە دژى حکومەتى فيدرال / كۆمارى فيدرال بکريت، بەلكو لەلای دادگا مەدەنیکاندا ئەو كۆمپانىه ئەلمانیانه بەدادگا بدرىن كە ئەو كاته بەشداريان كربابوو. گرفتى ئەمە لە وەدایە كە تەنها نرخى ھەلسەنگاندىنى یاسایى و ئەزمونگه رى یاسایى پیشوهخت مەسەلە يەكى زۆر گرانە و خەرجى دەۋىت. روونتر بلیم، هىچ كەسىك نادۆزمه وه ئامادە بیت ۳۰-۵۰ هەزار مارك بۇ ئەم كاره تەرخان بکات بۇ خەرجى كەنلى بەسەر كۆلىكتىقى پارىزەران، ياسانانسى دەولەت - گەلانى بە تواناو خاوهن تەجروبە تا كارى بۇ بکەن. لەگەل ئەوهشدا ئەم كاره دەيھىنى. ھەروا من ھېشتا له و بپروایه دام كە له دوارقىز لەم بوارە شتىك دەكريت.

سەلام: فرسەتى وا هەيء، ئىمەيش وەك ئەوانە بەزۆرە ملى كاريان پىدەكرا يا قوربانيانى

ھۆلۆكۆست داواي قەرەبوبى زيانەكان بکەين؟ لە كۆتايدا كۆوهيت و ئىسرائىل له ئەنجامى

جهنگى كەنداوي دووهەم قەرەبوبوکرمان، بُچى كورده كانىش نا؟

براندشایدت: به راي من ھەرگىز ئەمە ناكەن.

سەلام: چەند كەسيك لە هاوتاوانەكانى بازركانى گازى كيمياوى لە گەل عيراق سزاداران. بۆچى سزادانەكەيان ئەوهنە خەندەئاور بۇون؟

براندشايىت: زور بە ئاسانى، لەبەر ئەوهى دادوھرى لە ئەلمانياشدا، دادوھرييەكى سىياسىيە.

سەلام: ئەوه دوو ساله رۆشنېيرە كوردەكان لەبەردەم بالويىزخانە و قونسولىيەكانى ئەلمانيا لە چەندىن وەلات ئەكتسيون دەكەن لە پىنناوى قەرەبۈوكىرىنى قوربانىيانى گازى كيمياوى. هەلويىستى بەريزتان لەبەرامبەر ئەم چىيە؟ دەتوانرىت راي گشتى بۆ ئەم مەسىلە بەدەست بەھىرىت و چۆن؟

براندشايىت: ئەم جۆرە ئەكتسيونانە زور درووست و پىويستان. ھەر وەك تاوانە گەورەكانى رابردوو، راي گشتى لە رۆزىكدا دەبى بە شىۋەيەكى كۆنكرىت خەريکى تاوانى ھەلەبجە و ئەنفال بېيت، لەبەر ئەوهى ئەم بىينىكە، ھىشتا باش و سارىز نەبووه.

لە كۆتايدا داوايلىيەردن دەكەم بۆ ئەوهى كە رىكخراوه ناخكومىكان و رىكخراوه كانى مافى مرۆڤ لە ئەلمانيا ئەوهنە كەم كار دەكەن و ئەوهنە وەسىلەي كەميان بەدەستەوهى بۆ ئەوهى كەمپىنگى كارتىكىردن لە راي گشتى بۆ قوربانىيە كوردەكان و قوربانىيەكانى ترى عيراق بە پۈول پشتگىريانلى بىكەين.

تىبىينى: ئەم پرسىيارانە ئاراستە بەرپرسى چەند رىكخراويىكى ناخكومىم كردووه كە شوينى دەستيان لە كوردستان دىارە. كاك هانز وەلامى دامەوه و وەلامى ئەوانى تريش لە چەند رۆزى ئائىنده دەگەنە دەستم و بەزۈوتىرين كات بۆ بەريزتان رەوانەي دەكەم.

## پرسه‌یه کی پیشوه‌خت!

پوحیک، به مهستبوونیکی سهیره‌وه، بـ ناسینی حقیقه‌تی مهrg ده‌گه‌پیت،  
هـنگاویگ... دوو هـنگاو... رهـنگه سـی هـنگاویشی بـ پیشـوهـی نـابـیـت، بهـلام هـیـشـتاـ  
هـنـاسـهـی لـبـهـرـهـ! لـهـ نـاـمـانـدـاـ هـاـتـوـچـوـ دـهـکـاتـ، ئـوهـ ماـوـهـیـهـ کـهـ مـهـرـگـیـ رـاـگـهـیـانـدـراـوهـ.  
پـرسـیـارـ دـهـکـهـمـ: کـهـیـ مـهـرـگـ دـهـسـتـیـ پـیـدـهـکـاتـ؟ سـهـیرـهـ، نـازـانـمـ بـوـچـیـ ئـیـسـتـاـ لـهـمـ کـاتـهـ،  
پـرسـیـارـیـ، کـهـیـ ثـیـنـ دـهـسـتـیـ پـیـدـهـکـاتـ، بـهـمـیـشـکـمـ هـاتـ، منـ وـلـامـیـ هـیـچـ کـامـهـیـانـمـ پـیـ نـیـیـ!  
سـهـرـهـرـایـ هـمـموـ مـهـینـهـتـهـکـانـ، دـوـورـیـ لـهـ نـیـوـانـ منـ وـئـهـ وـهـ بـهـهـمـوـ رـهـهـنـدـکـانـیـهـوـ لـهـنـاوـ  
چـوـوهـ، لـهـ تـهـنـیـشـتـیـهـوـ دـیـمـ وـ دـهـچـمـ، گـوـیـمـ لـهـ هـنـاسـهـ وـ تـیـرـوـانـیـیـنـهـ پـرـپـرسـیـارـهـکـانـیـهـتـیـ! لـهـبـهـرـ  
خـومـهـوـ دـهـلـیـمـ: ئـهـیـ خـوـ منـیـشـ هـرـوـامـ! پـرسـیـارـ لـهـ دـوـایـ پـرسـیـارـ دـهـکـهـمـ...  
سـهـیرـهـ، ئـهـوـ مـنـدـالـهـ کـیـیـهـ بـهـ وـ خـوـشـهـوـیـسـتـیـیـهـ بـوـ لـامـ دـیـتـ?  
براـ، ئـهـوـ زـیـانـهـ! !

.... + -

... هـنـگـاوـهـکـانـیـ دـهـژـمـیـرـمـ، چـرـکـهـ بـهـ چـرـکـهـ گـوـیـمـ لـهـ تـرـپـهـتـرـپـیـ دـلـیـهـ... رـهـنـگـهـ لـهـهـرـ  
چـرـکـهـیـکـیـشـ رـاـوـهـسـتـیـتـ، ئـهـوـسـاـ منـیـشـ، لـهـگـهـلـ ئـهـوـ وـهـ وـهـوـیـسـیـوـ ئـیـزـمـ: < گـرـنـگـ زـوـرـانـگـرـتـنـهـ  
بـهـمـانـاـ فـهـلـسـهـفـیـهـکـهـیـ، گـرـنـگـ رـازـیـ نـهـبـوـونـهـ بـهـوـهـیـ کـهـ هـیـیـهـ >, بـهـلامـ رـهـنـگـهـ منـ، لـهـسـهـرـ  
بنـهـمـایـهـکـیـ تـرـ، بـهـ گـهـشـبـیـنـیـیـهـوـ ئـهـمـ بـلـیـمـ، بـهـبـیـ ئـهـوـهـیـ سـهـرـمـهـسـتـ بـمـ! هـهـرـواـ دـهـلـیـمـ: ئـهـوـ  
وـهـکـ تـاـکـ، بـوـ هـهـمـیـشـهـ، دـهـسـهـلـاتـیـ "ئـهـبـهـدـیـ" مـهـرـگـیـ لـهـنـاوـ بـرـدـ! گـهـرـ پـیـشـوهـختـ بـمـزـانـیـباـ، بـوـمـ  
دـهـنـوـوـسـیـ: رـقـبـاشـ بـرـاـ، وـهـکـ دـهـزـانـیـتـ، مـنـ... تـقـ... ئـهـوـ... گـهـرـ مـاـلـئـاـوـایـشـ بـکـهـیـنـ، هـهـرـ

له ناو "بازنهی خۆر" درێژه بە هەلپەرکی و هەناسە سواربیووه کانمان دەدەین، جیاوازیکان هەر ئەوهندەیە، ئەم کارەساتە نانبینیت <کارەساتى مال گواستنەوە>.

بەلام بەداخەوە، ئىستا وەخت بەسەر چوو بۆ نووسینى نامەیەکى وا! ئەو < و ائە مجارەش خۆی ئاماھە کردوووه بۆ گواستنەوە کى تر> ... بۆ گەران بەدواي رەھاكان:

رەھاى ژىن و،

رەھاى مەرگ و،

بۆ رەھاى كۆچكىدە بى ئەزمارەكانى.

لە دوورىيەوە ئۆم ناسى، تازە هەروايىش دەمەنچىتەوە، بەلام ئەوهندە دەزانم كەوا ئەو لەگەل چەندىن كۆچكىدە راھاتبۇو، بەھەمان شىيۇھېش، بەم كۆچەش رادىت! ئەوە نەبىت.....

برا ھىمن و سەرمەستەكەم، تۆ چۆن بەبىدەنگى رىگات گرتە بەر، منىش بەھەمان ئەو بىدەنگىيە، مالئاوايىت لىدەكەم....

- كى مالئاوايى لە كى دەكات؟

- نازانم، جا ئەوە كەى پرسىيارە!

٢٠٠١/٧/٢٧

## SI VIS PACEM PARA PACEM

### لەبارهی دەعوا لەسەر تۆمارکردن و تەوقىفىكىرىدىنى رۇژىنامەنۇوسان!

ئەم سەردىئەر، پەندىيەكى رۆمى كۆنە، واتاكەي ئەمە يە: ئەوهى ئاشتى بويىت، دەبى ئامادەيىشى بىكەت. لەم نۇوسىنە بەراستە و خۆيى باس لە مەسەلەي ئاشتى ناكەم، بەلكو لەمافى ئازادى تاڭ لەناو كۆمەلەكەمان كە هەر بە رادەي سەقامگىر بۇونى ئاشتىيە وە بەندە. مافى ئازادى رادەر بېرىن وەك مافىيىكى سەرەتايى ئادەم مىزى لە جارى گەردوونى مافى مەرقۇنى نەتەوە يەكەنە گەرتۇوە كانىشدا ھاتۇوە.

تىرۇركردىنى ئەم ماۋە، يەكىكە لەو خالانە كە بۇو بەھۆى سەرەلەدانى ۱۹۹۱ دىرى فاشىزىم. يەكىك ئەگەر نەختىكى مروھتى ھەبىت، دەبى دان بەوهەدا بىنېت، كەلە كوردىستانى فيدېرپالدا، رېك لە پاش راپەرپىن ئەم ماۋە تا رادەيەكى زۇر رەچاوکرا، بەلىشاؤ مىدیا جىاوازەكان ئەكتىقىبۇون و ئەم جار دەردى سەرېكەن دەستى پىيىكەر... ئىيىستا سەرلەنۈي بوارىيکى زۇر والاكراوه لە بەر دەم قەلەم ھەلگەرەكان و بەرىوبەرايەتى ھەردوو لايەن و رۆشنېرىانى ناوهەوە و دەزەوە شانازى بەم جوونە پېشەوە دەكەن، ئەوه نەبىت بەينابىھىن سەرودلەمان دەگىرىت: فلان نۇوسمەر لە بەر نۇوسىنېكى دەسگىر كراوه... فلان نۇوسمەر بۇ دادگا راپىچەكراوه... فلان نۇوسمەر نانىپراوه... و فلان رۇژىنامەنۇوس قورى عالياوه كراوه تە سەرى... هەندى.

ئەمپۇق (۸/۱۳) چەند لەپەرەيەكى ھەفتەنامەي ھاولاتىم خويىندەوە. لەگەل بىنىنى مانشىتى سەر يەكەم لەپەرەكەي، سەرودلەم قەلسىبوو و خەوم زېرە. پېش ھەموو شىتىك دەلىم وەزارەتى

یارمه‌تی و هاوکاری و مرۆڤایه‌تی و فه‌رهیدون دارتاش، سه‌رۆکی یەکیتی ھونه‌رمەندانی کوردستان "خوا" خیرتان نه‌نووسیت". لەو دەچیت رەخنەیان لیتگراوه (رهنگه رەخنەکانیش نابه‌جی بوبن)، دەعوەتیان لەسەر جەلال ئەنوهرو عەلی کەریم تۆمارکردووه.

خەتاوی وەزارەتی یارمه تی و هاوکاری مرۆڤایه‌تی ئەوەیه:

۱/ وەزارەتیکە بۆ یارمه تی و هاوکاری مرۆڤایه‌تی. لەبەر ناسکی ناو و ئەركى ئەم بوارە نەدەبوايە پەنا بۆ شکاتکاری ببەن لە دژی رۆژنامە‌نووسیک کە ۱۰۰٪ نە یارمه‌تی دەدریت و نە کەسیش هاوکاری دەکات! ! .

۲/ وەزارەتیکى وا دەبى دوو خاوهن قەلەمی تىدا بىت و بەنۇسىن لەھەمان رۆژنامە، وەلامى بۆچۈونەكەی كاك جەلال ئەنوهر بەنەوە. ھەموو تومەتەكانى بەتال بکەنەوە و با خەلک لەسەر بۆچۈونەكان بېپيار بەن.

۳/ رۆژنامە‌نووسەكە بانگراوه بۆ پۆليسخانە ئازادى! ! . تکايە لەبەر حورمه‌تی ناوى ئازادى، بۆ جاريکى تر، دەعوایەكى ئەم چەشىن بۆ پۆليسخانە یەكى تر ببەن! !

۴/ دەبوايە بەرپرسىارانى بەرىزى ئەم وەزارەتە كارىكى وايان بىردىبا، ئەم قورپەسەرە بۆ چىكەيەكىش تەوقيف نەكىت.

خەتاوی فه‌رهیدون دارتاش ئەوەیه:

۱/ كاك فه‌ريدون سه‌رۆکی ھەنەرمەندانی کوردستانە و لە دژی نووسەریك، پەنای بىدووه بۆ دەعوەت تۆمارکردن! ! براکەم جەنابتان خاوهن قەلەم نىن؟ ناتوان بەنۇسىن و فاكت وەلامى كاك عەلی کەریم بەنەوە؟ بەپاى جەنابتان ئەم ھاوکىشە: (نووسىن=شکاتىردن) درووستە؟ ئەى ھاوکىشى: پۆلىس=ھونەر؟؟ - پۆلىس وەك دەزگا نەك وەك تاقە كەس-. تکايە ليئ زويىر مەبن، ئەگەر بەم شىۋىھ يە بىردىكەنەوە، وا باشتە بېقىن دارتاشىكەتانا بکەن.

بۆ ئاگادارى ھەمووشستان، من ئەو دوو بابەتم نەخويىندووه وناشيان خويىنمەوە. ئەو دوو نووسەرە ھەرچىيەكىان نووسىيۇوە مافى خۇيانە، نابى بەھىچ شىۋىھ يەك فشاريان بۆ بەھىنرىت يَا بېرسىنرىن.

ئەمەي دەرھەق بەو دوو نووسەرە كردووتانە، دەچىتە چوارچىيەتى تاوان، پەيوەندى بە تىفکرينى پىش راپەرینەوە ھەيە، بە مەغزىكەوە، بىر لە كۆنترۆل دەکات و رىزىنەگىتنە لە مافى ئازادى رادەرپىن ....

دوو ووشەیش بۆ پەرلەمانەکەمان.

لە هەر کوئی پەرلەمان ھەبۇو، لەوئى دەسەلات ھەلّدە قولىت و مافى ھەيە ياسا دەربکات ياخىرىت، ئەم بۆچۈونە پەرلەمانى كوردىستانىش دەگرىيەتەوە. تا ئىستا لەچەندىن بوارى جياجىاردا ياسايى نوئى دەركراوه، ئەمە جىڭگەي خۆشحالىيە، ھەروا ياساناسى زۇرۇ بەتونا يىشمان ھېي، گەر دەسى لەتداران رىيگەيان لىينەگىن، دەتوانن زەمینەيەكى پوخت خۆشبەن بۆ ياسايىھەكى ھاواچەرخ لە كوردىستان، دوور لە زۇر بەندى رىزىوي ياسايى عىراقى. بۆيە دەلىم:

ئەوهى ديموكراتىيەتى دەۋىت، دەبى ئامادەيشى بکات !

٢٠٠١/٨/١٤

## میتودی سانسورو تان له گور ده نیشن! ئازاد بیت قەلەم

له کاتیکدا مالپه پیکی جیهانی وەک (ئیندی میدیا) یا هەر لایپرەھیەکی چەپ یا کۆمونیست، لینک دادەنیش بۆ بلاوکراوه بۆرژوا و نەیارە ئیدولوژی جۆراوجۆرە کانیشیان، بەبى ئەوەی پەرەگرافیکیش کۆنترۆل بکەن، تەنانەت ئەوەی بییەویت راستەوخۇ کۆمینتارى خۆی لەبارەی ووتارەکان دەنۈسىت و بلاو دەکرینى وە. هەروا و تار بلاو دەکەنەوە و لە ژىرىيدا شوينىكىيان تەرخان كردووە بۆ كۆمینتار لە سەر ووتارەكە، بەبى هىچ كۆنترۆللىك، بەبى ئەوەيش ئەو شوينە ناوى لىېنىن "لایپرە یا لینکى بىرۇپاي ئازاد".

بەلام كە تەماشاي مالپه پو رۆژنامە كوردىكان دەكەين، دەبىنین لىنکىكىيان داناوه بەناوى "بىرۇپاي ئازاد یا لایپرە ئازاد" ، دەيانەویت بلین ئىمە تۆلەپانتىن، بۆچۈونى رەخنەگريش بلاو دەکەينەوە ! راستىكەيش ئەوەي، چونكە مالپه پو رۆژنامە كوردىكىان هەر فىرى كۆنترۆلكردن بۇون و دەترىن لە ئازادى بىرۇپا، يا بۆ ئەوەي لایپنیك يا كەسىك لىيان زىز نەبىت، بۆيە، بۆ ئەوەي بۆچۈنۈكى تر كە لە دەرهەوە مىشكى لە قالىبدار اويان بلاو بىكەنەوە، دەينىرن بۇ "بىرۇپاي ئازاد" ، بەبى ئەوەي ووتارەكە بەنزىك يا دوور پەيوەندى بە لىنکىكەوە ھەبىت بەناوى بىرۇپاي ئازاد. رۆژنامە كوردىستانى نوى ھەمان ئەم گالتە جارپىيە دەكات. بەرسىيارەكانى كوردىستانى نوى سەرەرای راگەياندە يەك لە دواي يەكە كانى سكرتىرى يەكىتى نىشتىمانى كوردىستان بۆ بەرفراونكىدى ئازادى بلاو كەنەوە نۇوسىنى رۆشنبىرە "دلىسۆزەكانى گەل" (نازانم ئەو صكوك الغفرانه بەر ئىمەيش دەكەویت يَا نا) ھېشتا بوار نادەن بە بۆچۈونەكانى تر بلاو بىكەنەوە ((بۇ راستى ئەم بۆچۈونە، مام جەلال

ده توانیت بپوانته سه تلی بابه ته لابراوه کان، ئو جا بقی ساغدە بیتە وە کە تەنها - بۇ نموونە -  
چەند سەد لایپرەی بەندە فېرى دراوه تە ئەھوی ! ! رۆژنامەی برايەتى و گولان بەھەمان شیوه،  
ھەر ئەلیی سیویکن کراون بە دوو کەرتە وە !  
ھەندى مالپەری کوردىش ھەيە، بەناوى راستىرىدەن وەی ھەلەی نووسىن، دەست بق و تارە کان  
دەبەن، چەند دېر يا وشەيەك بەبى ئاگادارى نووسەرەکەی بق زىاد دەكەن، ئەم جار بابه تە کە  
دەخەنە ناو قەشمەرى بازارى "لایپرە يا بىرى ئازاد". ئەم جۆرە كەسانە توانى تەكىكىيان  
وەك ھەر خاوهن دەسەلاتىك بەكار دەھىن، بەبى ھېچ مەرەخەسىيەك خۆيان ھەلە قورتىن  
بق ناو بابه تى نووسەران. بەبى ئەھى تاقە بەلگەيە كىشىيان ھەبىت بق توانى تىئۆرى يا  
رېزمانەوانىيان، بېرىارى بلاونە كردىنى بابه تە كانىش دەدەن يا دواي دەخەن، تەنانەت ھەندى  
لەخاوهن مالپەرەکان کە بابه تىكىيان بق دەنېرىدىت، دەلىن "لەم بارەيە وە فلانە نووسەر  
وتارى نووسىيە" جا ئەمە بقچۇونە ؟ ھەر رووداۋىك بىتە پىشە وە، دەيان و تارى جۇراوجۇر  
لەبارەيە وە دەنۇوسىيە .....  
لەرۆزە لە چاتىكدا، سىيمىنارىك لەبارەي بارودۇخى ئافرەتان لە كوردىستان كرا،

بەشداربۇويەك لەبرى ناوىك، ژمارەيەكى دانا بۇو، رېكخەرى چاتە كە يەكسەر وەتى "ئەكەر ناوى  
خۆت نەنووسىت، ناچارم دەرت بکەم. ئەمە يە كالىچارى. ھەلبەت كابرا، ئافرەتىكى كورد  
دەرچۇو، ناچاركرا ناوى خۆى بنووسىيەت "من ...". زەرەيەك جىاوازى نىيە لە نىوان ناوى ژمارە  
يا ناوىكى نەھىنى ! ! بەلام ئەلیي چى، كە كابرا ئەقلى ئەھەندە بېپکات...  
مالپەرېكى تر، ئاگادارى لەدواي ئاگادارى بلاوكىرىدۇتە وە لەبارەي ئەو نووسەرانە كە  
بەرهەمەكانىيان بق زىاتر لە شوينىك دەنېن، وەك مەلايەك رېنمايى و ھەلسەنگاندى بەھاي  
نووسىن و نووسەران دەكتات، وچۇن ئەمە بۇوە بە دىاردەيەكى نوى، داوايش دەكتات رېڭا لەم  
پەدىدە نوئىيە بگىرىت ! !

ئەم بىرادەرەيش نايەوېت بىزانىت، كە لەناو دنیاي رۆژنامەگەرى كوردىدا، تەنها چەند  
نووسەرېك ھەيە، لەدەرەوە دەزگا باوه کانن و لە ناوياندا شوينىيان نابىتە وە. ئەھە  
دەمېنېتە وە، ئىنتەرنېتە و دەسەلاتى تەكىكى خاوهنە كانىيانە كە فېيان بە بارودۇخى  
سياسى، تىئورىيە وە... هەتد نىيە، بەلام بەشىوەيەكى جۇراوجۇر دەبن بە رېڭر، ھەولېش  
دەدەن مەرجە كانى خۆيان بەسەر نووسەران بسەپىنن....

پىم وابىت تا ئىستا يەك بابه تە كە بەگۈرەي توانا بەوردى ھەولېداوه تاوانى  
كۆمپانىيەكانى گازى كىميياوى ئەلمانيا و ئەو پرۆسىسەنە كە كراوه لە دېياندا، وسزا كانىيان  
دەستنىشان بکات، ئەوهش بابه تى (با شوين پىتى تاوانبان ھەلگرىن) لە گەل بانگەوازى

ئەكتسيون بە يادى تاوانى هەلەبجە لە ۳/۱۱۶ لە بەردهم بالویزخانە كانى ئەلمانيا، بانگەوازى سززادانى ئەنۋەنفالچىيە كوردە تەرەسانە كە ئىستا زۇربەيان بە ئازادى لە كوردستان دەسۈرىپەنە و ھەندىكىيان لەناو دەزگاكاندا كاربەدەستىشىن، لە گەل پىشىيارىك بۆ ھونەرمەندان لە پىنناوى درووستكردىنى سمبولىك بۆ قوربانىيانى ھەلەبجە(شوكر پاش ۱۲ سال برايەكى ئەندازىيار ھەستاوه بەم كارە) و ھەتى... بەلام بەداخەوھ مالىپەپى ھەلەبجە، لەبەر "نەبوونى جىڭا" ئەم بابهەتەي لابرد بۆ ئەوھى شوين بۆ بابهەتىكى "گىنگەر" بىمېننەتە وە ! ئاييا ئەم بەرخوردە شەرمەزارى، بىرتەسکى، نەزانى نىيە ؟ بۇ نەگبەتىش لە خۆيەوە ناوى لى نابۇو" بانگەوازىك لە سەلام عەبدوللەو" .....

بەگشتى لەم بارەيە دەلىم، نووسەران مافى خۆيانە پەرزىنى كۈنترۆلكردن تىكۈپىك بەدەن، بە دىكتاتورى تەكىيكىكاران بلىن: ھەموو كەسىك مافى ئازادى بىرپەرى دەرىپەنى ھەيە. ئەمە سەرەتا يىتىرىن مافى مروققە. بۆيە بە ئىيە دەلىم: ئىيە بۆتان نىيە بەھىچ شىۋەيەك، مەرجىك بخەنە پىش ئىمە ! تا ئىيە وا بىرپەنە وە، ئىمەيش بۆ گەياندىنى بىرپەكانمان بە زۇربەي خەلکى كوردستان لە ناوه وە دەرەوە، مافەكانى خۆمان بەكار دەھىنن، تا ئەو كاتەي ئىيەش دەگەنە ئەو بىرپايدى كە نابىت لە ژىرھىچ بىيانويەك بىن بە رىگر لە بەرامبەر بلاوكىرىنە وە بۆچۈونە كانىيان، بەبى ئەوھى زەپەيەك بەرژە وەندى تايىھەتىشىان ھەبىت، دەرىپەنى بۆچۈونە كانىيان، بەبى ئەوھى زەپەيەك بەرژە وەندى تايىھەتىشىان ھەبىت، بەكرىدەوە بارومەتىرى پەripەدانى پىشىكەوتى كوردستان(سەركىزەكان سوود لە خاودەن خامانە وەرناكىن كە تەنها چەپلەيان بۆ دەدەن، بەلکو لە ئىمەومانان سوود وەردەگەن، گەرچى ھەندى جارىش بەشىۋەيەكى بىرینداركەرانە راكانمان دەرەبپىن: بە مام جەلال دەلىم: برا ئىشوكارىك بە پۆستچى و دادگا چارەسەر بىرىت، مەيدەن بەدەستى ئاسايشى چەكدارەوە ... بە پارتىش دەلىم: حزبىك بىيەۋىت لە ناو ھۆلىكدا، ئاھەنگى رۆزى دامەزراىدىنى بىگىرىت، رىگاى لى مەگىن، رىگرتنى وا خزمەت بەھىچ لايەننەك ناكات. مەترسىكان لە دىويى چەپەوە نايەن، بەلکو لە دىويى راستەوە، ئىسلامىيەكان و تاوانە خویناۋىيەكانيان و ئەو تاوانبارانەي كە فاشىستەكانى بەغدا دەيانىرىت بۆ نانەوەي تى ئىن تى بۆ خەلکى تسېقىل ناو سلىمانى و ھەولىر مەترسى پىكىدەھىنن)....

ئىمە بەشىكىن لە وىزدانى راستەقىنەي جەماوەر، ھەر ھىرش ياخىنە كەمان گىرتىت، تەنها و تەنها لە دللىزى و پەرۋىزى بۆ ھەزارانى گەلەكەمان سەرچاوهى گرتۇوە، لەپىنناوى سەرخىستى ئامانجەكانى راپەپىنى پىرۇزى ۱۹۹۱، لە پىنناوى ئەوھى تاڭى كوردستان لە

زه‌لیلی، چاوکزکردن و په نگخواردنی بیوراکانی رزگار بکهین. له گهله هر هنگاویکی  
پۆزه‌تیقیش شادمان ده‌بین (بۆ نموونه: بهره‌و پیشچوونی پروسەی ئاشتى و گەرانەوهى  
ئاوارەکانى جەنگى ناوخۆ) ھیوادارىشىن لەم كاته پرە ترسىيەدا، هنگاوەکانى تريش بۆ  
پیشەوه بىرون)، بەبى ئەوهى تىنويتىيمان بۆ پېشکەوتى بشكىت. ئىمە بهىچ رازى نابين،  
چونكە رازىبۇون خۆ كوشتنە!

ئازاد بىت بىرۇ قەلەم !

۲۰۰۱/۷/۳.

## کی بە رووی جیهانگیری راوه ستاوه؟

کوشتنی ئافره‌تىكى كۆمونىست لە پادودا(ئيتاليا)

شانەكانى ئەنتى ئىمپرياليزم بەرپرسىيارى خۆيان راگەياند لە

تەقاندى دادگاي ۋىنيدىگ(شارى ۋىنىسيما)

لە رۆژنامەي كوردىستانى نوئى لە ۱۲۴/۸ ولە ھەفتەنامەي رىگاي كوردىستانلە ۳۰/۷ ئەم  
وتارانە بلاوكراونەتەوە:

- ۱/ جيھانگيرى و ئۆپۈزىتسىيونىتكى نوى باو. لەنووسىينى مەلا بەختىار.
- ۲/ ئايا راپەرېنى شارى جىنوا سەرەتاي سەردەملىكى تازەي خەباتى چىنايەتىيە؟! لە  
نووسىينى مەلا حەسەن.

بەخەتاي دەزانم لەبارەي ئەم دوو ووتارە كە لە كوردىستان بلاوكراونەتەوە بىدەنگ بەم، ھەروا  
نووسىينىش تەنها بۇ خويىندەوە نىيە، بەلكو بۇ راگۇرپىن و قوولڭىنى ناوه رۇڭكە كەيەتى. ھەلبەت  
لایەنگىرى يا پەرچدانەوەي ووتارىك مەسىلە يەكى ترە.  
لەبارەي يەكەم وtar:

- أ/ مەلا بەختىار دەنووسىيت: "لەدواي ئەوەي بىزۇوتىنەوەي كىيكارانى جيھان، لەزىز كارىگەرى  
گورپانكارى ئابورى، سىياسى، پىشەسازى و ريفورمىيىتى، وەكى بىزۇوتىنەوەيەكى راديكال

پاشهکشی کردووه، بزووتنهوهیه کی کومه لایه تی - سیاسی جیگهی نه گرتوت وه. خهباتی کریکارانیش، له سه ریبازی سهندیکایی - ریفورمیستی سه قامگیربووه. خه ریکه له رۆژه لاتیشدا کریکاران ده به ستینه وه به خهباتی پیشه بیی - سهندیکایی .(...) له بری بزووتنهوهی کریکاری - سوسیالیست، بزووتنهوهیه کی نوی باو، سه ری هەلنه دا".

سه ره پای ئه و پاشهکشی کاتییه، که هیچ بزووتنهوهیه که جیهان لیی بەدەر نه بوبوه - به یه کیتی نیشتیمانی کوردستان - یشه وه، کومونیسته کان له پاش ئه و رۆژه سه ختانه ((ئیستا بوبوه رابردوو ! ))، وەک پیشه نگی خهباتی چینایه تی، ئه نتی فاشیست، ئه نتی راسیست و ئه نتی ئیمپریالیست له گۆرەپانی خهباتدا، وەک بزووتنهوهیه کی کومه لایه تی له سه نگه ره کانیان ماونه ته وه و مەحالە هیزیک بتوانی شوینیان بگریت وه، تا ناکۆکی چینایه تی له نیوان کار و سه رمايه بالا دهست بیت. ئاخن نوی له سەرچ بنه مايه ک درووست ده کریت ؟؟ چ پرۆژه يه کی تر له ئارادا هە يه ؟؟

نازانم به قسەی کی و له چ سەرچاوه يه کە وه دەلیت " خهباتی کریکارانیش، له سه ریبازی سهندیکایی - ریفورمیستی سه قامگیربووه ".

جاری له بەر چەند هویه کی سەرەکی، شوینی خهبانی سهندیکایی تا راده يه ک له قبۇوه و زیاتر بەرەو له قبۇون دە چیت:

- له بەر ئەوهی سیاسەتی نیولیبرالی جیهانی، زەمینەی لە بارى مۆدیلی بەرھە مەینانی فۆردیزم بۆ خهباتی سهندیکایی و ریفورم له بوارى کارکردن لە بین دەبات، بۆیه بە دوژمنى سەرسەختی خهباتی سهندیکایی ناودە برىت.

- ئەندامیتی سهندیکا کان له ئە مریکا و ئۇرۇپا رۆژئاوا تا دیت بەرەو كزى دە چیت.

- کریکاران و زوربەی جە ماوەری زەرەرلیکە و تووی جیهانگىرى ھۆشیارى ئەوەن کە سو سیال دیموکراتە کانیش سەكە خويىيە کی سەرمايە داران (ئەلمانیا، بريتانیا، بەلجىكا ..). ئەمانن کە رۆژانە خيانە تيان لىدە كەن. له بەر زەندى سەرمايە و پرۆژە كەيان، رۆژانە کریکاران بە كۆمەل بەرەو جەھەنە مى بىكارى دەنیز، پیشه سازى جەنگ و تفاقە كانى گەرمىر دە كەن، قسەی جوان دە كەن، بەلام بە كرده وه رۇرلايان نەداوه لە كۆنۈرە قاتىفە كان و ولېپەرە كان (بەراوردى هەلۋىستە کانیان بکەن لە بارەي موقاوه مەتە كەي جىنوا يە سیاسەتى دىپۇرتىكىردن لە ئەلمانیا).

لە رۆژانى پىش جىنوا بىنیمان چۈن ۲۰۰۰ھەزار كریکارى ئىتالىيابى لە بەر كەمبۇونى كەننی كار خۆپىشاندانىيان رىكخست، تەنها لە شارى تورىن ۳۰ھەزار كریکار خۆپىشاندانىيان كرد، لە مايلەند ۶۰ھەزار كریکار و هەر ئەو كریکارانە و حزبە كومونىستە کان بۇون لە ۱۹/۷ لە جىنوا

له پیشی پیشه‌وهی خوپیشانده‌ره کان به ره و پیشه‌وه ده رقیشتن! ! له رقیه پیش کوبونه‌وه کانیان، رقی خه باتی په نابه ران بوله دژی سیاسه‌تی کوشتن و دیپورتکردنی راسیستانه‌ی اده‌ولته "دیموکراته". جگه له هه لگرانی ئالای سور به پله‌ی یه‌که‌م، کی به‌دوايانه‌وه بولو؟ ئه‌وه حزبه کومونیسته کان بولون، له براغ یه‌که‌م ووتاریان خوینده‌وه به‌گشتی ناره زایه‌تییه کانیان ریکده خست شان به‌شانی چه‌په رادیکاله کان که هه رئالای سوری کومونیزمیان هه لگرتووه هه روا ئه‌نارشیسته کانیش! ! ده‌توانن ناوی چین و بیروباوه‌ریکی تر بهینن له ده‌ره‌وهی چینی کریکاران و جووتیاره به‌شمه‌ینه‌ته کان بهینن؟ کاک به‌ختیار ده‌نووسیت: "چهند سالیکه، له به‌رامبهر کاریگه‌رییه ئابورییه کانی جیهانگیریدا، هه‌ست ده‌کری بزوونه‌وه‌یه‌کی کومه‌لا یه‌تی - سیاسی نوی‌باوله نه‌شونماکردندا. ئه‌م بزوونه‌وه‌یه، نه سرووشتی چینایه‌تی هه‌یه و نه مۆركى فه‌لسه‌فه‌یه‌کی پیوه‌دیاره و نه بیشه‌نگیشی خه ملیووه. بزوونه‌وه‌یه‌که، له ئه‌مریکا و ئورپا رقی‌تاوادا که‌وتوته جموجول. زورتر بیکار و خوینده‌وار و توییزیکی لانه‌واز و لاته‌ریکی گرتوته‌وه".

- ۱/ ئه‌م بزوونه‌وه‌یه جیهانییه و له‌زوربه‌یی و له‌زوربه‌یی کاندا چالاکی ده‌نوینیت، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی کوبونه‌وه جیهانییه کانی خاوه‌ن شکوکان زیاتر له ئه‌مریکا و ئورپا ریکده‌خریت، بؤیه قورسایی هه‌واله کان هه‌رئیره ده‌گریت‌وه.
- ۲/ ئه‌ی ئه‌زان بۆچی جووتیاره هه‌زاره کانی هیندۇ لە مەکسىك بە‌رابه‌رایه‌تی ساپاتیسته کان و کوماندانت مارکوس و بە پشتووانی کومونیسته کان راپه‌رین؟ ئه‌ی لە‌هیندستان چی؟

وابزانم جه‌نابتان ده‌زانن که بیکاران، یا باشت‌بلیم به‌زه‌بر بیکارکراوه کان، بە‌شیکی گرنگی چینی پرولیتاریا، يەده‌کی هیزی کار، هاوپیی کریکارانی سەر کار پیکده‌هینن. بە‌رای جه‌نابتان ئه‌مانه چینیک پیک ناهی‌نن؟ ئه‌ی مانای و مەبەستی ناوی بزوونه‌وه‌که (بزوونه‌وه‌ی دژ سەرمایه‌داری) هیچ مەبەستیکی چینایه‌تی نابه‌خشی؟؟ تا جه‌نابتان بنووسن "بزوونه‌وه‌یه‌ک" وەک بلیی لە غەیبەوه هاتبیت! ! ... "نه سروشتنی چینایه‌تی هه‌یه". باشت‌نیه پیمان بلین چ سرووشتیکی هه‌یه؟ - هەموو کوبونه‌وه کان و خه‌بات لە دژی جیهانگیری و ئیمپریالیزم "فیتی" کومونیسته کانه... لەناو کوپه کانیانه‌وه مۆرسى دریزه‌پیانی خه‌باتی چینایه‌تی و دیکتاتورییه‌تی پرولیتاریای مارکس (هەندی کەم ئاگا ھەن، وا ده‌زانن" به‌زمی

دیکتاتوریه‌تی پرولیتاریا له لایه ن لینینه وه داریزراوه )) بۆ کریکاران و گه‌لانی ژیردهسته  
دهنیئن ! ئەمە تەنها بۆ ئاگادارى دەھیلیم !!  
- مەلا بەختیار دەنوسیت" ... گفتارو كردارى ناشایسته دەنوسیئن".

"وايە" پیاو ئەوهندە وەك جەنابتان "مۆدىرنانه" بير بکاتە وە وەلسوكەوت بکات، بەخۆى  
لە پرپۆزە موقاوه مەتى كۆمونىست و چەپ "خۆى كش مات" بکات، ئەوا ئاسايىھە ئەم قسە  
بىسىهە روشنوئىن و دواكه و تۈوانە بکات، ئەم گفتارو كردارى ناشایستە يە بخاتە پال ئەو  
كۆمونىست و چەپانە كە بە هوشىارييە وە خەباتى سەختى سەر شەقامە كانى جىنۇايان دەكىد  
لە دىرى سىياسەتى تىرۇرىستانە ٨ دەولەتە "ديموكراتە" و پۆلىسە درېنە كانى ئىتاليا تا  
رادەي خۆبەختىرىدىن !

ئەوهى راستى بىت، وىنەي ئۆروپا و دەسەلاتدارە كانى كران بە پەپق كۆنە لە بەرچاوى جىهان،  
بەزەقى وە حشىگە رىتى و پلانە چەوسىنەرە كانىيان پىشاندرا و خەلکى جىهانى زياتر  
هۆشىياركىدە وە .

تىنڭاگەم بۆچى مەلا بەختیار دلى دەسۈوتىت بۆ وېرەنکىرىنى بانق و دادگاكان و بنكەي پۆلىس  
و بازىنخانە كانى جەنوا ؟ ئەمانە چىن لە ئاستى بۆردو مانكىرىنى خەلکى تىسيقىلى سەرب بە  
فېرەكە كانى ناتۇ ؟ لە ئاستى بىيکاركىرى ملىونان مەرۆۋە ؟ لە ئاستى وېرەنکىرىنى لادىكان ؟ لە  
ئاستى هەچى زياتر خۆ پر چەكىرىنيان ؟ لە ئاستى ئابلوقەدانى گه‌لانى عىراق نەك سەگە  
خويىپىكە بەغدا ؟

- پىموابىت كاك بەختیار لە بەرھۆيە كى تر ئەو بۆچۈونە گىرەشىيەنە نووسىيە دەبى كاك  
بەختیار لەمەودوا لە كۆبۈونە وە كانى، پاساوى ئەم پرسىيارە ھەبىت: بۆچى لە لانكەي  
ديموكراتى، مافى مەرۆۋە، مۆدىرن و ئازادى، سەدان ھەزار گەنجى تازەپېڭەيشتۇو ناچار  
دەكىن توندو تىزى بەكار بەھىن ؟

- بەپىچەوانە دوا بۆچۈونە كانى كاك بەختیار لەم و تارە، پىشىبىنى ئەوه دەكىت،  
خەباتى چەكدارانە و رادىكال سەرلەنۈپە بىستىنىت و لە ناو جەرگەي ئۆرۈپاي رۆزئاوا  
شويىنى خۆى زياتر بکاتە وە ....

دەربارەي دووهەم ووتار:

- پىش ھەموو شىتكى ناكى ئاماژە نەكەم بۆ جەنگى ميدىايى سەرمايىداران و زالبۇونيان لەم  
بوارە. سەرەنچى هاپرى مەلا حەسەن و ھەموو كەسىكى پىشكە و توخواز بۆ ئەوه رادەكىشىم

که شیوعیکانی کوردستان و عیراق سوود له ئینته‌رنیت و میدیای ئەلتەرنانیقی شیوعی و چەپەکانی جیهان وەرناگرن. زۆر گرنگە بەزوتیرین کات چەند براوەریک که شارەزای یەکیک له زمانه جیهانییەکانن تەرخان بکەن بۆ خویندنی دوا ھەوال، ووتار و بۆچوونەکان. دەشتوانن خوتان راسته‌وحو خوبن بین به ئەندام له ریکخراوانە... دەتوانن راسته‌وحو بیروپای خوتان له گەلدا ئالوگوپ بکەن، پیشناوارەکانتان بۆ بنرین... زۆر شتى تریش. بیگومان ئەنجامدانی ئەم کاره میدیای حزب زۆر بۆ پیشه‌وە دەبات و دەتوانیت دیکتاتورییەتی بى بى سى و دەنگى ئەمریکا و رۆژنامەی ئەلحیات و گۇشارى (سەیدەتى) لەناو ببات ! ! له وتارەکەی جەنابتان کەمی ئاگاداربۇونتان له كۆبۈنەوەکان، بېپارەکان، گفتوكو و بۆچوونەکان و ئەو هىزانە روبروی جیهانگىرى دەبنەوە له دىدەگای كۆمونىستى و چەپ، پیوهى دیارە.

- بۆچوونەکەت کە گوایە ئەم خەباتە "وەرزىيە" درووست نىيە. بەبەردەوام بە ئامادەبۇونى حزبە كۆمونىستەکانىش كۆبۈنەوە و خۆ ئامادەكىردىن له دىرى ریکخراوە جیهانییەکانى سەرمایە له سەر ئاستى جیهان ریکدەخربىت و رۆژانە درېزە ھەيە.

- موقاوه‌مەت تەنها له شوينى كۆبۈنەوەکان ئەنجام نادىتى، بەلكو له سەر ئاستى وەلاتەکانىشدا ئەنجام دەدرىن. بۆ نموونە لەرۆزەکانى جىنوا، له ھامبۇرگ، بەرلىن، زیورش، ئەتىن ... هەت، خۆپىشاندان و ھىرىش له سەر بىنکەکانى سەرمایەداران دەكرا. له ٨/٢٠ خۆپىشاندان دەكىيت بۆ ھاوپىشتى له گەل زىنداپەتەکانى گویتەبۇرگ و جىنوا....

- بەگشتى خۆشحالىم بە بۆچوونەکانت، ناوى ووتارەکە نەبىت، چونكە دەبى بىان كە لهم چەند سالەدا، له چەندىن وەلات ھەمان ئەم موقاوه‌مەتە ھەبۇوه (داقوس، سياتل، برابغ...).

- پەنابردىن بۆ خەباتى شۆرشگىرانە ھەلوىستىكى ئاسايىيە له دىرى سەرمایەداران كە بەھەمۇ وزەکانىانەوە ھەولەدەن پرۇزەکانىان جى بەجى بکەن. كە سەرمایە بەرھو (تمركز) دەپوات وەحشىتى دەبىت. پىناسەئى فاشىزمتان وەبىر دەھىنەوە (بە بۆچوونى كۆمىنەتىن) وەك بەراوردىك لە گەل ھەولى كۆنۈزىرنە زلهىزەکان بۆ (تمركز) و كىبىرىكىي نىوانىيان و مەترسىكائىيان له دىرى ھەمۇ مەرۋەۋاچىيەتى.

- دەبى حزبە كۆمونىستەکان سەرلەنۈي كۆمىنەتن دابىمەزىيەنەوە. ئىستا زىاتر له جاران زەمینە لە بار و واقىعى لە ئارادايە بۆ بەجىھەننانى باڭگەوازى: كريكارانى جیهان يەكىن. واتە ئەمۇ دەبى ناوهندى ئەركى كۆمونىستەکان ئەمە بىت:

**ئىنتەرناسىونالىزمى كۆمونىستى لە بەرامبەر جیهانگىرى سەرمایەدارى!**

کوشتنی ئافره‌تىكى كۆمونىست و سەندىكايى لە پادوا(ئيتاليا)

دۇوھەوالى گرنگ: ۱/ پاش تەواوبۇونم لە نۇوسىنى ئەم وتارە، چۈومە ناو ئىنتەرنېت و ئەم ئىمپىلەم پىيگەشت(ناوهپۇكەكە) - شارى پادوا - ماريا خوسى ئۆلىقاسترى لە جىنۋادا دىرى ئىمپريالىستەكان و لە پىنناوى بەرھەلسەتى لە كىيى كار خەباتى دەكىد، پشتگىرى لە كىيىكارە مانگرتۇوه كانى دەكىد و ئالاي (رفورداتسيونا كۆمونىستا) بەدەستەوه بۇو. پۇھىكى بلىسەبى لەتەمەنى ۲۴ سالىدا.....ماريايان كوشت و فرى دراوهتە ناو زىراپىك لە نزىك شارى پۇدوا.....

۲/ رىكخراوى(شانە ئەنتى ئىمپريالىستەكان) بەناوى شانەى (كارلۆ يولسىنى) بەرپرسىيارى خۆيان راگەياند لەبارەتە قاندى دادگاى ۋەنيدىك لە ھفتەتى راپىدوو. ئەم راگەياندە بە ئىمزاى بىرىگادە رۆزا بلاڭىراوهتەوه. (رۆژنامەمى يۇنگە ۋىلىت لە ۸/۱۳). ئەم ھەوالە لەرادە بەدەر خۆشحالى كىدم، چونكە تەنها نزىكە ۷ سەعات رۆيىشتووه لەسەر ئەم بۆچۈونەم)

۲۰۰۱/۸/۱۲

ههـ لـ ئـيـسـتاـوهـ بـقـ "via Luttich one rush" ، بهـ سـهـرـ شـارـى

## گـيـنـتـ

### بهـ رـهـ وـ بـرـوـكـسـلـ

\* ئـاـگـادـارـىـ:

رـقـزـىـ ٢٠٠١/٩/٢٠ ، رـقـزـىـ ئـهـ كـتـسـيـونـىـ جـيـهـانـيـيـهـ لـهـدـزـىـ زـهـبـرـوزـهـنـگـىـ پـقـلىـسـىـ ئـيـتـالـيـاـيـىـ لـهـ جـيـنـواـ . لـهـ بـرـوـكـسـلـ ، لـهـ بـهـرـدـهـمـ بـالـلـوـيـزـخـانـهـ ئـيـتـالـيـاـ لـهـ E.Clausstrasse 28 (Gent) (Luettich) 1050، Brussel پـرـقـتـيـسـتـ دـهـ كـرـيـتـ . كـاتـ: لـهـ كـاتـرـمـيـرـىـ ١٨ـ . لـهـ (L) وـ(G) لـهـ بـهـرـدـهـمـ قـوـسـلـيـيـهـ كـانـىـ ئـيـتـالـيـاـ .

\*\* ٢٠٠١/٨/١ لـهـ

كـوـبـوـنـهـ وـهـ يـهـكـ لـهـ هـوـلـىـ Nova / بـرـوـكـسـلـ لـهـ بـارـهـىـ بـابـهـتـىـ جـيـنـواـ وـ لـوـتـكـهـىـ يـهـكـيـتـىـ Laken لـهـ تـورـوـپـاـ

رـقـزـىـ چـوارـشـهـمـ ، بـهـ ئـامـادـهـ بـوـونـىـ ١٢٠ـ كـهـسـ كـوـبـوـنـهـ وـهـ ، بـقـ ئـهـ وـهـ زـيـاتـرـ ئـاـگـادـارـيـانـ لـهـ بـارـهـىـ روـودـاوـهـ كـانـىـ جـيـنـواـ وـ چـالـاـكـيـهـ دـاهـاتـوـكـانـىـ بـرـوـكـسـلـ بـبـيـتـ . لـيـرـهـداـ گـوـيـيـانـ لـهـ چـهـنـدـ شـايـهـتـىـ روـودـاوـهـ كـانـ وـ يـهـكـهـ مـ شـيـكـرـدـهـ وـهـ جـيـنـواـ گـرـتـ . هـهـرـواـ بـيـرـورـاـ وـ پـيـشـنـيـارـهـ كـانـيـانـ ئـاـلـوـگـوـرـكـرـدـ لـهـ بـارـهـىـ چـالـاـكـيـكـانـىـ چـهـنـدـ مـانـگـىـ دـاهـاتـوـوـ وـ باـسـىـ يـهـكـهـ مـ خـوـئـامـادـهـ كـرـدـنـيـانـ كـرـدـ لـهـ بـارـهـىـ لـوـتـكـهـىـ (يـهـكـهـ لـهـ بـهـلـزـيـكـ) .

لـهـمـ كـوـبـوـنـهـ وـهـ يـهـداـ (Carla Goffi) قـسـهـ كـهـرـىـ بـنـوـوتـنـهـ وـهـ ئـاشـتـىـ "Movement Chretien pour la paix" كـهـ لـهـ جـيـنـواـ بـوـوـ ، رـاـپـورـتـىـ خـوـىـ پـيـشـكـهـ شـكـرـدـ . لـهـ قـسـهـ كـانـيـداـ

پۆلیسی ئىتالى تاوانبار كرد بەوهى كه "ئەو زەبرۇزەنگ بەكارھىنانەيان رىكەوت نەبوو. پېش كۆبۈنەوەكەي جىنوا، زەمینەي زەبرۇزەنگ بەكارھىنان خۆشىدەكىد، هەستاون بە پشکىنى مالەكانى ئەوانى توتى پياچىن، لە نەخۆشخانە كاندا شويىيان بۆ بىرىندارەكان ئامادەكردووه. بۇ ئەوهى لە زىندانەكاندا، شوين بۇ ئەكتىيەسىتەكان بەكەنەوه ھەندى زىندانىشيان ئازادىردووه و داوايان لە دانىشتىيونانى جىنوا كردووه، بۇ گەشت بېقىن و لە خاوهن دوكانەكان كردووه، دوگانەكانيان دابخەن....".

\* \* \* ميدياكان، حزب و دامودەزگاكانى ترى بەلزىكا لە ئىستاوه خەريكى زەمینەخۆشكىدن بۇ دىزايىتىكىدىنى رەخنەگرانى جىهانگىرى. سەرۆكى پۆلیسەكانى بروكسل(Van Reusel) بە شانازىيەوە وتى لە بەلزىكادا، بە پىچەوانى گويتەبۇرگ، رەنگە وەك خۆپاراستىنیك، خۆپىشاندەران دەسگىر بىرىن. شورای شار لە مانگى يۇنىيەوە گفتوكۇيان كرد لەبارەي كرينى ئۆتۈمبىلى ئاپىش و دامەزراندى ۱۶ کاميراي چاودىرى نوى. زۇربەي سىاسەتمەدارەكان رىكەوتتوون لەسەرتەدبىرى سزادان.

٢٠٠١/١٠/١٩ لە كاتى كۆبۈنەوەلىتكەي يەكىتى ئۆرۈپا لە شارى(Gent) مانگرتىنى قوتابىان و خويندكارانى زانكى رىكىدە خرىت.

ئەو ئەكتىسيونانەي كە لە ئىستاوه رىكخراون:

٦/٩: لە(Bruegge) خۆپىشاندان لە دىزى كۆبۈنەوەلىتكەي وەزىرەكانى دەرەوەلىتكەي وەلاتە ئۆرۈپىكەن. كات و شويىنى بە يەكىنەيشتن: كاتژمۇرى ۱۹۳۰ لە Zand t.

١٤/٩ خۆپىشاندان لە(Loewen) دىزى كۆبۈنەوەلىتكەي وەزىرەكانى هاتووچق.

٩/٢١ خۆپىشاندان لە(Luettich) دىزى كۆبۈنەوەلىتكەي وەزىرانى ئابورى دراو.

١٩/١٠ خۆپىشاندەنى ئەنتى- كەپيتالىزم لە(Gent) لە دىزى راگەياندەكانى لە لە ئەكتى ئۆرۈپا.

كات و شويىنى بە يەكىنەيشتن: كاتژمۇرى ۱۰، لە Pietersstation. بۇ ئىوارەكەي دوا خۆپىشاندەنى يەكىنەيشتن: كاتژمۇرى ۱۹ لە Zuid) لەلاي پەرتوكخانە.

١٤/١٢ خۆپىشاندان لە بروكسل دىزى لە لە ئەكتى ئۆرۈپا.

\*\*\*\*

بانگەواز لە پىناوى مافى ئازادى رادەرىپىن لە كاتى كۆبۈنەوەلىتكەكانى يەكىتى ئۆرۈپى (Laken, Gent, Luettich) لە

سەرۆک حکومەتە کانى ئۇرۇپا كۆبۈنە وەكى (گویىتە بۆرگ) يان وەك هەلیك بەكارھىنا، بە دووبەرگى باس لە بىزۇوتىنە وەدى دىز بە جىهانگىرى بکەن وەك رەخنەگرى جىهانگىرى "باش" و رەخنەگرى جىهانگىرى "خراپ"، بۆ ئەۋەي بىيانوبەھىن بۆ بەكارھىنانى فيشەكى ئاسىنىن لەلايەن پۆلىسەوە لە دىزى موقاوه مەتكەران.

لە جىئنوا، بەھۆى ئاگرخۆشكىنە وەى زەبرۇزەنگ لەلايەن توندرەوى پۆلىسەوە، يەكىك بۇو بە قوربانى و سەدان كەسى ئاشىتاخواز و رۇژئامە نووس كەوتىنە بەرتىرۇر و ئەشكەنچەدانى پۆلىس. ريفەرەندومەكە ئىرلەندا و خۆپىشاندانە جەماوەرييە كان پېشانىاندا، لە ھەر دەولەتىك يەكىتى ئۇرۇپا ھەلەن بىزىردىت، دەبى لەۋى سەرلەنۈ ئەلبىاردىن بىرىت. بەگشتى دەسەلاتداران ھەول دەدەن لە پىيىناوى جىېبەجى كەردىنى پىرۇزە ئەم بىزۇوتىنە وەي بەپەپى توندەپەويىيە و بچەو سىيىنە وە. ئوانەي لە دىزى رادە وەستن وەك تاوانبار، ھولىگەنس ناونووسى بکەن، ناچاريان بکەن بىدەنگ بن و لە كۆتايدا كەس لە دىزيان پىرۇتىست نەكەت. لە مىدىياكانىان رېڭىرى دەكەن بەدووردىرېشى، گفتۇگۇ لە سەر ناواھرۇكى ئەم موقاوه مەتە بىرىت، نايانە وى دانىشتوان درگ بە و بکەن، كە ئەم پىرۇتىستانە لە دىزى ناديموکراتييەتى پىرۇزە ئۇرۇپا يەكىتى ئۇرۇپا يە، كە زۇرىنە بە شداربۇوان لە دىزى ئەم پىرۇزە يە ئۆنزىزىنە ترانسنسايسىونالە كال و بانقە كانى.

بەناوى خەبات لە دىزى زەبرۇزەنگدا، سەرەتايىتىrin ماۋە دىيموکراتييەكان پېشىل دەكەن.... حکومەتى بەلزىكى دەبى بەگشتى رېز لە ماۋى پىرۇتىستىكەران بىرىت، لەوانەيش كە لە سەر باسيسى ئەنتى كەپىتالىزم، دامەزراندى يەك دەولەتى ئۇرۇپى دەخنە ئىزىر پرسىيارە وە... ئىيە لە بەر ئەم ھۆيانە داوا دەكەين:

۱/ رېزىننەن لە ماۋە سەرەتايىه كانى بىرۇپا دەرىپىن، بەتايىيەتى ماۋى خۆپىشاندان، رېكخىستنى شوين و جىككاي حەوانە وە بەياننامە بلاۆكردنە وە.

۲/ قەدەغە كەردىنى پارىزەرانى دەستور لە جاسوسى كەردىنى بەسەر ئەو رېكخراوانە كە لە دىزى پىرۇزە ئەكىتى ئۇرۇپا پىرۇتىست دەكەن، چونكە ئەو جۆرە ئىجرایانە، دەستتىيەردا نە لە ياسا بنچىنە كانە كە گارانتى ماۋى كۆبۈنە وە دەك.

۳/ قەدەغە كەردىنى ئىجرای دەستگىركردن لە ئىزىر بىيانوی خۆپارستن، حجز كەردىنى كەسە ئەكتىيەكان لە ناو مالى خۆيان و رېڭاگىتن لە ماۋى هاتنى شاندە ئىنترناسىيونالە كان بۆ ناو بەلزىكا.

٤/ ئىمە موقاومەت بەكاردەھىننىن لە دىرى بەكارھىننانى ياساكانى دىز بە تاوانكارى رىكخراو و قەندالىزمەكانى يارى تۆپىن، ياساى خىرایى، ئارتىكەلى ۲۲۴ و كتىبى ياساى سزادان لەسەر ئەكتسيونە سىاسييەكان.

ئەدرەسى پەيوەندى: Ivo FLACHET, Halvemaanstrasse7, 9040St. Amandsberg

دەتوانن وەك رىكخراو يا كەس پشتىوانى خوتان لەم داواكاريانە بىق ئەم ئەدرەسەئ خوارەوە بنىن:

ئەدرەسى ئىلکترۆنى: ivo.flachet@freebel.net

٢٠٠١/٨/١٦

## له نان بريين و ده سگيركىرىنى رۆزئامەنۇوسان بىيەندىنگ نابىن!

له جارپى جىهانى مافى مرۆڤ :

ھەموو كەسىك مافى ئازادى بىرۇپا دەربرېنى ھەيە.

من ھەرچەند كاك مەريوان مەسعود(رۆزئامەنۇوسر لە رۆزئامە كوردىستانى نوى) و  
هاشم زىبىارى(پەيامنېرى ھەفتەنامەي ھاولاتى لە دھۆك) ناناسم، بەلام دەركىرىنى يەكەميان لە<sup>1</sup>  
سەر كارەكەي بە ھۆى نۇوسيىنى ووتارىك كە مرۆڤ تەنانەت ناتوانىت ناوى لى بىنیت ووتارىكى  
پەخنەگرانە و دەسگىركىرىنى دووهەميان پىش نزىكەي مانگىك كە تا ئىستا ھۆكەيشى روون  
نېيە، شوينى نارەزايى و مەحکومكىرىدە. لىرەدا داوا دەكەم لە بەرپرسىيارانى مەكتەبى  
راگەياندى يەكىتى نىشتىمانى كوردىستان داوايلىقىردن لە كاك مەسعود بىكەن و بەزۇوتىرين  
كەت بۇ شوينى كارەكەي بىكەپىننەوە. ھەروا داوايش لە بەرپرسىيارانى پارتى ديموکراتى  
كوردىستان دەكەم ھاشم زىبىارى ئازاد بىكەن.

من باش دەزانم كە بەرپرسىيارانى ھەفتەنامەي ھاولاتى بەخۆيان، دوور لە پىنسىپى  
رۆزئامە يەكى ئەھلى، سانسور لە دىزى ھەندى نۇوسرى بەناوبانگ و بەریزى كوردىستان بەكار  
دەھىنن، بەلام تىپەپۈونى ۱۰ سال بەسەر كۆتايى پىھاتنى دەسەللاتى دىكتاتورى فاشىستى  
عيراق لە كوردىستان و دەستپىكىرىنى ئەزمۇونى مافى ئازادى رادەربرېن لەسەر ئاستى مىڭۇو  
كەمە بۇ بەراستى پەيرەوكىرىنى ئەم پىنسىپە! ئېمە هيىشتا لە پىرسىنلىقى فىزىيەتلىقى ئەلقوپىنى  
ئازادى و رىزلىيەن لە بۆچۈونى يەكترين يالە ھەولى دوورەپەرېزى لە پەوشىتى نزم بۇ  
سوكىرىدى شەخسى. ھەروا بە نىسبەت برايانى پارتىيەوە، ئەمە يەكەم جارنې مافى ئازادى  
بىرۇپا دەربرېن زەددە دەكەن، پىش سالىك گۇشارى(نوى) كە لە دەۋەرلىقى سۆران دەردەچوو،  
داخست. برايانى(كوردىستانى نوى) شەنەنەت(لاپەرەي ئازاد) دادەخەن بەرپۇرى ھەندى  
نۇوسرەر) ھەرچەند ئەو نۇوسرانە پەكىيان نەكەوتۇوه!)، واتە دەبى بەعورفى مافى ئازادى

مرۆڤ لە راده‌رپرین، لاپه‌په‌یەك بەناوی "لاپه‌په‌ی نووسینه یاساغه‌کان" يا "لاپه‌په‌ی نووسه‌رانی ليستى پەش" بکەنەوه !

ئىّوه، هەر كامتان بن، پېپۇزە دەسەلات و گەلىيکى ژىردەستەن، لە قۇناغىيىكى ترسناك پىيکھاتون و دەبى بىزانن كە بەرپرسىيارىيەكى مىڭۈسى گەورەو تايىھەتتەن لەسەرە، هەرچەند بە وەريايىيەو لەگەل ئەم بارۇودۇخە مامەلە بکەن ھېشتا كەمە.

لەم سووجەنىگايەوە بەپىويىستى دەزانم، هەر لايەن و گروپ و كەسىك بە گویرەتى توانا ھەولۇن بىدات، دوا پەگى بىرى كۆنترۇللىكىردن، سانسۇور، رىزلىيەنان لە خاوهن ھزرى تر لەناوبىن و بەراستى زەمینە خۇشبكەن بۆ دىالۆك !!

ئازاد بىت بىرۇقەلەم !

٢٠٠١/٨/٧

نوسخەيەك بۆ:

- رۆژنامەي كوردستانى نوى
- رۆژنامەي برايمەتى و گولان
- ھەفتەنامەي ھاولاتى
- مالپەپى ئازاد

## گهپان بۇ ھەنگاۋىيکى ترى ئاشتى!

به هۆی کۆبۈنە وە ھاوبەشە کانى پارتى و يەكىتى بۆ سەرخىستنى پېۋسى  
ئاشتى، تا ئىستا سى جار ژمارە يەكى لە بەرچاو لە ئاوارە کان بۆ ناو مال و سەر ئىشە کانىان  
گەپانە وە. پەيتا پەيتاش وا خەریکن پېۋسى گەرانە وە ئاوارە کان بەرە و پېش دەبەن. ئەم  
رېككە وتنە دەسکە و تىكى زۆر گەورە بۇو: بە رېڭىاي دىالۆك و تىكە يىشتى لە پېداويسىتى  
ئاساپىكىرىدىنە وە بارى كوردستان سەرپەلەھىنا و بۇو بە مايەي خۆشحالى ھەمومان.

ئەم سەركەوتىنە وايىردى، يەكىتى و پارتى گفتۇڭ لەسەر گرفته كانى ترىش بىكەن وەك كىرنەوەي بارەگاي حزبەكانىيان، ئازادى زىيندانىيەكان، كەمكىرنەوەي هىزى چەكدار لەناوچە سنورىيەكانى نىوانىيان، گفتۇڭ لەبارەي ئەوانەي تا ئىستا بىيىسىر وشۇيىن، داھات وچۇنىتى يىكەوتىن لەسەر مەسىلەي يەرلەمان و رەنگە لەبارەي چەندىن گرفتى ترىش !

گه ران به دوای چاره سه ری په کجارتہ کی له ماوه کورتہ دا بیووه په هؤی:

۱/ دوورکه وتنه له تیروانینی واقعیانه یو پهرهو پیشبردنی یرؤسیسنه که.

۲/ ئەوەندە ئىشتبۇونە وە بەشىّوھىيەكى سەلبى دوور دەخاتە وە بەھىچ شىّوھىيەك خزمەتىم، سىناكات.

۳/ له سه رئاستی جهه ما و هر، سه رله نوی پارایی، مقوم مقو، مهترسی را گرتني گفت و گوگانی هستناده هدایه هدایه!

ئىستا باسى كۇنترابۇتكىيەنى ھەولەكان دەكىيەت "ئەرى ئاشتى گەيشتە كوى ... فلاتە تەرەف نايەوېيت رېكىكەۋېت... كۆبۈونەوهەكان بۇوه بە گفتۇگۇ گەپەكان... باسى مەسەلە جەوهەرىكەن ناكەن... دلىسارىدىبۈونەوهەرى يېشۈھەخت لە كۆبۈونەوهەكان.... هەندى

نه هەردوو حزب بەراستگۆيى تەماشاي بارودۇخى خۆيان دەكەن و نەيش ئەوانەي پەلەپەلى رېكەوتنى يەكجارەكىن لەسەر راستن. لىرەدا بۇ چەندىن جارى تر بەھەمۇ لايەك دەلىم: سەركەدایەتى هەردوو حزب سەرلەنۈ كەوتنة ھەلەي مىتۆدى چارەسەرى گشتى. ئىۋە دەبوايە پاش رېكەوتن لەسەر مەسەلەي ئاوارەكان پشۇويەك بىدەن! زۆر كارىكى زىرەكانەتان دەكەن، ئەگەر باش بەئەنجام گەياندىنى ئەو خالە(وا بىزانم ھىشتا ئاوارەيەكى زۆر ماوه)، تەنها باسى كەرنەوەي بىرۇقى راگەياندىن و ھەنگاوى جىبىھەنگىرىنى ئەم خالەتان بىدابا. بەلام ئەلېي چى، ئىۋە سوارى ملى خۆتان بۇون وناتانەوەيت گۈز لەكەس بىگىن، بۆيە دەبىنин كورت دەھىنن و گلەيى و رەخنەي بەجى و بى جى بۇ خۆتان دەھىنن و بەراستى راستىكەن گالىتەنان پىدەكەن! ھەرچەند پىتەن دەھەرتىت: برا"رەحمان پەلەپەلى كەن، چاوى خۆيى دەركەد! ... بە ...، نابن بە كورۇقى! ... خىرا مەھاژو، مەرگ خىرأتە ... باوکە پەلە مەكە، ئىمە چاوه روانتىن... كەم خۆر بە، دايىم خۆر بە....

من دىنىيام لەوەي كە هەردوو لايەنتان ئاشتىيان دەھەرتىت، دىنىياشم لەوەي كە دەتوانن ناكۆكىيانىشتان چارەسەر بىكەن، بەلام چونكە ئەۋەندە ئاسان نىن، بەپەلەي ھەورە تريشقە و خەيال پلاۋى چارەسەر ناكىرىن. ئىستا ئىۋە تەنها پىيوىستىتىان بەكۆبۇونەوەي چونىتى كۆتاىي پىھىنەن بە مەسەلەي ئاوارەكانه! ئەگەر"ھەر بەجارىك خواتان بۇ ئاشتىبۇونەوە نەماوه" ئەوا تەنها ھەنگاوى كەرنەوەي بىرۇقى راگەياندىنەكتەن بىنىن، ئەم杰ار قول بىنىن بە قولى يەكتەر وېرۇن لە دووركەكانى كەنارى مانگىك ئورلاوب بىكەن! دەلىن دوورگەي تەنەرفە زۆر خۆشە! كە گەرانەوە، ئەم杰ار ھەنگاوىكى ترى ئاشتى بىنىن!

ماوه بلىم: سەركەدایەتى پارتى و يەكىتى، خۆزگا ئەۋەند بەسەختى توشى "نەخۆشەي چەپەپەرى مندالانە" نەدەبۇون....!

## بۆچوونیک!

لەپیّناوی ئۆرۈپا و جىهانىك بەبى راسىزم،  
چەكسازى و چەوسانەوه  
بە ھەموو جۇرەكانى !

بۆ:

- كەسايىتى، حزب و رىكخراوى ئاشتىخواز، شىوعى، ماركسىست، چەپ و پىشىكە توخوازەكان لە كوردىستان
- روشنبىران، هونەرمەندان، زاناييان
- رىكخراوه كانى مافى مرۆڤ
- رىكخراوه كانى پەنابەرانى كوردىستان و عىراق
- بنكە كلتورى، روشنبىرى، كۆمەلاتىكەكانى كوردىستان لە دەرهەوه
- مالپەرە كوردىكان

لە ۲۰۰۱/۱۲/۱۵ لە (Laken) نزىك بروكسل كۆبۈنەوهى وەلاتە ئۆرۈپىيكان دەكريت. پاش لوتكەي جىئنوا(ئيتاليا)، ئەمە يەكەم كۆبۈنەوهى ئەندازىيارەكانى دەسەلاتى پىشەسازى چەك و مۆدىرنىكردنى، بازرگانەكانى بەكۆمەلکۈشتەن، دىپۆرتىكردنى پەنابەران(لە ھۆلەند، بىرەتانيا، نەروىز، سويدەرەشەى دىپۆرتىكردن دەكەن لە پەنابەرە كوردەكان)، زەوتىكردنى ئافرەتان، پورنۇڭرافى و گەشتى سېكىسى، بېكارى و ھەزارلىنى ملىيونان مرۆڤ - نيوھى

مرۆڤایه‌تی ده بئرۆژیک به دوو دۆلار بئری (ده کاته ۱۶ دینار له کوردستان) -، قەلاچۆکردنی کەرتی خزمە‌تگوزارییه دەولەتیکان، میدیای درۆ و نیوه راستیکان، قازانچی سەرمایه‌داری و کۆلۇنیالەكانه.

رۆزانه نەك تەنها هەر يەکیک لە ئىمە به شىۋەيەك رووبەررووی سیاسەتى دىزه ئىنسانى ئەم دەسەلاتدارانه و سیستېمەكەيان دەبىنەوەو به گیان و پۆخمان ھەستى پىددەكەين وله ژىرىدا دەنالىنین، بەلكو گەلەكەشمان رووبەررووی حەسار، مەترسى لە جىتوسايد، بىكارى، لانەوازى، زەوتىرىنى مافە سەرەتايەكەمان لە سەربەخۆيى بۆتەوە و بەھىچ شىۋەيەك ئاسۇى چارەسەرى پاشماوه درېندايەتىكەشيان دىيار نىيە.

با ئىمەش دەنگمان لە گەل دەنگى كۆمونىست، چەپ، ھيومانىست و ئاشتىخوانو سەرجەمى چەوساوه‌كانى گەلانى ئۆرۈپاوجىهان و زەرەرلىكەتۆكانى سیاسەنى نىولىبرالىزم يەكىخەين، چىتىر لەپەراوىزى ئەم موقاوه‌مەتە جىهانىيە وەك تەماشاکەر رانەوەستىن، پىكەوە خەبات بکەين لە پىنناوى ئەوەى: ھەپشەكىدىن و زەبر بەكارەتىنەن جۇراوجۇر بۆ دىپۇرتكىنى پەنابەران بەكارەتىنەن، زىندانەكانى دىپۇرتاتسىيون داخىرىن و دان بنىن بەمافى پەنابەران. وەلاتەكانى ئۆرۈپا بەراست لە دىزى راسىزم و رېكخراوه فاشىستەكان ھەنگاو بنىن، نەك پۇلى هىزى ئاگر كۈزانەوە ببىن!

• ئۆپيراتسىيونى ئەنفال بە جىتوسايد لە دىزى گەلى كوردستان بناسرىت. كۆمپانىيە كىميياوييكان وەك دەستى راستى تاوانبارى كۆمەلگۈزى دادگايى بىرىن. ئەمانە حکومەتەكانىان قەرەبۈمى زيانەكانمان بکەن.

• مافە ديموكراتىيە سەرەتايەكانى گەلان جىيەجى بىرىت.  
- حەسار لە دىزى گەلانى عىراق لابرىت و پىكەوە لە پىنناوى روخاندىنى فاشىستى حاكم لە خەبات بکەين.

- مروف و گهشه‌سنه‌ندنی همه‌لاینه‌ی، ببیت به ناوه‌ندی هموو پلان و پرۆژه‌کان.
- پیش‌سازی چهک، پاکته ملیتاربسته‌کان و گشت په دیده‌یه‌کی ملیتاریستانه بنبریکریت.

- کار و بیمه کومه‌لایه‌تیکان بۆ هموو که‌سیک مسوگه‌ر بکریت.

با به ریگای ئاشتیخوازانه، سه‌رپیچی تسيقیلانه، ھیومانیست یا ملیتانت، پیکه‌وه له‌یه‌ک بـه‌ره‌دا دژی دهـسـه لـاتـی سـه رـماـیـهـدـانـی جـیـهـانـ، ئـیدـقـلـوـزـیـ و نـهـوـکـهـرـکـانـیـانـ(حـکـومـهـتـکـانـیـانـ) خـبـاتـ دـهـکـهـینـ !

دهـسـهـلـاتـدارـهـکـانـیـ جـیـهـانـ دـوـوـ شـتـ دـهـزـانـنـ: درـقـ وـ زـهـ بـرـوزـهـنـگـ بـهـ کـارـھـیـنـانـ، بـهـ هـرـدـوـوـکـیـانـ هـوـلـدـهـدـهـنـ نـاـکـوـکـیـ بـهـیـنـنـهـ نـاـوـمـانـ، بـوـیـهـ ئـیـمـهـیـشـ بـهـ چـهـکـیـ بـهـکـیـتـیـ کـرـیـکـارـانـ، بـیـکـارـانـ، پـهـنـابـهـرـانـ وـ هـژـارـانـ روـوـبـهـ روـوـیـانـ دـهـبـیـنـهـوـهـ . ئـهـمـهـیـهـ هـیـزـیـ ئـیـمـهـ !

پـیـشـنـیـارـ دـهـکـهـ :

أ/ رۆژیک دیاریبکریت بـوـ کـوـبـوـنـهـوـهـیـکـیـ گـشـتـیـ (لـهـ کـوـتـایـیـ یـهـکـمـ کـوـتـایـیـ هـفـتـهـیـ مـانـگـیـ ٩ـ )

بـ/ لـهـ بـهـرـ تـونـدـبـوـونـیـ هـرـپـهـشـهـیـ دـیـپـرـتـکـرـدـنـ لـهـ دـژـیـ پـهـنـابـهـرـانـ لـهـ هـۆـلـهـنـدـاـ(لـهـوـلـاتـهـکـانـیـ تـرـیـ ئـئـروـپـاـیـشـ) وـنـزـیـکـیـ لـهـ بـهـلـزـیـکـاـ، وـاـ باـشـهـ کـوـبـوـنـهـوـهـیـشـ هـهـرـ لـهـوـیـ بـکـرـیـتـ.

جـ/ هـرـ حـزـبـ وـ کـهـسـیـکـ بـیـهـوـیـتـ لـهـ مـئـهـکـتـسـیـوـنـهـ بـهـشـدـارـیـ بـکـاتـ، تـکـایـهـ ئـهـدـرـسـیـ ئـهـلـکـتـرـوـنـیـ يـاـ فـاـکـسـ

وـ تـهـلـهـفـوـنـهـکـهـیـ بـوـ ئـهـمـ ئـهـدـرـسـهـیـ خـوارـهـوـهـ بـنـیـرـیـتـ.

تـکـایـهـ بـوـچـوـونـ، پـیـشـنـیـارـوـ رـهـخـنـهـکـانـتـانـ بـنـیـرـنـ بـوـ: [baukiprawda@aol.com](mailto:baukiprawda@aol.com) يا فـاـکـسـ/تـهـلـهـفـوـنـیـ: 0049(0)551 5314082

سـهـرـمـاـیـهـدـارـانـیـ جـیـهـانـیـ وـ ئـیـنـسـتـیـتـیـسـیـوـنـهـ جـیـهـانـیـکـانـیـ دـرـنـدـهـ وـ تـاوـانـبـارـنـ

رـیـگـهـیـانـ لـیـبـگـرـهـ !

بـهـرـهـ مـوقـاـهـمـهـتـ !

# هەر ئىستا و ئەمروز زانست بۇ ھەموو كەسىك! دەركاى زانكۆكان بخرينى سەرپشت!

(١)

كەرىكارەكان بەزەبر لەسەر كار دەردەكىرىن يا مەرجى نارپەوا دەنئىن پېشىيان،  
ناچاريان دەكەن كارەكانىيان بەجى بھىلۇن و پاشان ناويان لىيەننەن: بىكار... تەمەل!  
جوتىيارەكان پاش ئەو ھەموو خزمەتكىردن و قوربانى و ئەنفال و مەرگەساتە(كەس نەما  
خزمەتى نەكەن!!) لە دىيەتەكاندا تا رادەيەكى نىقد بەبى هىچ بىنکەيەكى خزمەتگۈزارى، يا  
زەمینە خۆشكىرىنىك بۇ گەشەسەندى زانىياريانە پشتگۈز خراون و پېيان دەلىن: لادىيى،  
نەزان، دواكەوتتوو... هەت

بەھەمان لۆژىك، زانست لە زوربەي گەلى كوردستان - كەرىكاران و جوتىياران و  
بىكاران(بەتايمەتلى لە ئافرهتان) - بەزەبر زەوتكرابە، بەسەخترين شىۋە بارى ژيانيان  
سەخت كرابە و پاشان عومەر شىيخ موس وەندى كەسانى ترى "زانان" لىيمان قوتىدەبنەوە و  
پېيان دەلىن: كورد دواكەوتتوو، سوالكەرە !

(٢)

له سالانی حفتاکاندا، یه کیتی قوتابیان و لوانی کوردستان روویان دهکرده لادیکان و شانو و ئاهه نگیان بق جوتیاره کان پیشکهش دهکرد، له دره و کردن یارمه تیان دهدان. له وه تی خه باشی چه کداری ههیه کادری ههموو حزبه کان کوبونه وهی سیاسیان بق جه کاوه ر دهگیرا. له شاره کاندا نووسه ران و به رپرسیارانی حزبه کان کورو سمینار دهرباره چیروک، هۆنراوه و بابه ته سیاسیه کان ریکده خنه. لیره دا مه به ستم ئه وهیه که تاقیکردن وهیه کی تیروت سه ل له به رده ستایه بق گه یاندی زانیاری و ئینفورماتسیون به جه ماوه.

(۳)

A/ کەس نییه له گوره پانی کوردستان و هەندەران خۆی به پەرۆش و دلسوز نەزانیت بق گەلی کوردستان، هەلبەت هەر کەسیک و تاقم و حزبیک بەپیی بۆچوونی خۆی !!  
B/ بارودخی زانست له ئاستی جیهان گەیشتۇوته راده یەك کە ههموو دەنگیکی پیشکەوت و تو و نویخواز له کوردستان دەبى بەبى بیانوھیئنانه و دواکەوتن دەسبەجى ئامادەبى خۆی پیشانبدات بق بەشداریکردن له پرۆژەی گەشە سەندنی ئاستی روشنبیری هەمە لاینه ی دانیشتوانی کوردستان.

C/ مامۆستایان و قوتابیانی زانکۆ و ئینسیتیوتە به رزه کان دەتوانن کوبونه وهی گشتی ریکبەن بق گەیاندی بواره کانیان (زانستی پەروردەبى، گشتوكالى، پیشە سازى، دەررۇنى، پزىشکى، مىزۇو، و لە بارەي كۆمپیوتەر، ھونەر ھەت... ) له ئاستی تىئورى و پراكسيسه و بە جه ماوه.

D/ زانکۆ و ئینسیتیوتە کان کانگاي زانستن. بۆچى دەرگا کانیان بە رۇوی زۆربەی دانیشتوان بە داخراوه بى بىننیتە و بە داخستنە و مانە وەيان بە رۇوی زۆربە چ سوودىك دە بە خشىنیت ؟ چەندىن کەس ھەن ئۆمىد دەخوانن بىن بە قوتابى و له سمینارە کان بەشدارى بکەن ؟ - له ئەلمانيا (ورەنگە لە زۆربەی ولاتە کانى دنیا) بى گویدان بە تەمن، لە زۆر بوارى زانکۆ پیاوان و ئافره تان لەلانى كەمە و بۆيان هەيە وەك گويىگە بەشدارى لە سمینارە کان بکەن - خەلکى كوردستان چى لە گەلانى ترى دنیا كە متە ؟؟

كريکاران، جوتیاران، مامۆستایان ، قوتابیان، روشنبیرانی پیشکەوت و زيانى شايستە بە مرۆف، ئەوانەي وا شە و و رۆز پە روشيتان بق خەلک دووباره دەكەن وە، بەشدارى لە شۇرۇشى گەشە سەندنی ئاستى روشنبیرى جەماوه بکەن ! زەمینە خوشبکەين بق ھەنكاوە

سەرەتايەكانى لەناوبىرىنى جىياوازى لە نىوان شار و لادى ! ! بەشدارى لە رۆشنېرى خۆمان  
بىكەين !

لەبەرئەم ھۆيانە: دەرگای زانكۆيەكان بۆ ھەر خوازىاريکى زانست و فىرپۇون، بخرينى سەر  
پشت ! !

لە جياتى دروشىم بەرزىرىدەن و بەخۆھەلدان، بەكردەوە قولەلمالىن بۆ  
فىرپۇون !

۲۰۰۱/۸/۱۲

## کیشەی قەلەم و هزر،

### بە قەلەم و هزر چارەسەر بکەن!

لەبارەی داخستنى نووسىنگەى (بۇ پىشەوە) و دەسگىركردىنى ٦كەس لە ئەندامانى (ح.ك.ك.ع) لەلایەن يەكىتى نىشتىمانى كوردىستانەوە، مالپەپى كوردىستانپۆست پەيوەندى بە لىپرسىيارىكى يەكىتى نىشتىمانى كوردىستان دەكتات. ئەم لىپرسىيارە رايىدەگەيەنتىت: "... ئەمانە(حىكىع) حزبىكەن كە خواستيان لە گەل خواستى مىللەتى كوردا كۆك نىن، بەھۆى ئەو سەربەستىيە ئىستا بە رۆژنامە و مىدىياكان دراوە، دەرفەتى ئەوهيان هىناواه، گەلەك كار و پروپاگەندەي نەشياو دىرى ئاسايش و حکومەتى ھەريم بکەن".

ئەمە يە نموونەي عوزەرهىننائىك كە لە تاوان قەباخەتتە !

براي بەريز، لىرەدا چەند پرسىيارىك ئاراستەي جەنابتان دەكەم: دەتوانن بلېن:

خواستى تۈركىيا لە گەل خواستى مىللەتى كورد كۆكە ؟ -

خواستى مەلاكانى ئىران لە گەل خواستى مىللەتى كورد كۆكە ؟ -

خواستى فاشىستەكانى بەغدا لە گەل خواستى مىللەتى كورد كۆكە ؟ -

خواستى ئىسلامىكان لە گەل خواستى مىللەتى كورد كۆكە ؟ لىستەكە دوور و

درېزىھ.....

ئىۋە پەيوەندىيتان ھېيە بەمانەوە، رىپېيدان يَا بىيەنگى بەرامبەر بە تاوانى حزب و گروپى سەربەوان دەكەن، تەنانەت بەرامبەر بە شىۋە چەكدارىكەشيان. ئىۋە رى بە پروپاگەندەي ئەنفالچىكان دەدەن (رۆژنامەي ئەلسەورە، ئەلجمھورىيە،...هەند) بەئازادى بىرۇشلىقىن، كەچى ئەو بۇ چەندىن جارە ھىرىشى جۆراوجۆر بەسەر ئەم حزبە دەكەن: كوشتن، زىندانىكىردن، راونان و داخستنى دامودەزگاكانيان، وەك بلېي (حىكىع) ھىزىكە ھەرەشە لە دەسەلاتى ئىۋە دەكتات! ئىۋە خۆتان لە چەندىن ووتار، دووباتى ئەوهتان دەكەن، كەئەم حزبە زۆر بچۈلەيە،

که چی ئەو چەند سالیکه هەر خەریکی سیاسەتى چەوانانە وەی مافى ئازادى رادەربپىنى ئەم حزبەن !

ئەم چەندى بە چەندە ؟

ئەگەر ھۆى بەھىزىرتان بەدەستەوە ھەيە، ئەوا ئەو ھۆيانە رابگەيەن، نەك ھۆھىنانى بى سەروبەر وەك راگەياندنەكەي ئەم بەرسىيارە. لەلایەكى ترەوە، چ پىۋىست دەكەت، ھىزى ئاسايىش بە چەكەوە، بۇ سەر دەزگايەكى نووسىن و راگەياندن بنىرن ؟

ئەم پرسىيارە بۆيە دەكەم، چونكە چەندىن كادرى سەركىدايەتى، مەكتەبى سیاسى و كادرى ناوهندى ھاواوه لاتى سويد، بريتانيا، فەرەنسا، ئەمریكا و ئەلمانىيەن... ھەندا، ھەزاران ئەنداماتان ھەيە لە دەرەوەي وەلات دەزىن، ھەمووشستان دەبىن و دەزانن، لېرە ئەگەر كەسىك سەرپىچىيەكى ھاتوچۆيى يا ھەرسەرپىچىيەكى ياسايىي تر بەكت (باسى تىرۇرى دەولەتى ناكەم لە دىرى خەباتگىرە ئەنتى فاشىستەكان يا بزووتنەوەي ئەنتى ئەتوم... ھەندا لە كاتى خۆپىشاندان و سەرپىچى تىقىيلانە و چۆن پۆلىس بەدرپنەبىي رەفتار دەكەن)، پۆلىس زور بەریزەوە، بە رىگاى پۆستەوە نامەيەك بۇ كەسەكە دەنىرن، تىدا ژمارە يا بەندى ياسايىي سەرپىچىكى دەنۈسىن. كەسەكەيش، بۇي ھەيە بەخۆى يا بەرىگاى پارىزەرەوە ديفاع لە خۆى بەكت. ئايَا ئەم سەختە ؟ ئىۋە بۆچى وا ناكەن ؟ يا ئىۋەيش "خوا نەخواستا" وەك ھەندى كەس دەلىن "شتى والە كوردستان ناكرىت" وەك بلىي ئېمە دېنەبىن !

ئىۋەش دەتوانن بەم شىۋەيە رەفتار بکەن ! دەبى كۆتايى بەھىن بە شىۋەي مامەلە كەنلى تۆقادىن و مليتارىستانە. كارىك بە رىگاى پۆستچىيەوە ئەنجام بىرىت، مەيدەين بە دەستى هىزى ئاسايىشى چەكدار !

تكايم كۆتايى بەھىن بە دۆسييەي راونانى ئەم حزبە و رىگايان پېبدەن، بۆچۈونى خۆيان بە ئازادانە دەربېرەن. دەسەلاتىك پەرۇشى كەشۈھەواي ديموکراتى بىت، دەبى رەخنەو بۆچۈون (ھەندى جارىش زىارەقىي) ھەندى لايەنلى پى قۇوتىرىت.

ئازادى بۇ زىندانىيەكانى حكىم و رۆزئامە بۇ پىشەوە .

## مهرگی دهريا، يا...؟

(۱)

له را برد وودا، به ئەقىنەكەم دەهوت" چاوت دهريا يە" و منىش لەناویدا مەلەوانى دەكەم! دهريا بە زيانمان دەشوبهاند، شەپۆلەكانى بە بەرگرى، بە هيوا و ئوميد، شەپۆلى نۆھەمى بە شۇرۇشى چەوساوه كان.... ئاسمان وىنەي دهريا يە، بۆيەش كراوه بە وىنەر بەشىكى بايە خدار لە ئالاي ئاشتىخوازان.....

من ئىستا لە پاپورىيەكدام لەناو دهريا يە سېپى، لە سوچىكى پاپورەكەدا بەتەنھايى رووبەررووى ئەم ئەفسانە دەگەمن و پانتايىيە مەزن و بى پەي نەھاتە دانىشتۇوم، ھەرجەند دەپروات، تەنھا دهريا يە و دهريا، لە دوورەوە تىكەل بە ئاسمان دەبىت و لەيەك جوئى نابنەوە. لەپىركەدا، لە چىركەيەكى چاوه روان نەكراودا، دهريا مەزنى و پانتايىي خۆى لە بەرچاومدا لە دەستدا. دەنگىكە هات، رەنگە دەنگى ناو ناخم بىت، نازانم. سويند دەخۆم بە ھەموو شتە پيرقزو ناپيرقزە كان، نازانم، ھەر ئەوهندە دەزانم و تى: چەند مەزنە فرمىيىسىكى مرۆف، چەند قولە واتاكە!

لەم چىركەيەدا بىدەنگى بالادەست بۇو، تىزىتر تەماشاي دهريا يام كرد، دەبىنم بۇو بە گورستان

وشەپۆلەكانى پاشماوهى لاشە، كراس و پانتۆلى پەتابەرە نەناسراوهە كان ھەلگرتۇوه،

هەندىكىشيان خىرا بەرەو كنارەكانى بىدوووه، بەرەو كنارى ئۆروپاي ئازادى و مافى مرۆڤ، وەك

بلىي ويستېتى، بەلكە يەكى تر بخاتە سەر خەرمانى بەلكە كانى تاوانبارى و تىرۋىستيان!

خۆشەويىستە نەناسراوه كانم من بەتهنهاو لەناو تەنھايدا پرسەتان بۇ دەگىپم...

گۈيتان لەناللە و شىوه نە!

ئەوە چى روويداوه؟

داواى ليېبوردن دەكەم.... شىتىك روويدا.....

پرسىيارىكى نېتۇن!

كاتى مەرفىيەكى ئاسايىي وەك خۆم، پرسىيارم لىىدەكات: خەلکى ج وەلاتىكى، لە وەلامدا دەلىم: كوردىستان. زۇر جار باسىكى دوور و درىز دەست پىدەكات. جاران لە وەلامى هەمان پرسىيار لەلايەن فەرمابنې رانى ئەلمانەوە، دەممۇوت: كوردىستانى عىراق، بەواتا رەسمىيەكى، عىراق! ئىستا لە كۆنترۇلى وەلاتەكان يا لەبەردەم فەرمابنې رانى ئەلمان، لەبەر ئەوهى ناسنامەي و پاسپورتى ئەلمانىم پىيە، دەبىي بلېم: ئەلمانيا! بەم زوانە يەكىتى ئۆرۈپا ياسايىي دەبىت، لەوانە يە دەبىي بلېم: خەلکى ئۆرۈپا!

ئەم جارەيان نېتۇن، چاش ھەموو ئازارو و پرسەبارىم، هەمان پرسىيارى لېكىدم. سەيرم لىيەت، من وام دەزانى نېتۇن گۈي بە پرسىيارىكى وا نادات، بەلام كاتىك لە پاپۆرەكە بىنىم چۆن لەسەر نەخشە يەكدا دەريايىان لەتلەتكىرىدوو، دەيان رىڭا و بانيان و سنورىيان لە سەرى درووستكىرىدوو، ئەوجا لە ھۆى پرسىيارەكە ئىتىگە يىشتىم!

لەم كاتەدا، من لە دنیايەكى تر بۇوم، وەلامىكى دىاريكتار و بپۇا پىيكتاروم پىئنەبوو، بۆيە پرسىيارەكەم كىد بە پرسىيارىك لە خۆى:

كام وەلات؟

ئەوەی تىدا لە دايىكبووم و بەناز گەورەبۇوم؟ -

ئەوەی هەڙارى، دەربەدەرى و نامۆيى لە ناوجەوانمى نووسى؟ -

ئەوەی تىدا ئازاردرام و زىينى لى تالىكىرىم؟ -

ئەوەىلىيى ھەلھاتم؟ -

ئەوەى تىدا تىپەپىم؟ -

ئەوەى تىدام و ناسنامەكەيم ھەلگرتووه؟ -

ئەوەى بۇونمى وەك مەرۋە لى زەوتكرىم؟ -

ئەوەى مىشۇويەكى خويىناوى ھەيە؟ -

يا ئەو وەلاتەى وا ھىشتا لە دايىك نەبۇوه؟ -

نېتىن چاوهپوانى وەلام بۇو لە من، نەك ئەم پرسىيارانه!

رەنگە ئەم بەرخورىدەم جۆرىك بىت لە دووركەوتىنەوە لە وەلامدان، ترس، لە ونبۇون، لە

گومان و رەنگە لە كالقامييەوە بىت، دوورىش نىيە، جۆرىك بىت لە ئازايەتى و راستگۈيى!

ئەوەى هەناسەى سواركىرىم، ئەو راستىيەيە كە من گشت ئازادىيەكىم لى زەوتكرابە لە زيان

بىردىنە سەرلەو شوينە خۆم بە ئازادى بېپىارى لەسەر بىدەم، وام لېتكراوبە بلىم من

هاووھلاتىيەكى جىهانىم، دىلم لەلای كەس و كارە، لەلای مەندالەكانم، كىز و كورانى ھاپىم و

برادەرە پەرتەواز و دوور خراوەكان؟!

لە كۆتايدا وتم: من خەلکى ئەم ئەستىرە سەوزەم و دەگەپىم بۇ شوينى ئەم ئەستىرەيە لەناو

پانتايى ئەستىرەكانى ترى ئەم گەردۇونە بى سەروبەرە!

ئەى تو خەلکى كويى؟ -

٢٠٠١/٦/٦

## چهند زانیارییه‌کی نوی دهرباره‌ی دهربیا!

(۱)

لەوهتى ئەم بۇونە ھەيە، مەرۆقەكان دەلىن: رەنگى دەربىا شىنە. منىش بەدوو چاوى سەوز و ساغەوە، ھەرچەند ھەول دەدەم شىرىھنگە شىنەكەي بىبىن، بەدەي ناكەم!  
بە دەلىيابىيەوە رايىدەگەيەنم كەوا رەنگى دەربىا رەشە!

(۲)

راستە من دەربىاوان نىم و زمانى دەربىا نازانم. ئەوه بۆ چارەكە سەدەيەكە ئەقىنەكەم بۇوه بە پەرى سەرزەمەن، ھەر جارىك رۆزگارى دژوار بىتە پىش، پەزارى دامبىگىت، ئاماادە دەبىت و دەنەوايىم دەكتات، بەلام حەزم لىيە و دەمەويت ئەم جارەيان راستى پەرى دەربىا تاقى بکەمەوە. زۆربەي كات لە دەرەوەي كابىنە، كافتريا و ھۆلى تەلەفزيونەكە بەسەر دەبەم، تەنانەت بۆ نووستنىش چۈومە ناو كىسىھى نووستنەكەوە و لە دەرەوە نووستم. چاودەپوان ووم، چاوم پېپكەويت، ئۇمىدى ئەوهەم ھەبۇ بۆ لام سەربىكەويت. بەدەم ئەم چاودەپوانىيەوە، خەوم لىكەوت، كە بىداربۇومەوە، بە زەبىم بە ئەفسانەي پەرى دەربىا هات، ترسى ئەوهىشم لى نىشت، (زىير دەربىا يەك - غواصەيەك) ئەنگى وەلاتە "شارستانىيەكان" پاپۇرەكەمان تەفروتونا بکات!

(۳)

كە دەربىا گۆرسەنلىكى رەنگ رەش بىت، چىم داوه لىي نزىك بىمەوە؟  
ئەم پرسىيارەم لەخۆم كرد، بۆيە دەستم خستە ناو گىرفانەكانم و پىشتم تىكىرد.  
پاش چەند ھەنگاۋىك، چاوم بە كۆچبەرى كورد، ئىرانى، ئەفرىقايى و سىرىلانكى كەوت.  
كۆمەل كۆمەل لە زىير دارەكانى ئەودىyo جادەكەي تەنىشت بەندەرەكە بەداماوى، بە يەك نىڭا و يەك مەبەست و ھەزاران خەيالى رەنگاۋەنگ تەماشاي پاپۇرەكان و دەربىا كەيان دەكىرد.

لەم کاتەدا نووسىينى ناسياویك بەبىرەتەوە لە بارەي تابلوى ھونەرمەندىكى بىرادەرم. ھونەرمەندەكە بە شىۋەيەكى ھارمۇنى و وەستايانە پەنگى جۆراوجۆرى بەكارھىنابۇو(ئۆرۈپا) و لەپشتىيەوەش پۇوخساري يېكى شىكست و تىپاماوى واى كىشاپۇو، كە ھەزاران پرسىيار لە تىپوانىنى بەدى دەكىرىت(پەنابەر). بەلام نووسەرەكە ئەمە نووسىيۇ: "شاباش لەھەي بەو رەنگاورەنگىيە تابلو دەكىيىشى". وەك دەبىن بىرەن ئامازەي بۇ رۇوخسارە شىكستەكەي نەكىرىدبوو و سسۈرنجىشى رانەكىشاپۇو. لەھەيش سەيرتر، ھونەرمەندى بىرادەريشىم و تەكەي وەك پىشەكى بلاڭىرىدەنەوەي كۆمەللى تابلوى بلاڭىرىدبوو وە. قىسىملىكىن بایخى لەدەست داوه. بارىگاي خۆم رؤيىشتىم، ھەلۋىست و رەفتارى دۆستانەي يۇنانىيەكان سەرمەستى كىرىم بە عىشقىيەتى زىاتر بۇ مەرۇف و زيان.....

(٤)

دەريا بەهازەكەي وەلامى بىدەنگى منى دەدایەوە، تىيىن بۇ ھات، منىش بىدەنگى خۆم شىكەند: لەو دىوي دەريا، مەوريسييىو ھاۋپىم دەزىت. بىرادەر ماوى؟ يَا شىرىپەنجە تۆى لە ئىيمە سەندەوە؟ ھىۋادارم سىزە سال و شەش مانگ و سى ھەفتەي تر بىزىت! ھاۋپى و بىرام، ئەم کاتەت شاد.....

(٥)

كەنارىيەك لە ژىر چىنكۆيەكى پاپۇرەكە سەرى دەرهىندا و سەر لەنۋى خۆبى حەشاردا. پىموابىت، ئەمېش وەك من بىزاز بۇو لە دەريا، لە وانەيشە سەبرى بىرابىت، پەلەپەلى گەيشتنى بۇو....!

٢٠٠١/٣/١٠

## بۆچى شىتىان كوشت؟!

پىشکەش بە كاك ئەكىرەم عەلى، هىيادارم...

كە فاشىستەكان، كۆمونىستەكانيان تىرۇركىد، وتيان: ئەمانە نەوكەرن، بىرى دەرەكى دەھىننى بۆ ناو وەلاتەكەمان، نەريتى باوبايپىرمانمان دەشىۋىن، بېرپەوشتى بلاؤدەكەنۇھ !

كە ۱۸۲-اھەزار كورد لە ئۆپيراتسىونى ئەنفال و ھەلەبجە لەناوبىرد، وتيان: ئەمانە خائىننى دەرەق بە وەلات، دەيانەۋىت وەلاتەكەمان لەتلەت بىھن !  
كە خەلگى خانەقىن و ولادىكانى بە زۆرەملى بۆ رومادى و ناسرىيە گواستەوە، وتيان: ئەمانە جاسوسن !

كە جەنگ لە دىزى ئىرانيان ھەلگىرساند، بەرق وقىنەيەكەوە وتيان: ئەمانە "فورسى مەجوسن" ، دەيانەۋىت عىراق داگىرېكەن، ئىيمە بەرھەلسى لە نىشتىمانەكەمان دەكەين !  
كە ئەندامەكانى حزبى خۆيان تىرباران كرد، وتيان: ئەمانە لە رىبازى حزب لاياداوه و خەرىكى رېكخىستنى كودەتان !

كە كەس وكارم، وەك ھەزاران خىزان، لە خانوقورپەكەمان بەزىز بۆ ئۆردوگاى زۆرەملى(صموىد) راپىچىكىد، وتيان: كورپەكتان بۇوە بە پەنابەر !  
كە كويتىان داگىرلىكىد، وتيان: لە پىتىناوى يەكگىرتىنى وەلاتى عەرەب !

كە تسيقىلى ئىسرائىيليان بە راكيتى دوور ھاوىز بۆردومانكىد، وتيان: مەرگ بۆ دوزمنى ژمارە يەك ! بېرخىت جوو، جوو، بىرە ! لە پىتىناوى رىزگاركىرىنى فەلەستىن !  
كە جار لەدواى جار سەريان بۆ بىريارەكانى ليژنەي چەك پىشكىن دانواند، وتيان: بەھىمەتى خواو گەلى عىراقى نەمر سەركەوتىن !

که به زور و هر دشنه کردن، خله لکیان بۆ چەکە لگرن راپیچکرد، و تیان: ئەمە ئەركى نیشتمانییه و دەبى ھەموومان ببین به پەرزینى بەرگرى لە شۇرش و دەسکەوته کانى! کە سەدان ھەزار فەیلیان تالانکرد، تەنها بە کراسى بەریانەوە بەرەو سەنورى ئیران دیپورتکرد، کورە گەنجە کانیان لە کونجى زیندانە نھیئىيە کان توندکرد، و تیان: ئەمانە فارسن، قەد لە گەل گەلى عەرەب پاک نابنەوە!

کە سى ملیون مرۆڤیان ناچارکرد، لە سیستىمە (محترق) ھەکەیان را بکەن، و تیان: ئەمانە خويپین، ترسنۇكىن، خائىنن، دەبى بە ھەلۋاسىن سزايان بددەين!

کە نووسىن و پەرتوكى پىتلە ۱۰۰۰ نووسەر و رۆزىنامە نووس قەدەغە کرد، و تیان: ئەمانە خزمەتكارى دوزمنان، ماسۇنن، خزمەتكەرى سايونىزىمن!

کە سۆزانە کانیان سەرپى، و تیان: شەرەفى گەلى عەرەب دەپارىزىن!

کە كرييكارە کانیان بە فەرمانەر ناونووسىكىد، و تیان: بۆ نەھېشتنى جياوازى چىنايەتى!

کە زوانى جمىنپىيدەرانى سەدامىيان بپى، و تیان: ئەمانە جمىنیيان داوه بە باوکى ھەميشەبىي، سەرکردهى دەكمىن، سوارچاك و رىزگاركەرى نەتەوەي عەرەب! ئەمانە سزاى خويان وەرگرت!

کە دەستى بەرەنگاروە ستاوه کانى جەنگىيان بپى، و تیان: ئەمانە بە تەواوەتى پىاو نىن، ئافرهتن، بە درپەوشتن!

ئادەمىزا دەتوانىت لە بارەي ھەموو ئەمانە مشتومىيگات: بەلى، فاشىستە كان بەم جۆرەن.

بەلام شتىك تىنەگە يشتىم و قەتلىي تىنەگەم: بۆچى بە شريقيە ئەھەراوى شىتە کانیان كوشت؟؟ بۆچى (عىدان) ھەمانىيان كوشت؟ شىتە كەى شارى خانەقىن!

بۆچى ئۆپۈزىتىسىون لە دېيدا پروتىستيان نەكىد يا ھەوالەكەيان بلاونە كردى وە؟

ئىوه - گرنگ نىيە كىن وله كوى دەرىئىن - رېئىمى عيراق (عىدان) ئى كوشت!

دەزانن ئەمە چ واتايەكى ھەيە؟

من پىويىستىم بە وەلامى ئىوه نىيە. چونكە هىچ روونكىدە وەيەك، هىچ وشەيەك، هىچ هۆنراوهو ئاوازىك پىنەكىرىت ئەم كىدارە وەسف بىكەت.

من تەنها بە بىيەنگى لە رىزبۆپىن دېت.

۲۰۰۱/۶/۱۴

## خویندنەوەی وته‌کەی سەددام لە ٧/٢٦ دیسا "گفتوگو" و هەرشەی (ئەبو عار و هزىمە)

لە يادى تىپەربۇنى ۳۳ سال بە سەر كودەتا پەشەكەيان، دېنەكەى بەغدا - ئ.ن.ك و پ.د.ك لە راگەيىاندە كەياندا لە ٧/٢٦ (بىروانە ك.ن. ل. ٧/٢٨) نۇرسىيۇوانە: بەرىز سەرۆك كۆمارى هىراق - سەرلەنوى لە بەرچاوى جىهان خۆبى كرد بە گالتەجاپى. لە "وته مىزۇویەكەيدا" ولى "ئەگەر قەناعەت لەلای كوردەكان پىيگەيشت، و ئامادەيىان بېيت - وەك گەلەك، نەك دوو گەل، يەك تىپ نەك دوو تىپ گفتوگو بکەين - بۇ گەيشتن بە چارەسەرەك، ئەوا حۆكمەتەكەى بۇ ئەم جۆرە گفتوگویە ئامادەيە. هەروا لە قىسىمانى: ... ئەگەر ئەوانەى دەسەلاتى ناوجەكەيان بە دەستەوەيە، دەستتىپوھەردانى بەغدا لە مىشكىياندا دور بخەنەوە، ئەوا گەلى كوردستان رووبەرروى خراپتىرين ئازار دەبىت..... تا پىيمات بکىت ھەول دەدەين بەكەمترىن زەرەر بگەين بە چارەسەرەك". و لە دوايىشدا بانگەوازى كوردانى باکور(باکورى عىراق) دەكات، دەرهەكى و ئەوانەى بە جاسوس ناوجەيان دەبات لە (شىمال) دەرىكەن.

- ١/ بە راستى ئاسان نىيە يەكىك لە وته‌كەنى سەددام تىبگات، ئەمەش لە بەر بلىمەتى نىيە، بەلكو لە بەر ناپوشنى، نەبۇنى لۆزىك و تىكەل و پىيکەلكردىنى بۆچۈونەكانيەتى. كەسىك بانگەوازى چارەسەركىتىك بگات، چۈن لەھەمان بانگەوازەكەى، بىرۇپاي ھەپەشە ئامىزانە دەردە بېرىت؟ ئەم ناكۆكىيە نىشانەي ناپاڭى و گىانى رىقانىزىمى ئەم مەرقۇزەيە.
- ٢/ دەسەلاتەكەى بە چەكى (ئەجىنەبى) بۇو بەو دەسەلاتە، ئەو ھەموو تىرۇر، تاوان و كۆمەلکۈزىيە لە ناوجەكە جىيەجى بگات، لە كوتايى شەپى كويىتەوە تا ئىستا (ئەجىنەبى) نەما راستەوخۇ سەر بە ھەموو كون و قۇزىنىيەكى ناوجەكە ئىر دەسەلاتەكەى نەكەن. پەنا بۇ

ئەلمانیاى زىر دەسەلاتى كۆنژەرقاتىيفەكان وئىستا سۆسىيال ديموکراتەكان دەبات، لە ئابلۇقەى ئەمرىكا و بريتانيا رزگارى بىكەن. نويىنه كانى(ئەلهاشمى و تاريق عەزىز) بە شاندى ئەلمانيايان وە: لەم ئابلۇقەيەدا تەنها ئىمە زەرەرمان نەكردۇوه، لەم دە سالەدا ئەلمانياش ٦٠ مiliارد دۆلارى زەرەركىرىدۇوه ! ! ! (چەكە ستراتىيەز و زور گرنگە كانى لە ئەلمانياوه بۆى چووه)، كەچى نىشتىمانپەرەرەي بەسەر سەركىدايەتى دوو حزبە كوردستانىيەكە دەفرۆشىت، داوايان لىدەكتەر رىنەدەن بە "دەركىيەكان" لە وەلاتەكەي بىيىنەوە ! ! لېرەدا ئەمەمان زور بە باشى بۆ روون و ئاشكرا دەبىت: ئەجنبى بۆ سەدام تەنها ئەمرىكى و ئەنگليزە، ئەلمانى و ئىتالى بۆ نموونە بە دەركى نازانىت !

٣/ بانگەوازى گفتۇگۇ/ھەپەشەكەى، بەئامادەبۇونى كوردە جاشەكان بۇو. ئەوانىش لەسەر زارى بەھاءئەلدىن فەرج (سەرۆكى مەجلسى تەشريعى ناوجەى كوردستانى دەسەلاتى ئەتۇنومى) داواى (پىيوىستى رىزبۇون بۆ گەراندەوهى كوردستان بۆ عىراق) ئەم داواى گفتۇگويە يىا ھەپەشە؟. بە شىۋوھەكى تر پىيەمان دەلىت: ئەگەر مەرجەكانم قبول نەكەن، ھېرىشىيەكى توندىرتان بەسەر دەكەين.

٤/ سەدام باسى چارەسەرىيەك دەكتەر بەكەمترىن زەرەر؟! ئەم وته يە هيچ مانايىكى نىيە، (گەرەلاۋىزىيە و بەس!) كام چارەسەر و كام زەرەر؟ تاقە وشەيەك نادۇرپىنى لەسەر ناوه پەرۆكى چارەسەر. نايشارمەوه لە كەس، بەش بەحالى خۆم تىنڭەم لەم دەپېرىنە، كەس ھەيە لە مەبەستى تىببىگات؟ ئاشتى تەنها سوودە، بەلام چونكە لەناخىكى پېرپەق و قىنەوە تەنها پىلانگىرى دەكتەر و تاقە مەبەستى يارىكىرىنە بە جەنگ و كوشتن، بۆيە باسى چارەسەرىيەك دەكتەر بەكەمترىن زەرەر! ئەگەر سەددام بەراسىت نىازى ئاشتى بىت - مومكىن نىيە ھەبىت، ئەم پەرادۇكسە - ئەوا پىشتر چەند زىندانىيەكى ئازاد دەكەد، هيچ نەبىت بۆ ماوهەيەك تەعرىبى كەركوك، خانەقىن، شەنگار، مەخمور، مەندلى و زمارى رادەگرت، پىشنىيارىكى روونى دەكەد، داواى لىپوردىنىكى دەكەد بۆ جىنۇتسادەكەى... هەندى. نەخىر ئەم فاشىستە رىيەك پېش ئەم قسە بىسەرو شوپىنانە، ھىزىكى ... ١٠ كەسى بۆ كوردستان رېكھست و ئازانسەكانى كوردستان و جىهان باسى ھېرىشكەرن بۆ سەر كوردستانىيان كەرد. سەدام لە پراكسىيەدا بۆ فرسەتىكى گۈنجاوتر دەگەرئ بۆ ھېرىشىردن و تۆلەسەندەن، نەك بۆ گفتۇگۇ. دەبى لەبىريشمان نەچىت، ئەم سىياسەتە لە كاتى سەرنەكەوتى "سزا زىرەكەكەى" ئەمرىكا و بەريتانيا ھاتووهتە كايدە وە وە.

من واى بۆ دەچم كە ئەو چەند دەپېرىنە سەددام تەنها دىماگۇكىيەكى روون و ئاشكaran، بەم رىيگايىوە دەيەۋىت:

ا/ خەلکى راپەپیووی كوردستان "بەكەمترین زەرەر" بەچۆكدا بەھینېت، ئەنفالىيکى نوي لە دژماندا تۇمار

بکات، ئەگەر دوو حزبەكە مەرجەكانى قبۇول نەكەن.

ب/ لەشكىر و پاي گشتى عىراق، عەرەب و جىهان مۆبىلەزىرن بکات، بۆ ھىرۋىشىرىدىن لە ژىير ناوى شەپى

نىشتىيمانپەروھرى بۆ دەركىرىدىن دەركەلىكان لە(شىمال ئەلعراق).

بەداخەوه سەركەدايەتى يەكىتى و پارتى پاش نزىكەي ٥٥ سال لە تاقىكىرىدىن وەسىياسىييان،  
ھىشتىتا ناتوانى مىشكى ئەم جەلادە بخويننەوە و بەشىۋەيەكى تىر لەوتەكانى "بەریز سەرۆك  
كۆمارى هىراق" تىڭەيشتۈن، لەبرى ورياكىرنەوەسى جەماوهەرى خەلکى كوردستان و  
ئاگاداركىرىدىن پاي گشتى جىهان بە نىازى لەشكەرىكىشى سەددام بۆ سەر كوردستان،  
راگەياندىنى ھاوېھشىان بلاۋكىرىدەوە لەسەر بۇچۇونى خۆيان لەبارەمى گفتوكۇ ! ھەپەشەى  
سەددام بە راگەياندىنى گفتوكۇ دەخويننەوە ! !

بەكورتى: ھەموو تاقىكىرىدىن وەكان پىيەمان دەلىن:

ئاشتى زاراوهەيەكى نامۆيە لە فەرەهنگى فاشىيەت، سەدامىش وەك سەركەدەى  
حزبىيکى فاشىست بە بىر و كىردىوھو، تەنها زمانى جەنگ و يېرانكارى دەزانىت. بۆيە نابى  
سەركەدايەتى پارتى و يەكىتى يەك زەپە مەتمانە بە وەتە ئەم تاوانبارە بکەن. دەبى زىاتر  
پشت بېبىستن بە جەماوهەرى دەنگ و مەتمانە يان پىيداون. شايىانى باسە كە زۆربەي ھەرە  
زۆرى خەلک و رۆشنبىرەكانى ناوهەوە دەرەوەدى كوردستان، بەوانەى كە ھەلۋىستى  
رەخنەگرانەشىان ھەيە لە بەرامبەر يەكىتى و پارتى، بەراسىتە و خۇ يَا ناراسىتە و خۇ رېككە و توين  
لەسەر ئەوھى كە ئىمە چىتر نامانە وىت جارىيکى تىرتانك و تۆپ و دەزگا تىرۇرىستە كانى  
فاشىستە كان لە ناواچەى راپەپىن و موقاوهەمەت سەردەر بکەن.

٢٠٠١/٧/٢٩

## چیشتی مجهور

وتهی زانایه کی کورد!

کی دهلى کورد یه کگرتوو نییه؟ کورد یه کگرتوو! ... فه رمون، له ئوروپادا ئەگەر رۆژیک ترافیک لایت نه بیت هەزاران کەس گیانیان له دەست دەدەن، کە چى له کوردستان بە دەگمەن ترافیک لایت ھەیە، بەلام بە دەگمەن پىدادان روودەدات! کەواتە کورد یه کگرتوو!

کاكه فەتاح: فەرمودەتانه گەورەم، ئەشەگبىلا وايە!

ئىنتېرىاتسىون! ?

دەزگا پروپاگەندە يېكانى ئەلمانىا زۆر لە بارەي خۆگۈنجاندىن دەدوين. داوا لە غەيرى ئەلمانە كان دەكەن، خۆيان لەگەل باو و نەريتىيان بىگۈنجىيىن! ھەلبەت من لىرە خوا نەخواستا نالىم لىرە دەمارى شۆقىنلىزم و راسىزم دەستى بالاي ھەيە ياشارستانى نىن، نەخىر، بەلام جۆرە دوودلىيەكم ھەيە بەرامبەر بەو ووشەيە، بۆيە چۈوم بۇ لاي كاك فەتاح و پرسىيارملى كرد: کاكه تو ئىنتېرىاتسىون بۇوي؟

كاك فەتاح: چما من لە ناو كۆمەلگا كەي خۆم ئىنتېرىاتسىون بۇوم تا لەيرە بىم! كاكه ئەوه وشەيەكە بۇنى گىيىزاوه يې ئەلمان پىشاندەدات، با بلىم وشەيەكى زۆر قەلېزەنە "كەم تا زۆر راسىستانە يە" .. من بە رىگاي خۆم دەرپۇم، بۇ جىهانى خۆم دەگەرپۇم، لىرەيش كەسانى وا

هەن، هەروا ئەوهى لە لاي خۆمان خۆشويىستووه، لىرەيش ھەر ئەوهەم خۆشدەۋىت، ئەوهى  
لەوى قىزىيان ھىتىاوم، لىرەيش بەھەمان شىيە قىزم لىتىان دېتەوه!  
- واتە جەنابتان لە گەل شتە باوهەكانى ئىرە خۆتان ناگونجىن؟  
كاك فەتاح: بۆچى خىرە؟ چاوى خۆم، من بىرم بۇ شارى كويىران چاوم ئىنتگىر ئاكەم!!

\*\*\*\*\*

### وتەيەكى بەرىز فەيلەسۇفى كورد

#### مامۆستا مەسعود مەحمەد:

دز و درۆزىنەكانى كوردى پەنابەر بۇ ئەوروپا، تەرەس و بى شەرەف و ريسواى ئابرووتلىكتىنلىرىن  
گوناھى نامەردايەتىن، دەبۈولە سەرپەردەي ناموسى دايىك و خوشكەكانىيان لوقىمى  
گەۋادى بخۇن، دەك ھەزار لەعنەت و نەفرىن لە چارەرى خۆيان و لە پشتاپېشىيان ھەتا  
دەگەنە كەشتىيەكەي نوح ... (لە كىتىبى پەرژىينى بى دەنگى)  
كاك فەتاح: وە قوروانى ئەو ئەقلە، ئافەرین ھەي مامۆستاي بەرىز!  
"رۆشىپەرىك": مامۆستا مەبەستى ھەموو پەنابەرەكان نىيە، تۆ بە ھەلە لەم وتەيە  
تىيگەشتىوو!

كاك فەتاح: ئەمەش دەبىت!

\*\*\*\*\*

### تەنها بەرىكەوت!

بەرىكەوت، تەنها بەرىكەوت، لەسەر دەمى جەنگ و بىكارىدا، كۆمەللى ئەندازىيار،  
قاچاخچى، بى كار، خاوهەن پىشانگاي ئۆتۆمبىل، قوتابى، بەرىپەرى پۆلىسى  
گومرگ، پىشىمەرگە، مامۆستا، خاوهەن گارگەى درومان، گۇرانى بىز، فيتەرچى، دوکاندار، بەناچارى  
پەنایان بىد بۇ بەھەشتى ئەلمانيا.

سه ساعتی کار: ۱۰امارک !؟!@\$\_/-/+\$\_@

که چی یه ک دوو خاوهن مروهت و شه‌هامهت چووبوون بُ لای خاوهن کاره‌که، پییان وتبوو:  
نئمه کریکارت بُز ده هینین به ۸ مارک. ئەمەش تنهنها هەر بە ریکەوت !

\* \* \* \*

کریکارانے، جیہاں یہ کگرن! دھنا صہلہوات یدھت!

- وايە، بهلام له ناو کارگە يەكدا، دەسەلاتى دىكتاتورىيەتى کارو هەزارى لە کۆمەلگای پۆست  
مۇدىرلەندا، كرييکارى كورد و عەرەب و ئەلمان و تۈرك و ئىرانى يەكسىتۈوه "كرييکارى هەر  
نەته وەيەك لە جىڭايەك پشۇودانى بەيانىيان و نىيۇھپوان بەسەر دەبەن، تەنها دوو كرييکارە  
بىيۇھ يە ئىرانىيەك نەبن كە پىكەوە لە گەل ئىيمە پشۇدانەكەيان بەسەر دەبەن.  
جا ئەگەر كرييکارەكان ئامادە نەبن پىكەوە جەمى خوارنەكەيان پىكەوە بخۇن، چۇن لە  
خەباتى يەكگىرنى چىنايەتىيان يەكده گىرن؟  
كە ئەو بارودۇخەم بىينى، نوسىينىكى ھونەرمەندى بەرىز كاڭ فەيسەل ئەللەعىبى كەوتەوە بىر  
كە دەلىت: "كرييکاران، حىهان صەلەوات بىدەن بەدىيارى بىتفەممەر" !!

وته‌ی، به نه خ، ئه‌مما که میک حنگا، گومان؟

نهندازیار- بروسکه ئىبراهيم:...- بىرۇبۇچۇونى لە دەرەوە ھېنزاۋىيان بە نىيۇى "ماركسىزم و لىينينىزم" ھۆد لە عەرەب و تۈرك و فارسەوە وەرگەرتىبوو... مېشىئل عەفلەقى گۇربەگۇر، دامەززىنەرى حزبى فاشىيىسى ئەرەب نەتەوە يىيەكان كە شەو و رۇڭ باڭەوازى (ئازادى)، يەكسانى و زىيانەوە و يەكىتى ئەرەب) دەدەن، لە چەندىن لەپەرەدى كتىبەكەى (لە پىيضاۋى زىيانەوە - ) و سەرۆكى نەتەوە يىيە ئەرەبەكان (سەدام حوسىئىن) ئى جەلاد دۇوبىارەى وەتەى ( بىرۇبۇچۇونى لە دەرەوە ھېنزاۋىيان - الافكار المستورده) دەكەنەوە كە ھەر مەمەستىار، كە مۇنىسىتەكانە.

حا رساره که م: کم دهمه لاسکنی، کم دهکات؟؟

\* \* \* \* \*

ئەزانن چى؟

+ ئەوه ھەزىدە سالە حىزى سەۋەزەكان بانگەشەئىاشتى دەكەن كەچى ئىستا بۇون بە دەھۆل لىيىدەرى جەنگ ، كاك فەتاج وتى: باوكم، بۆمبي سەۋەزەكان مەرۋە ناكورىت، كە دەتەقىتتەوه گولەمەرۆزەھى لى دەردەحت !

واته بومبى ئيكلوگى به هىچ جورىك زيان لە سروشت نادات! لە هەمان كات له پىناوى ياراستنى مافى مرۆف دەيتە قىئنەوه!

+ + بېریك لە چەپەكانى ئەلمانيا سەرلەنۋى دروشمى ( جەنگ دىرى جەنگى ئىمپېرiyaالىيستى ) يان  
ھەلگىرتۇوه !

توماس: ها، چاکه‌تی جی؟ ئىئمە شانەي سەرمان ھەيءە !

کاک فهتاج: ئەی بە چى دىرى جەنگى ئىمپيريالىيستەكان رادەوەستن؟  
توماس: ئىيمە دەبىي بىيانترسىتىن، ھەرپەشەيان لى بىكەين، دەبىي... چ  
کاک فهتاج: كۆرمىباغە؟ كنايىھە؟ بىيانكە چۈنە؟

توماس وینهیکی گهوره‌ی هاواری جیقاره‌ی له مال هلواسیوهو وینه‌یه‌کی له سه‌ر نئوتومبیله‌که‌ی!

کاک فهتاج: کهی ئاهەنگی سۆلیدارىتىت لە گەل قوربانىييانى مەدەنى لە سرب و بۆسنه دەگىرەن؟

توماس: ئىمە وەك خەلکىكى ئىنتەرناسىيونالىيىست و شۇرۇشكىرى، بە ئەركى خۆمانى دەزانىن بە رۇھىيەكى ئىنتەرناسىيونالىيىستانە ئەو ئاھەنگە بىگىرپىن، ھىۋادارم بىرەيەكى زىاتر بىفروشىن!  
كاك فەتاح: كىستىنە دېت بۇ ئاھەنگەكە؟

توماس: ئەی چۇن، ئەگەر ئەو نەيەت، كى دىت، ھاپى كىستىنە زور شۇرۇشكىرە، تازە لە نىكاراگۇا و كوبა كەپاوه تەوه! بەراسلىنى دەرىيائى ئەۋى ئەفسوناۋىيە، ھەروا وتى چۈرم بۇ ناواچەسى سىرامايسىترا، منىش ئەو ناواھم بىنېيۇھ... .

وینه یه کی زوری گرتووه و قهوله بهم زوانه دیازه کانی پیشانمان بدم ...  
کاک فه تاح: منیش دیم، بژی شورش، بژی نیمپرناسیونالیزم!

توماس: ئەو سەرخوش بويت؟  
كاك فەتاح: ئەي چۈن سەرخوش نەبم؟ كرييکاران وەئازاراني گەلان بەتەماي پشتگىرى و  
هاوكاري ئىيۇه بن سەريان دەچىيە قەبرى حەفتا پشتىيان، حکومەتە كاننان لەلايىكەوە بە  
ھەممۇ شىۋەيەك بىشتگىرى لە حکومەتى، حەلاد و شا و دېكتاتور دەكەن و لەلاؤوه ھەر خۆيان

به جه کیکی نویتر بۆمبارانی خەلک دەکەن، گوایە لە پیناوى کۆمەلگای مەدەنی، مافی مرۆڤ  
و دیموکراتییەتە !

## جه نەرال باب ، مە حزەبە!

مانگنامەی سەکۆ(ژمارە ۳۱) چەند پرسیاریکی ئاراستەی جەنەرال ناب  
سیاسەتمەداری گەورەی ئەمریکى کردووە. ولاەکانى ئەم جەنابە موبارەکە ئەوەندە زیرەك و  
پرمانابون لێیان تىنەگەیشتم (بى گومان کاك پیشەرەویش لىئى حالى نەبووە) بۆیە ناچار  
بۇوم بېرم بۆ لای فەتەحفال بۆ ئەوەی گرى كويىرەكانى و تەكانى مستەر بابم بۆ بکاتەوە.

- ئەم قسەيە ماناي چىيە: گەلى ئەمریکا گەلى كوردى خوش دەوى، بەلام، كە دىينە سەر  
سیاسەت، ئەوە زۆر زەحمەتە و ئەمریکا يەكەم جار حىساب بۆ بەرژەوەندىكاني خۆى دەكا.  
فەتەحفال: زۆر ئاسانە، ئى، واتە گەلى ئەمریکى گەلى كوردى تەنها بۆ ناو جىڭا خوشەدھىت،  
نەك لە بوارى داخوازىيە سیاسىيەكانيان، ئەمەيان زۆر زەحمەتە !

- ئائى لە و موقوربازە، بەراست؟ من نەزان .. نەزان! ئەى باشە، كە كاك پیشەرەو پرسیارى لى  
دەكات : تا چ رادەيەك جىدييەت ھەيە لە سیاسەتى ئەمریکا بۆ پشتىگىرى كردنى مەسەلەى  
كورد لە كوردستانى عىراق؟ لە ولاما دەلىت: من لەو بىروايەدام، كە گەلى ئەمریکى زۆر جىدييە.  
بەلام بۆ سیاسەتى وولاتى ئەمریکا، ئەوە پرسیاریکى قورسە كە سیاسەتىكى بۆ ھەموو كورد  
ھەبى ...

فەتەحفال: پیشەرەو پرسیارى كوردستانى عىراقى لى دەكات، ئەو باسى ھەموو كورد دەكات،  
پىئم وايە جەنەرال ئەفەندى يا گوئى سەنگىنە يا سەرخوش بۇوە. منيش تىنەگەم بۆچى  
دەلىت پرسیارەكە قورسە ! چ قورسایيەكى تىدايە؟ پاشان ئەگەر گەلى ئەمریکى گەلى كوردى  
خوشەدھىت، بۆچى حکومەتكەيان دەلىن قورسە؟ بۆچى حکومەتكەيان دىزى گەلى  
ئەمرىكىن؟ ببورە گىرى ئەم ولامى پى ناكرىتەوە !

- لە ولامى پرسیارى دووهەم باسى فۆرمىكى فيدرالى دەكات و لە ولامى پرسیارى پىنجەم لە  
"چارەسەركەننى كىشەي كوردەكان لە ناو دەولەتى عىراق، ناوجەيەكى ئۆتونوميان ھەبى"  
دەكات.

فهته حفال: لیرەدا مەسەلەکەی تىكەل پىيكلەر كىدوووه، ئەمە نىشانەئى ئەۋەيە ئەم كابرا  
بلىمەتە لە گۆيى گادا نۇوستۇووه !

- پرسىيارى لى كراوه: جەنابتان وەك كەسايەتىيەكى سەربازى و ستراتيجى... توخەمانى  
دامەزراندى دەولەتى كوردىستان لە ئارادايە؟ لە ولامدا دەلىت: بۇ كوردىكانى عيراق مەسەلەى  
تىرىتە پىشەوە. وەك مەسەلەيەكى ستراتيجىش دەتوانرى لەسەر چاوان دابىرى. ئەمە يان  
مانى چىيە چاوهكەم؟

فهته حفال: ئاي باوكەرپق، برا رۇو، سەر چاوانى ستراتيجىم بۇ، كەرۈلەنگە كانى ئەمە يىكام بۇ  
- كاكە بۇ ئەگرى، بىكە بەخاترى خوا من سوئال دەكەم، ئەم قىسىم مانى چىيە؟ قىسىم  
خەتەرە؟ كام مەسەلە دېتە پىش؟

فهته حفال: پىيم وابىت، وشەمى جىيۆپپەتىك و مەسەلەى توخەمان سەريان لە جەنەراللەكە  
شىواندۇووه، بۇيە لە ولامەكەيدا باسى(نەحەبانى لەلو) دەكات!  
- گەورەم، بۇچى لە زۆربەي ولامەكانى گەشىبىنە بۇ كورد، بەلام كە باسەكە دېتە سەر  
سياسەت رەشىبىن دەلىت، دەلى قورسە... ناكرىت... من رىئالىست... مەسەلەيەكى تىرىتە  
پىشەوە؟

فهته حفال: كورپمنىش قىسىم وام لە قوتى هىچ عەتارىكەم نەبىنىيۇوه! نازانم ئىتىر چۆن  
پەرۋىشى ناوجەكەيە، باوكەم تىيلا منىش نازانم ئەمە كەنچ بەرژەوەندىيەكىيان ھەيە لە  
ناوجەكە...

- لە ولامیدا بۇ دوا پرسىيار: ... توخەمانى دامەزراندى دەولەتى كوردىستان لە ئارادايە؟  
دەلىت: "... من وەك كابرايەك بە كردىدە حۆكم لەسەر ئەو پرسىيارە دەدەم: ئېمە  
دەتوانىن خەون بىبىن. خەون بىبىن ياساغ نىيە، بەلام من رىاليست".

من ھەر ھىچ، ھىچ لەم عىلەمە نەفامىستم، فامنىيدەم؟

فهته حفال: منىش رىاليستم! لیرەدا بە كوردىكەي دەلى: بېرىن گۆيىز بىشمىن، ئەۋەندە خەون  
بىبىن ھەتا گىانتان دەرئەچىت، ئەمە كەنچ داوه لە داخوازىيەكى وا...

- ئاي لەم قەلەمۇونە! ئەوه خۇ مرۇڭلە زمانى هىچ حالى نابىت، دوورىش نىيە من نەمەۋىت  
لىيى حالى بىم، بەلام نازانم بۇچى فەته حفالەكە تەپى لى شىوا... خۆزگا كاك پىشىرە و ئەم  
پرسىيارەيىشى لى كردىبا: ئاي جەنابتان لە پىتىناوى رىزگاركىرىنى ۋېتىنامىكەن خەباتان كىدوووه؟  
چونكە بىگومان دەيىوت: من گەشىبىن... خۆشىانمان دەۋىت، رىاليستم، قوزەلقرىتم، گەرى  
منەلاوى ...

\*\*\*\*\*

## کاره‌کهی حه‌مه مال شیواو

- حه‌مه گیان مانگی چهند و هرده‌گریت؟

مال شیواو: پرۆتۆکه ۱۲۰۰ مارکه، نیتۆکه ۹۵۰ مارکه، و ئه‌وه‌کهی به رهش و هرده‌گرم من به گویره‌ی (نیو رۆژ کار) کار ده‌که‌م. به کوردیکه‌ی، سه‌عاتی ده مارک و هرده‌گرم!

- ده مارک هه‌ر زۆر که‌مه مال شیواوی کوری مال شیواو. ئه‌ی مانگی چهند رۆژ پشودانت هه‌یه، به‌بی رۆزانی شه‌مه و یه‌ک شه‌مه؟

مال شیواو: هیچ، ئه‌و رۆژه نه چم بۆ کارکردن، پاره‌کهی و هرناگرم!

- ئه‌ی ئه‌گه‌ر نه‌خوش که‌وتی و نتوانی کاربکه‌ی؟

مال شیواو: هیچم ناده‌نی، بۆ خۆم له مالله‌وه ده‌مینمه‌وه!

- بۆچی؟ خۆ تو کاری رهش ناکه‌ی؟ تو هه‌موو ما‌فیکت هه‌یه!

مال شیواو: کاکه ئیممه کوردین، و کاره‌کهی ئیره هه‌ر وابووه و هه‌ر وا ده‌مینیت‌وه! بۆ کورد باشه!

- بۆچی کریکاری کورد چی که‌مه له کریکاری ئه‌لمان؟ خۆ ئیممه که‌رو و لاغ نیین، به بی هیچ ما‌فیک کار بکه‌ین!

مال شیواو: کاکه وا‌یه، به‌لام ...

- به‌لامی چی؟ ئه‌ی بۆچی داوای ما‌فه‌کانت ناکه‌ی؟

مال شیواو: ما‌فی چی، خواخومه ئه‌م کاره‌م ده‌ستکه‌وتووه، قه‌رزه‌کانم داوه‌ته‌وه، پاره‌م بۆ مالله‌وه ناردووه، له‌وه زیاتر چیم ده‌ویت!

- کاکه تو سوال ناکه‌ی، کار ئه‌که‌ی، کاریکی سه‌خت، ما‌فی ره‌وای خۆتە ئیجازه‌ت هه‌بیت‌یا که نه‌خوش که‌وتی پاره‌ی رۆژی نه‌خوشیت و هرگریت، برای خۆم تو ئاسن نیت، مرؤفیکی کارگه‌ری، ره‌نج ده‌ده‌ی! رۆژی ۸ - ۱۰ سه‌عات مال و مندالله‌کانتان له ئیوه مه‌حروم ده‌کرین خاوه‌ن کاره‌که‌یش و ده کاره‌که‌یش و ده خاوه‌ن کاریکی تر خۆئیریزه، سوود له هه‌زاری و نه‌بوونیمان و هرده‌گریت، ده‌زانیت ئیممه هیشتا زمانه‌که‌یان فیرنه‌بووین" به‌بی زمانیش مرۆژ کاری ده‌ست ناکه‌ویت، له ژیئر باریکی لیژ و ناهه‌مواردا ده‌ژیئین، بۆیه ته‌نها قسه‌کانی خۆی جیبه‌جی ده‌کات و هیچ گوئی له ئیممه ناگریت! به‌لام من ده‌زانم که کابرا که‌پ نییه، دوو گوئی زلی پیوه‌یه!

مال شیواو: دنیا وا بووه وا ده مینیتله، لیم گه پی، منیش ده زانم، به لام قسه بکه م،  
باسی ما فه کامن بکه م ده رده کریم یا ده مکنه ب پیاو خراپ و ئازاوه چی!

- به لام خه لک هه میشه و له هه موو جیگایه ک به بی ده نگی و دهست به ئه شتو نه ماوه ته و،  
به به رده وام داوای ما فی خویانیان کرد ووه . ئه ناتوانن پیکه وه داخوازی کانتان بخنه به ر  
دهستی خاوه ن کاره که؟

مال شیواو: ئه گه ر به برا کریکاره کامن بلیم، ئه وا یه که م جاره موویان ئه لین باشه، به لام له  
دوواییدا به ته نه ده مهیلنه وه ! به دوریشی نازانم له پشتہ ملی جوینیشم پی بدنه !  
- کی ئه لی وا یه ئوقه ولت بقی داوه؟ له گه ل خاوه ن کاره که باسی ما فه سره تاییه کانت  
کرد ووه ؟

مال شیواو: نه خیر !

- ئه باشه بقی جاریک هه ول ناده ن؟ بقی جاریکیان پیکه وه دانشتنیک ریک ناخه ن?  
چاکی و خراپی کاره که لیک بدنه وه، هه لکان وهلا بنین و ....

مال شیواو: ئه مهیان خراپ نییه ، پییان ده لیم ! هه موومان برادرین، خراپ نییه مانگی جاریک  
پیکه وه چایه ک بخونه وه و باسی بارودوخی خومان بکهین !

- که واته بق روزانی داهاتوو، پیکه وه داده نیشین؟

مال شیواو: پییان ده لیم ، به لام پیاو خراپم مه که ن، پیاوی چاک بن، ئیمه یا برای یه کترین و  
به دل و گیان چاکه یه کترمان ده ویت، یا خویری و دوو روو و دزو مل شکنین . له نیوانه دا  
هیچ شتیکی تر نییه ! هیچ شتیکی تر

- براینه با گوئ له یه کتر بگرین بق چاک کردن وه بارودوخمان ! جیگای داخه گویم لی  
بیت پیشره و بلیت: خوزگه ده خوازم بیم به ئازه لیک ! یا باسی کریکاریک بکه ن قاچی شکاوه  
و هیچی بق نه کرا، هه هیچ، ئیستا ناتوانیت کار بکات ” دوو کریکار به هۆی مه کینه ی  
شوشتنه که ناتوانن به باشی هه ناسه بکیشن، پیشکه که قه ده غه لی کرد ووه ئه و کاره  
بکه ن ” ئه و روزه ش گوله گه نمی برام هه ستی به ئازاری ناو سکی کرد، چهند روزیک له ماله وه  
ما یه وه به بی ئه وه کری کاری بق خه رج بکه ن !

که پرسیارم کرد بق ؟

غازی و تی: کاکه ناکریت، شه ریکه گه ورہ که ته نه کری بق ئه و سه عاتانه ده دات که کریکاره که  
کاری کردبیت، هه قیان به هیچ شتیکی تر وه نییه ! ئه م برادره ده لیت من هه موو شتیک  
ده زانم، من له پیناوی دهستکه و تی شتی گه ورہ، گوئ به شتی بچوک ناده م !

- به لام خاوهن کاره‌کهی ئىمە پاره‌ی بىمه كۆمەلایەتىيە كانمان لى دەبپىت، ئىمە پاره‌ی بىمه‌ي  
نەخۆشى و بىكارى و بىمه‌ي كۆمەلایەتى دەدەين، بؤيە دەبى ئەو خەرجانەمانه پىيدات!  
غازى: به لام من به شىۋەيەكى ترى يارمەتىيان دەدەم.  
- زور باشە، ئەمە ئەركى هەموومانه له بەرامبەر يەكتەر، ئىمە هەرچەند يارمەتى يەكتەر بەدەين  
ھېشتا كەمە. ئىمە هەموومان سوپاست دەكەين، ئەم بۆچونانه له دىزى تو نىن، يا بلىم تو  
پياوېكى خراپى، نەخىر، بە هيچ جۇرىك. برا گيان تو يەكىكى لە ئىمە، و باش دەزانى  
ھەموومان تۆمان خۆشدەۋىت! تو دەبى بەشدارى جدى بکەيت بۆ باشكىرىنى ئەم وەزۇھە! له  
هيچ جىڭايەك شتى وا نىيە! دەبى پىكەوه باسى وەزۇى خۆمان بکەين

### خواحافىزىيەك!

كاتىك حزبىك پاش تاوانى ئەنفال له سنورى ئىرانەوه بۆ ناو كوردستان دەگەرېتەوه،  
پاسدارىك لەسەر رىڭا رادەوەستىت، خواحافىزى لە ھېزەكە دەكەت.  
پاسدارەك بە توندى دەستى مام (م) دەگوشى و پىندهلىت: ئىنشەللا شەھىد مىشى!  
مام (م): ئاغا ئىنشەللا گوھ مىخورى!

### مزگىنلى و پيرۇزبايى

+ موژدە بىت لە خەلکى كوردستان بە بۇنەي ئەوهى كە ژمارەيەكى بەرچاولە رۆلە  
نەبەردەكانمان لە ولاتە پوقسە مۆدىرنەكانى ئەوروپادا بەشىۋە مۆدىرنانە خەريكى  
قۇماრكىدىن! شاياني باسە كە ھەندىكىيان خوا ياريان بۇوو بىدىانەوه، بە پارەكەيى  
كەنجيان ھىنا و مالا و مالاتيان بۆ دايىك و باوكىيان كېرى. ئەم برا زىرەك و گەل دۆست و  
نىشتمانپەروەرانە نەوهى نويى قومارچىيانى گەل پىكەدەھىنن. بەم ھەنگاوه رۆلەكانى  
گەلەكەمان سى پاتيان كرددەوه بۆ كەلائى دنیا، كە گەلى كورد هيچى لەوان كەمتر نىيە!  
گەلى هيئا: بەم بۇنەيەوه پيرۇزبايى لە خۆمان دەكەم، چاودىلى خىزانى قومارچىيانىش  
رۇشىن...

چاوى دوزمنان با ھەركۈر بىت! - الحسود لا يسود... "هازا مين فەزلى رەبى" ... دوو  
شەش -

قومارچییک: کاکه به تۆ چى خەلک قومار دەکات يانایکات، تۆ جاریک لە دیموکراتییەت  
تىئنەگەيشتۇرى !

- نە وەللا تىئنەگەيشتۇرمۇ و نامەويىت تى بگەم، منىش دەلىم ماسەکەی خۆم شرینە، نەك تەنها  
ماسەکەی مام كاكل !!

+ لە سەنتەرى جەند شارىكدا لە ئەلمانيا چەند پەنابەرەيىكى سیاسى كوردىستانى باشور  
خەرېكى حەشىشە و ھىرۋئىن فرۇشتىنن ، بەراستى ئەمە سەرورەريەكى گەورەيە بۆ ھەمۇو  
پەنابەرە سیاسىيەكان ، ھىوادارم لە كارەكانيان بەردەواام بن... و كچىكى زىاتر  
ھەلخەلەتىئن !

---

بە قىر، ھەر بۆ خۆت بىرۇ مەكە ! !

ھەندى براى بەرىز ھەيە ، كە ئافرەتىك پرسىيارى لى دەکات: خەلکى چ ولاتىكى؟  
"براکەمان" لە ولامدا دەلىت : خەلکى ئىتاليام !

جارىكىيان كچەكە بۆ مالەوە گەرايەوە، بە دۆستەكەي وتنى: ھەوالىكى زۆر خوشم پىيە بۆ تو!  
"كاكمان": دەى خىراكە بىللى!

كچ: نايلىم، بەلام ئەمرىكچە رەفيقەكەم مىواندارىيمانى كرد، ئىوارە دەبى بۆ لاي ئەو بىرۇين.  
كە ئىوارە لەوە حازر دەبن، كچە دۆستەكەي يەكسەر پى دەلىت: دۆستى رەفيقەكە يىش  
ئىتاليايىھە، بە ئارەزووی خۆتان ئىتاليايى قسە بىكەن! كە لەسەر مىزەكە دادەنىشىن  
"براکەمان" بە ھىمنى بە كابراى "ئىتاليايى" دەلىت: كاکە توش كوردى?  
- بەلى!!

كاکە فەتاح: دوور نىيە ئەمانە خەلکى كوردىستانى ئىتاليا بن، مەگەرنەوترا رۆما دووهەم  
پايتەختى كوردىستانە.....

## تورکیا: مانگرتنى زىندانىان لەخواردىن گەيىشته ۲۳۴ رۆز

لە ۲۰ ئۇكتۇبرى/ ۲۰۰۰ وە ۵۴ زىندانى و كەس وكاريان لە موقاوه مەتى مانگرتىن لە خواردىن گىانىيان لەدەستداوھو ۵۰ زىندانى تر بەھۆى بەزەبر خواردىن و داودەرمان پىيدان كراوون بە (مردووی ھەناسەلەبەر). ئەمانە وايان لېڭراوه تەنها وەك مندال ھەلسوكەوت بکەن، مىزۇوی خۆيان لەبىركىدووھ، كەس وكارى خۆيان ناناسنە وەو ناتوانن ئىنفۆرماتىسيونى نوى لە مىشىكىان رابگىن. كەسىك كراسى سېپى لەبەر بىت بە كەسىكى تۈرە دادەنن.

\* ئەيھان كۆچ، لەنەخۆشخانە دەولەتە لە شارى ئەدرنە. بە زۆر خۆراكىيان پىداوھ، ناتوانىت لەسەر پىىرى راوهستىت. لەو بىوايىھە كە تەمەنلى ۱۵ سالە و ھىشتا بۆ قوتا باخانە دەپروات.

\* ئىيىسما ئەسلان بۆگان(ئافرەت)، پىيش ئەوھى بەزۆر خواردىنى بەندىنى، لە نەخۆشخانە كە ھاوارى كرد: "من نامەويىت بەزۆر چارەسەرم بکەن". ئىيىسما ھىچى لەبىر نەماوه تەوھە.

\* جەلال گىزەر، ھىچى لەبىر نەماوه، تەنها حالەتى بەزۆر نان پىيدانى.

\* ئەلھان دىميرل، ھەمان شت.

\* مەممەد زنجىر، ھەرچەند دايىك و باوکى دەمەتكە لە ئەستەنبول نازىن، بەلام پرسىيار لە باوکى دەكەت، ئاخۇ ھىشتا لە ئەستەنبول دەزىن!

\* يەلىز توركومەن(ئافرەت)، سەرى بەدیوار دەدات و نايەويىت ئەو راستىيە قبول بکات كە چىتەر ھىچى نايەتە بىر. ھەرچەند پىدەلىن بىراكتە لە مانگرتە كە گىانى لەدەستداوھ، بۆ سبەى لەبىرى دەچىتەوھ.

\* ئۇفۇق يەنى ئۆجاق، ھىچى لەبىر نەماوه و قىسەى پىيىناكىيەت.

\* سىرکان ئايىدۇكان، بەباوکى دەلىت دايىكە و بە دايىكى دەلىت باوکە.

\* يالچىن ئۆزبەك، دوا ھەناسەى مەرگ دەدات.

\* ئۆزکان گویزەل، كەس نانا سىتە وە، لە ژۇورى مىوان، مىوانە كانى بە جىددە ھىلىت بە بىئە وەي شىتىكىيان پىتىلىت.

\* ئېركان ئىردىم، وەك مەندالىكى پىنج سالانە ھەلسوكەوت دەكتە. پاش خۆ شوشتن، بە رۇوتى لەناو زىندانە كەي ھاتوچۇ دەكتە.

\* ئاتىلا سىلچۈك، نە خۆشى لە بىركردنە وە، جىپەنجهى ئەشكەنجه لە سەر پشتى دىارە. سەربازە كانى پىدەلىن تۆ برا دەرمانى و ناچارى دەكەن بە دەست نىشانە فاشىستە كان(ئىمها. پى) بكتە.

\* موراد ئاجەر، ھىچى لە بىر نە ماۋەتە وە.

\* ئىرداڭ ئەرىكان، نە خۆشى لە بىركردن. ھاۋىيەكانى ھەول دەدەن، را بىردووى بە بىر بەھىنە وە.

زىندانىيەكان دۇوبارە دەكەنە وە: ياخىن ئەنھايى كانى بەشى F-Typ دەرمان دەكەن، ياخىن بە مردووىي لاشەمان دەردەكەن. دەولەتى تۈرك نە دە توانىت بە رىگاى بە كۆمەلگۈشتن و نە بە زۆر خۆراك پىدان، خەباتى زىندانىيان و كەس و كاريان لە پىتىناوى كۆتاىي پىھىنەن بە ويندانى تاكە كەسى رابىرىت.....

ئىمە وەك كۆمەتەي دىز بە زىندانى تاقە كەسى دەنگمان دەخەينە پال داخوازىيە كانى زىندانىيەكان. خەباتى زىندانىيان بەشىكە لە خەبات لە پىتىناوى ئازادى.

ئىمە داوا لەھەموو ئەوانەي كەرامەتى ئادەمیزا دەپارىزىن لە ئۇرۇپا، فشار بەھىنە بۆ شالىيارى دادپەرەرە تۈركىيا، بۆ ئە وەي حكومەتە كانىيان مەركى زىندانىيان رابىرىت.

فاكس و ئىمېلى پرۆتىستە كانتان بۆ ئەم ئەدرەسانە بنىزىن:

+ يوشكا فيشه(شالىيارى دەرە وەي ئەلمانيا): poststelle@auswaetiges-amt.d.d

زمارەي فاكس: 0049(0)1888-173402

سەرۆك حكومەتى ئەلمانيا: bundeskanzler@bundeskanzler.de

زمارەي فاكس: 0049(0)3040002357

+ ئەمنىتى ئىنتە رناسىيونال: info@amnesty.de

زمارەي تەلەفۇن: 0049(0)228/630036، تېلېفاكس: 0049(0)228/98373-0

فاكس و ئىمېلى پرۆتىستە كانتان بۆ تۈركىيا:

سەرۆك حكومەت: 0090-3124271330

سەرۆک وەزیران: 0090-31124170476  
وەزیری دادپەروەری: 0090-3124173954، ئىمیل: hsturk@adalet.gov.tr  
تەن بىنەرن بۇ: noisolation@ninebyte.de  
كۆپبىيەكى پرۆتىستەكە

كومىتهى دژ بە زىندانى تاقەكەسى

# ئەو پاسكىلەي بەفر دايپوشىبۇو، بەلام؟!

لە رۆزىيکى ئاسايى لە رۆزانى زستاندا، بەفر هەموو دارو درەخت، مال و جادەكان پوشىبۇو، لە وانەش پاسكىلىيکى ئاسايى لە تەنېشت جادەي نىوان مالەكان و دارستانەكەي تەنېشتى. دنيا بە رووکەشى لە ئالائى ئاشتى دلرەويىن دەچوو، هەر ئەتكۇ كراسى بۇوكىنى لەبەر كردووه. بىيگومان ئەگەر وىنەگرىيکى ليھاتوو لە تەنېشتىيەوە تىپەپىبا، يەكسەر بۆ يادگارى يا بۆ لاپەرەي رۆزنامەيەك دەبان وىنەي بۆ دەگرت.. هەروا لەوانە يە چەندىن شوفىر و ئاول و ناسياوه كانيان لە تەنېشتىيەوە تىپەپىبا، بەبى ئەوهى شتىيکى نا ئاسايى جەركىر، يَا خۆش بە خەيالىاندا ھاتبىت. رەنگە هەرسەرنجىشيان رانەكىشىبابىت، رەنگە ئەۋەپەرى پىتىيان وا بوبىيەت، پاسكىلىيکى دىزاو يا پەككەوتتووه يا خاوهەنەكەي لەوى بەجيى هيشتىووه و بۆ پىاسەي ناو دارستانەكە روېشتىووه. ھەلبەت پرسىيارىك لەبارەي خاوهەن پاسكىلەكە، بۆ نمۇونە پىاوه يا ئافرەت، كچە يا لاۋىكى ھەرزەكار، كرىكارە يا پروفېسۈرەكى زانكۇ، فەرمانبەرىيکە يا خانەنسىن، پەنابەرە يا ئەلمان ھىچ بايەخىيکى وايان پىنەداوه. جا كى ئەوهندە كات تەرخان دەكتات بۆ پرسىيار و وەلام لە بارەي پاسكىلىيک؟ من بىرۇ ناكەم كەسىيکى وا ھېبىت، لە كاتىيەك سەرماو سۆل تەنگى بە خەلك ھەلچىنېت. ئاشكرايشە لە زستاندا دانىشتىيوانى ئىرە ئەگەرسىف، مۇن و دلتنىڭ دەبن، زىاتر كىرى بىدەنگى دەگىن، چاوابيان پە دەبىت بە حەسادەت لە بەرامبەر وەلاتانى باش سورى گىتى" دەيانە ويەت خۆرەكەشمان لى بىتىيەن، ئەگەر رىگايمەك ھەبا بگات بە رۆز بگات، ئەويشيان داگىر دەكىد.. يَا باجييان لە ئىيە وەردەگرت، نەياندە هيشت تاقە تىشكىكىش بەرمان بکەويت"، شەو و رۆز خەون بە رۆز دەبىيەن، كىتمەت ئەلىي بەلايان بەسەر ھاتووه يا كاتژمیرەكى شۇوم رووى تىيىكىدىون و نەك وەرزىيکى ئاسايى لە وەرز و دەورانى سررووشتى ئەم ئەستىرە سەوز و بالا بەرزە و دەگەمنە، كە بەبى زستان مەحال دەبۇو مەرۇف و دارو درەخت لى سەوز بىت. ئەو رۆزە ھىچ كەس لەم نىايە چاوه بۇانى ئەوه نەبۇو، پاسكىلىيکى بە بەفر داپوشراو و بەجيىماوى سەر رىگايمەك لە رىگاكان، بىبىت بە رۆزى رووداۋىيکى كارەسات و جەركىر، بە

سەرەتا وھىمایەك بۆ ھەوالىك، مروۋە قىز بکات لە خۆى كەوا فيگورى وا ھەن، بە رەوالەت لە مروۋە دەچن، بەلام بە كردەوە لە درېندەيەكى وھەشەتناك.

لە رۆژى... كاتژمىرى... و ... چىركە لە ... كىيژولكەيەك بەناوى ئولرىكە(11 سال) شوين پەنجەي ديار نەما. ئەم خونچە گولە لە سەرەتاي بەھارى ژيانى بۇو، بىيگومان بە دل و دەرۈونەوە چاوهپوان بۇو لە جوانترىن ھەلپەرپىكى و گۇرانى بۆ زيان بەشدارى بکات، چاوهپوان بۇو لە سالانى داھاتوودا، خۆشەويستەكەي ماچ باران بکات، تابلوى ئازادى مروۋە بکىشىت... بەلام دەركەوت ئولرىكە پاسكىلەكەي لەوئى بەجى نەھىشتۇوه يا تايەرى پاسكىلەكەي پەنچەر نەبۇوه، ئۆتۈمبىلىكىش دەست و قاچى نەشكەنداووه يا ....

دايىك و باوکى خۆزگەيان بەوە دەخواست، يارى چاوشارىيکى لە گەليان بکات، پىكەوە لە گەل كچ و كورپىكى دۆستى بۆ سەردىنىك پۇيىشتىت. دايىك و باوکى بە ھەموو ھەوالىك قايل بۇون، تەنها ئەو ھەوالە نەبىت كە چاوهپوانيان دەكەت و ھەموو دونيا دەھەزىنیت. بەترس و لەرزىكەوە كەوتە سۆراخى، بەلام ھىچ زانىارىيەك لە بارەيەوە چىنگ نەكەوت. شەونەخونى رەزا قورس بۇو بە مىوانيان، ئەوهى لىتى دەترسان، روویداوه: كچەكەيان يا كوزراوه يا لەلايەن پىاوىيەكەوە رەفيئراوه....

پاش چەند رۆژىك، ئۆتۈمبىلىكى سوتىنراو لە ناو دارستانەكە دۆزرايەوە، كە ناوهكەيان پىشىنى، ئاسەوارى جلوبەرگى ئولرىكەيان لەسەر دەستبىشان كرد. ھەشت رۆژ بەسەر ئەم نەيىنېيە بەسەر چوو، حکومەتى ئەلمانى، فېرۇكەي تۈرنادق بە كاميراي تايىبەتەوە ھەستاند بۆ پىشىنىنى ئىزىزەمىنى ئەو ناواچەيە، نەبا تاوانبارەكە ئولرىكەي كوشتبىت و لە شوينىك ناشتېتى. لە ھەمان كاتدا، بە يارمەتى دانىشتوان، (فانتۆمى) گەنجىكى پىچ كورت، خاوهن سىمايەكى ئاسايى، پۇچ سوك بلاۋىرىايەوە. ئەم گەنچە لەوە نەدەچوو چاقۇكىش، ئەلكوھولىكە يا تاوانبار بىت. لەوەيش نەدەچوو نەخۆشى دەرۈونى ھەبىت. لە پىاوىيەك دەچوو وەك ھەر پىاوىيەكى تر! دەتowanra بوتىت خەلکى ئەسپانىيە، عەرەبىكە، ئەمريكايىه، توركە، كورده، ئىرانىيە، مەكسىكىيە، يوگسلافى، فەرەنسى يا ئەلمانىيە و تەمەنلىنى ناگاتە بىست و پىئىج سال. رەنگە دەيان كچ چاوهپوان بۇون باسى خۆشەويستى لە گەلياندا بکات، كاتىكى پىر سۆز لە گەلەيدا بەسەر بېن، ھىچ نەبىت بۆ جارىكىش، يا بىت بە ھاوسەريان، بە باوکى باشى كورپەكەيان.....

رۆژانە، ئەم كارەساتە لە ھەموو سوچىكى ئەم دونيايە روو دەدات، بەبى ئەوهى ناسىيونالىتىت، ئايىن، زمان، شوينى جوگرافى، ئاوهەوا و جۆرى خواردن رۆئىك بېينىت. بە پىچەوانەي پىرپەتەنە دزىوھەكانى دەولەتە ئۆرۈپىيەكان و ھەندى گىللە پىاو و ئافرەتى

جييهانى سىيٽى ويرانكراو، كە شەو و رۆژ باس لە بۇونى ئازادى و ھاوسانى ئافرهتاني ئۆرۈپا دەكەن. من ھتوانم ئۆلۈريکە ناوېنىم سەمیرە، كەزىل، زىبىا، جولىت، ئەلكساندرا يَا ناتاشا. هىچ جىاوازىيەكىيان نىيە! لەم ھاوكىيىشەدا، شوين بایه خى خۆى لەدەست داوه، ئەلمانيا، ئەفغانستان، كوردىستان، غانا، ئەمریكا و سويد و يابان تەنها ناون بۇ ھەمان شوين. تاوانبار ھەميشە پىاوه و قوربانىيان ئافرهت و مندال.....

چاش چەند رۆزىكە ھەموو تاوانەكە ئاشكرا بۇو: تاوانبارەكە، پاش رەفاندىنى ئۆلۈريکە، چەندىن رۆز زەوتىكىدوووه و پاشان كوشتويءەتى.....

بەرىزەكان سەرتان شۇرۇكەن، ئەزانن ئەمە ماناي چىيە؟

۲۰۰۱/۵/۲۶

تىپىنى:

- ۱/ بۇ ئەوهى بە ھەلە لە من تىئىنەگەن، دەبىي بلېم: ئافرهتان، بزووتنهوهى ئافرهتاني كۆمونىست بەھىز بکەن.
- ۲/ ئەمرقىش(۲۴/۵) پىاۋىك لە بەر دلىپىسى ھاوسەرەكەي خنکاندووھ(رۆژنامەي بىلە).

## ژماره ۱۰۶۶

نووسه‌ر: بوبی ساندرز

رهنگه دوینی مردبیتم، چونکه ئەم بەیانیه کاتى لە خەوهستام، خۆم لە دۆزەخىتكا بىنىيەوە لە راستىدا نازانم چۆن كەوتۇومەتە ئەم جىيگەيە. لىرەدا ھەست بە وەحشەتناكىيەكى بىهاوتا دەكەم، پىددەچى ئىرە جۆرە گۈرىيکى تايىبەتى بىت، تارىكايى ھەموو دەوروبەرى داپوشىم، هىچ نابىينم. لە نىۋەئەم تارىكىيە قەترانىيەدا، جىڭ لە پارچە شېرىك كە ناوه راستىمى پوشىيە، ھىچم لە بەردا نىيە.

زەمىنى گۆرەكە بە ماددەيەكى لىنج تەپكراوه، نەدەزانم سەرچاوهكەى لە كۆيۈھە تاتووه نەش دەزانم بىرىتىيە لە چى . بۇنىيىكى بۆگەن و قىزئاوه رلە دەورمدا پەنگى خواردووه . لە سوچىيکى ئەم شوينە، شتىكى نەرم دانراوه، پىددەچى جىي خەوتىن يان راڭشان بىت.

گۆيىم لە دەنگىيکى وەرسكەرو ناخوش دەبىت، ھەورەترييشقە ئاسا، لە دەوروبەرمدا دووپات دەبىتەوە، لە دەنگى بەتونددا خاستنى دەرگا كۆنه كان دەچى . كاتى لە چواردەورم وردبۇومەوە، بۆم دەركەوت كە لە يەكى لە دیوارەكانى شتىكە ھەيە لە دەرگا دەچى .

لە راستىدا تىنڭاگەم بۆچى كەوتۇومەتە ئىرە، ئاخۇ چىم بەسەردا دىت . دىارە من لە وە دلىيام كە ئادەم مىزادام، ئەگەر چى رووتىم و رىشىم زۇرەتاتووه، بىردىكەمەوە وەناسەش دەكىشىم .

- ئایا من لە دۆزە خەم يان لە زىندان .. ؟

نزيك بۇونەوە :

ئىستا گۆيىم لە دەنگى پىيىە، ھەنگاوه كان لىيم نزىك دەبنەوە . ھەستىدەكەم كابرايەك ياخود شتىك لە تەنيشتىدايە، گۆيىم لە دەنگى جمین و ھەناسەيەتى . چاوه رىيم دەكتات .

لە دەرەوە گۆرەكەدا ھەرايە . دەنگى بە يەكدايانى ئاسن ھەراسانم دەكتات . كاتىك دەرگا كە دەكىتەوە، رۆشنايىيەكى چوارسوچە پىككىت و رىرەۋىك دەردەكەوى . لە رىرەوەكەدا كابرايەك وەستاوه، جلوبه رىگىتىكى رەسمى رەنگ رەشى لە بەردايە . بۆ چەند چىركەيەك سەرنجىدام، پاشان بە دەنگىيکى سامنان كە ھەموئەندامەكانى لەشمى ھىنایە لەزىن نەپاندى " : من فەرماندەرم " . دەنگەكە دووبارە دەبىتەوە و لە دەورى گۆرەكەمدا بە شىۋەي گفتۇڭو بەر زىدە بىتەوە " : من فەرماندەرم و تۇش ژمارە ۱۰۶۶ - ئى .

دەرگاکە بە تۈونى پىيۆه دە درىت، رۇشنايى بەر دەرگاکە لەپىرون دە بىت، منىش لە نىۋە و تارىكستاندا وەستاوم، سل لە ھەموو جۆرە جىئىنەك دە كەمە وە.

- ئاخۇواتاي ژمارە ۱۰۶۶ چىيە؟

دىارە مەبەستى من بۇو. بەلام من دە توانم بىر بىكەمە وە، بدويم، بۇن وەست بىكەم، گشتە هەستە كامن كاردە كەن، من ژمارە نىم، من ۱۰۶۶ نىم. من مرۆقەم. من ژمارە نىم. من ۱۰۶۶ نىم.

كى فەرماندەرە؟ ... ووشەي فەرماندەر چىدە گە يەنى؟ ئەم ووشەي دە مەترىسىنى، ئەم ووشەي دەرپەشە ئامىزە. بەلاي منوھ ووشەي كى پۇوچەلە. ئەو حەزىدە كات بە سەرما زالبىت.. ئاخ چىم بە سەرەتاتووه.

دېتەوە يادم كە خىزانىيەكە بۇو، ئىستا لە كويىن؟ ئاخۇ دە توانم جارىكى دى بىيانبىيەمە وە، جارىكى دى گويم لە دەنگىان بىتەوە؟

### چاودىپرى

كابراي چاودىپى دەرگاکە دە كاتە وە. رۇشنايى كى كىز لە نىۋ دالانە كەي ئە و دىيوى دەرگاکە رووناك دە كات و كابراي بەرگ رەسمى لە بەر دەرگاکە دەر دە كە وېت": من فەرماندەرم ژمارە ۱۰۶۶ ئە وە خواردنە كەتە"

جامىلىكە يەك دە داتە دەستم، بە تۈندى دەرگاکە دادە خات. پىش ئە وە رۇونا كىكە بە تەواوى وۇن بىت، چاوم بە شتى كەوت لە سەر زەمینى گۇرپە كە بە زىل و پىسایي داپۇشرا بۇو. ھەروەها بىنیم كە چەند كرمىكى بچوک بە پىيە كامىدا ھەلکشا بۇون. دىوارە كانىش بە مىشى زىزل پۇشرا بۇون.

سەرلەنۈي سام دايىرىتىم، بە ترسە وە ھەنگاودەنىم، جامىلىكە كەي دەستم سارى بۆتە وە. شتىكى شۇرۇبا ئاساي تىدىايە. بۇنە كەي ھىللىنجم پىيە دات، بۇيە دايىدەن نىمە سەر زەرى، كاتى لەم تارىكستاندا ھەنگاودەنىم، رەشىبىنى و ماتەمىنى دامدە گرى، خۆزگە بە مەرك دە خوازم. ھاواردە كەم "بەلام من مەددۇم. "رەنگە تواناي خۆكۈشتۈشىم نە بىت.

### رۇشنايى

شىنە با. ھەست بە ھەلگىتنى شىنە با دە كەم كە لە دىوارە كەي پىشىمە وە دېت. دەستم دە كە وېتە بەر پارچە جلىك. ھەللىدە گرم، بەلام لە دەستم بەر دە بىتە وە. رۇشنايى كى تىز لە چاوه كامن دە دات، بۇ چەند چىركە يەك نابىن. گۇرپە كەم رووناك دە بىتە وە. پەنجەرە يەكى بچوكم لىيدەر دە كە وى، لىيى نزىك دە بىمە وە. لە دىيوى پەنجەرە كەمە وە ھەزاران پەلە رۇشنايى لەم

جۆرە دەبىنم . رۆشنايىيەكە دەكەۋىتە سەرتەلبەندىك كە بە درېڭىزىي ئاسقى بەرامبەرم راکىشراوه . هەنگاوىكى دى دەرۇمە پىشەوە . بىنايەكى بچوكم لى ئاشكرا دەبى كە بەدەيان پەنجەرهى رووناكى پىيۆھىيە، لە هەرپەنجەرەيەكىش كەسىكى رووتى لىيۆھستاوه . بىنايەكە سىنەنگاوىكى لىيمەوە دوورە . رووخسارى كەسەكانم لىيۆھ دىارە، رەتىنیان هاتوووه، بەگەنج دەچن ، ئەگەر چى زەرد هەلگەپاون و ماندوون . كەنجى بەروخسار پىرن .

- ئاخۇ رووبەررووي مەرگ دەبم ؟

كەسەكان تەماشاي دەرەوە دەكەن، يان چاوابيان بىرىپۈتە بۆشايى . هەندىكىيان هاتووچۇ دەكەن .

### هەنگاو

دېسانەوە هەنگاوهكان

لا دەكەمە دواوه . ترس دامدەگرىيەتەوە . چاوه روانى كىرىنەوە دەرگاکەم . وەكۆ پىشىر حەزم لىينىيە بىزانم كىيە . نائۇمىدى دايىگىتم . بىركرىنەوە لەو كەسەى لە پىشتى دەرگاکەوە وەستاوه ئازارم دەدات .

دەرگاکە دەكىيەتەوە . چەند كەسىك بە بەرگى رەسمى پەشەوە دەرددەكەون، بەدەورەي كابرايەكى ورگ زلى كورتە بىنە ئالاون . لەوە دەچىت گەورەكەيان بىت . بەرەقەوە دەپۈرانە من و هاوار دەكەن " ئىيمە گەورەين ، ئىيمە گەورەين ، تۆش وەكۆ ئەوانىت بەسەر دىيت . دەبى سەرداň وىيىنى و گۈئى رايەل بىت ، گۈئى رايەل "

بەتوندى بەندىيان كردم و دەستىيان كرد بە ئەشكەنجهدانم، بەشەق تىيان هەلددام و هاوارياندەكىردى : " گۈئى رايەل دەبىت ، تۆش وەكۆ ئەوانى دىيت لىيېبەسەر دىيت ، لە قاوشى ژمارە پىنچ - ھ - دا ، دەبى گۈئى رايەل بىت "

كاتى بەئاگا هاتمەوە هاوارم دەكىردى و لە سەرتەختەيەكى پىيسى سەرئەرزەكە دەتلامەوە .

- من لە كويىم ؟

- ئىيىتە جىت چاكتەرە . هاوزىندانەكەم گوتى .

- من لە كويىم ؟

- تۆ لە زىندانەكەي خۆتى . مۆتەكە گرتبووتى .

دەرگاى زىندانەكەمان دەكىيەتەوە . كابرايەك بە بەرگى رەشى رەسمى دەرددەكەۋىت و دەلى :

- خواردن

پرسىم " : ئەوھ چى روویدا " ؟

— تۆ دەبى پىم بلىيit "گورهM . " چونكە تۆ ئىستە لە بەشى - ھـ- اى . تۆ لە قاوشى پىنچ  
بەشى - ھـ- ايت . ئەرى زمارە ۱۰۶۶ ، ئەمەت لە ياد نەچىت ) .

---

+ بۆبى ساندرس ، لەسالى ۱۹۵۴ لە ئىرلەندى باکور لە دايىك بۇوە . بەھۆى خەباتى سىاسىيە وە  
دۇو جار زىندانى كراوه . دوا جار لە زىندانى لونگىش بە ۱۵ سال مە حکوم كرابوو . لە سەرەتاي  
۱۹۸۲ بۆبى ساندرز لە خواردن مانىگرت و ۶۶ رۆزى خايىند و پاشان بەو ھۆيە وە شەھيد بۇو . لە  
زىنداندا چەندىن چىرۇك و ھۆنراوهى نوسىيۇوھ ، لە بەرمە ترسى لە سەر خىزان و ناسراوهەكانى  
بەناوى خۆى بلاۋى نە كردى نە تەوهە .

## سیاسه‌تی دانیشتیوانی

ئیدولوژیاکەی، ئامانجەكانى، ھۆكارەكانى، رىگاكانى، بەرپەرچدانەوهى...

### ناوى كتىب: Strange Fruit

#### نووسەر: ئىنگرىد شتغوبىل

سیاسه‌تی دانیشتیوانى نەخشەيەكە بۇ خۆھەلتىقورتاتند لە کارووبارى زاۋىزى لە رىگاى نەخشە خىزانىيەوهە، واتە ژن و مىرد كەنگى و چەند مندالىيان دەۋى بەھىنە دنياوه، بەلام ئەمە رايەكى قەلىپكارىيە لە ناوەرۆكى راستەقىنەي نەخشە خىزانى، چونكە ژن و پىاوا هەردووكىيان مندالىيان نابىيەت، بەلكو تەنها ئافرەتكە دەبىيەت، ئەگەر چى ھەردوو رەگەز لە پىكھىنانى مندالەكە بەشدار دەبن، بەلام ئەوهى ئاوس دەبىيەت ئافرەتكە يەو ھەر خۆيشى لە كۆمەلگاى باوكسالاريدا لېپرسراوه لەمندالەكە و بە كرددوھ ئافرەت خۆي ئامانجى نەخشە خىزانىيە كەوا لېپرسراوييەتى رىگەگرتن لە ئاوسبوون لە ئەستق دەگرىت، چونكە زانست و تۈزىنەوه ھەروەك ھەموو بوارەكانى دىكە كارى پياوه.

پىاوان بە دواى ھۆكارەكانى نەزۆكىردى خۆيان ناگەپىن، بەلكو بەدواى ھۆكارەكانى نەزۆكىردى ئافرەتدا دەگەپىن، ئەگەرچى لەررووی پزىشكىيەوه رىگاى نەزۆكى خۆيان بە بەراورد لە كەل ژناندا، ئاسانتر و بى گرفتىرە.

كاتى ژن بەھۆى رەوشى كۆمەلایەتى ديارىكراودا ناتوانىتى ھەلسى بە رىگەگرتن لە ئاوسبوون، ئەوا ناچار دەبىيەت بەكردارى لەبارىردن ھەلسى، ئەوهش بۆي ھەيە ژيانى لە دەست بدات، يَا بەلانى كەمەوه تەندەرسىتى دەكەويتە مەترسىيەوه.

ئەم سیاسەتە جىيى بايەخى ھەموو ئەو دەسەلاتدارانەيە كە ھىوابىان دادەنинە سەر ئاستى سیاسى، ئابورى، سەربازى و ئائىنى بۇ زىادبۇونى ژمارە دانیشتیوانىيان، لە پىيضاۋى خواستە

تایبەتیه کانیان. بۆ نمۇونە بۆ جەنگ بەرپاکردن، هانى خەلکى وەلاتە كەيان دەدەن بۆ مەندىان، بىيانووش دەھىئىنەوە بەوەى كەوا كەمى مەندىان دەبىتە هوى درووستبوونى مەترسى لەسەر سەروھرى نىشتىمان (ئەم بۆچۈونە لە گەل قىسەكانى سەددام بەراورد بىكەن سەبارەت بە رۆللى ئافرهەتان). ئەلمانيا ھەلدىستىت بە هاندانى مەندىان بە رېڭاي يارمەتى دانى دارايى بۆ خىزان تا مەندىان زىياد بىكەن، يا بەرېڭاي كەم كەرنەوەى باجى سالانە كە ھاواوەلاتىيان بەدەولەت دەيدەن و بەرېڭاي ياساى (٢١٨- ياساى قەدەغە كەرنى لەباربرىن).

بەلام لە ھەمان كاتدا ئەلمانيا بە ھاواکارى لە گەل وەلاتە دەولەمەندە كان، سىاسەتىكى تىرىز بە گەل ھەزارەكانى كىشۇرەكانى ئاسىيا، ئەفرىقا و ئەمرىكاي لاتىن پىادە دەكەن. ئەوיש سىاسەتى خويىن بە فيرۇق دانى بەردەوام و بى پىسانەوە يە !

دەولەتە پېشەسازىيە پېشەوتوھەكان سىاسەتى خويان بەرامبەر سىاسەتى چاودىرى لەسەر دانىشتوان بەشىوه يەك دەستنىشان دەكەن كە لە گەل بەرژەوەندىكەن خويان دەگۈنجىت و ناوى لى دەنیئ سىاسەتى خىزانى. لە راستىدا ئەمە ستراتىزىكى رېكوبىكى فەلايەنە يە و چەكىكە لە دىرى ئافرهەتان و زەحەمەتكىشەكانى "جيھانى سىيەم" ئاراستەكراوه.

حۆكمەتەكانى جيھانى سىيەم مىش بەو سىاسەته رازىن كە دەولەتەكانى نىۋەند ئارەزۇرى دەكەن. ئەم نىۋەندە ھەموو دەولەتەكانى جيھانى سىييان قەرزازىبار كەردووه، بە جۆرىك ھەموو سەرچاوه دارايىيەكانىان لەلایەن نىۋەندى ئىمپریالىزمەوە واى لېكىدوون بىكەونە ژىر مەرجى تۈندوتىزى و ژيانىكى ھەزارى كە توانا نەبىتلىي دەرچەن. بەردەوام بۇونى ھەزارى لەوى بۆ ئىمپریالىستەكان پىۋىستە، چونكە ئەوان ئەو گەلانە ناچار دەكەن بەقەرزى بەردەوام و مەرجدار رازى بن، بە جۆرىك تەنها لە پىئناوى گەراندەوەى فائىدەي ئەو قەرزانە كاردەكەن.

حۆكمەتەكانى جيھانى سىيەم بەردەوام دەبن لە داواكىرىنى قەرزى زىاتر، كە ئەمەش دىسانەوە لە پىئناو دانەوەى قەرزە كۆنه كان بەكاردەھىنرى. لە كاتى داواكىرىنى قەرزى نويدا، بە گۆيرەي مەرجى نۇئى رېكىكەوتىن دەكريت. يەكىك لە گىرنگەتىن ئەو مەرجانەي كە سەپىنراوهتە سەر حۆكمەتە قەرزكەرەكان، گىتنە بەرى سىاسەتىكى دانىشتوانىيە كە پاش بە راسپارده كانى رېكخراوه جيھانىيەكان دەبەستىت. بەو پىيە لەسەر ئەو دەولەتانا، رېزەي مەندىان بۇون زۇر كەم بکەنەوە. بۆ ئەم مەبەستە تىۋرىيەستانى ئەم سىاسەتە بىيانووى سەلمىنراو دەدەنە ئەو دەولەتانا تاكو رازىييان بىكەن و راستى و پىۋىستى سىاسەتە كەيان بە ھاواوەلاتىانىيەن بىسەلەمىن.

سەلماندى كلاسيكى زور پەسەندىكراوى "ئەم بەرىزانە"، ئەو ھەپەشىيە كە پىنى دەگۈتىت(بۆمبى دانىشتىوانى ياخود تەقىنەوهى دانىشتىوانى كە ھەردوو گوزارە ئامازە بۇ كارە ساتىك دەكەن، دەسەلات بەسەريدا ناشكى و زۆر ترسناكە.

ئەو پىپۇرانە ترسمان دەخەنە دل و وامان تىدەگەيەن كە ئىمە پىيوىستىمان بە دەسەلاتىك ھەيە، ئەم گرفت و شەپەمان لەسەر سوووك بکات. ھەراوھورىيائى(مەترسى تەقىنەوهى دانىشتىوانى) خزمەت بە دوو ھەلۋىستى كۆمەلایەتى جياواز دەكەت:

ھەلۋىستى يەكەم: ئەو خاوهەن دەسەكەوت و پلەدارانە كە واى دەبىىن، دەسەكەوت و سووودەكانىيان لەمەترسى دايىه و دەلىن: ئەگەر بىت ئەوانە بەم شىوھىيە لە زاوزى بەردەوام بن، ئەوا سېپى پىست لەسەر زەھى رادەمالپى. بەمەش ھەموو شىتىك ھەلەلوشنى، ئىنجا وەك لافاوبەرهە ئىمە دىن و پەنادەھىيننە شارە كانمان و رەگەزى سېپى تۈوشى مەترسى دەبىتەوهە، لە دوايىشدا رۆزئاوا دەرمى.

ھەلۋىستى دووهەم: راي(خىرخوازان) ئەوانەي بەم شىوھىيە خوارەوە بەزەييان بە ھەزاران دېتەوهە: ئەگەر جىهانى سېيھەم بەم شىوھىيە بەردەوام بىت لە زاوزى، ئەوا بەم نزىكانە ھىچيان نامىنيت بىخۇن، ئەو كاتە سەرى يەكترى دەبىن. لەلایەكى ترەوە ئافرەتان لەنیو ئەم ھەشرە گەورەيە زاوزى و منداڭ بۇونەدا ناتوانى كۆت و پەيوەندىكانيان بېسىن.

ناوهەپۆكى ئەم بىيانووه پىرقاگەندەيەكە كە دەلىت <ھەزارە كان خۆيان درووستكەرى ھەزارى خۆيان و زورى زاوزى دەبىتە ھۆى ئەوهى جلەوى سىستەمى خۆراك لەم كۆمەلگايانەدا لە دەست دەرىچىت، كە لە كۆتايدا توشى قات و قربى دەبن، چونكە بەرھەمھىنانى ئەو كۆمەلگايانە بەرامبەر حالەتە كانى فرە لە دايىك بۇوندا، سىنوردارە، كەواتە ژمارە ھەزارە كان زىياد دەكەت و بەبەردەوام بەرهە ھەلکشان دەچن.

پاول ئىريش يەكىكە لە تىئورىستانى سىاسەتى دانىشتىوانى. ئەم بەرىزە باسى ئەزمۇونەكانى كەسايەتى خۆى دەكەت و دەلىت: گىروگرفتى تەقىنەوهى دانىشتowanى لەلائى من روونە. بەر لە ماوهىيەك، لەشەويىكى گەرم و ناخۆشدا لە گەل ژنەكەم و كچەكەمدا لە شارى نىيۇلەي بۇوم، بە ئۆتۆمبىلىكى كۆن گەپايىنەوە ئۆتىل، كۆشنى ئۆتۆمبىلەكە پې بۇو لە مېشۇولە، بەھەنۋاشى لەشارەكە دەرىۋىشتىن، كەوتىنە ناوجەيەكى چىرى كلۇڭ نشىن، ھەندىك خەرىك خواردىن بۇون و ھەندىكىيان لە خەويىكى قوولىدابۇون، ھەندىكىش گالىتە جارپىان دەكىد، و ھەندىكى دىكە شەپەيان دەكىد و كۆمەللىكى ترىيان دەستىيان بۇ پەنجهەرە ئۆتۆمبىلەكە درېز دەكىد و دەرۋەزەيان دەكىد، چەند كەسىكىشىيان لەناوهەندى پى مىز و ھاوارىيان دەكىد.... مەرقۇ... مەرقۇ... مەرقۇ... ئەگەرچى شوفىرەكە لەسەر خۆ لېيدەخورى، بەلام تەپ و تۆز بەرز

دەبۈوهە لە نىو ئەۋاپقۇرە ئادەمىزادەدا، پالەپەستىرى دەخستە سەر ھۆرنەكەي... دىمەنەكە دەتگۇ دۆزەخە. لەخۆم دەپرسى، ئايا دەتوانىن بگەينە ئۆتىل؟ بەراستى دەلىم، ھەر سىكمان دەترساین لەوهى كە لە ھەر ساتىكدا شىتىك بقۇمى... بەھۆى چەند شەۋىيکەوە دەزانم زىيابۇونى دانىشتييان چى دەگەيەنى! ...

بەلام (ھۆيمە فۆن نىتفۇرد) كە نويىنە رايەتى دىدوبۇچۇونى خىرخوازەكانە و بە ئاكادارىيەكى بەرزاھەفتار دەكتات و سۆزى بە لاي ھەزاراندایە، دەلى... سالانە ... ٤ مىنداڭ دەمنى، واتە لە چىركەيەكدا ٢ مىنداڭ. مىنداڭ بىرسىان دەبىت، ئەمە ترسناكە. كارەساتەكە زۇر لەوهى گەورە تەر دەبىت، چونكە رىزگا كىردىنى ھەر مىنداڭكە لەو مىنداڭنە لەلايەن رېكخراوە خىرخوازەكانەوە، دەبىتە ھۆى پەيدا بۇونى چوار - پىنج ياخىر لەو مىنداڭنە بۇ نەوهە كانى داهاتوو... .

بىرونى سىاسەتى دانىشتييانى، ئازادى ئافرهتان بە پاراستىنى ژىنكەوە دەبەستن، بەمەش دوو چۆلەكە بە بەردىك دەكۈزۈن، چاو لە ھۆكارە راستەقىنە كانى گىروگرفتى ژىنكە دەپوشن و ئەم تىئورىيە خوارەوە دەخەنە روو: تەقىنەوە دانىشتييانى لە جىهانى سىيەمدا ھۆكارى ھەر گەورە كارەساتە كانى ژىنكەيە، لە بەر ئەوهى ئەو خەلگانە ھەپەشەي بىرسىتىيان لىيەدەكىت، ھەلدەستن بە بەكارھىناتى زەۋى بە شىيەھەيەنلىكى خرالپ وئەو دارستانانە كەوا قەرەبۇو ناكىرىنەوە، لە رەگەوە دەردەھىنن تاكۇ سووتەمەنیان دەستكەوبىت ياخىر بىستانىيەكى نوى وەبەربېھىن... .

كتىبى (ھەوالەكانى دانىشتييان) كە ١٩٨٨لەلايەن يۈنسىيەفەوە دەرچوو، ئاماژە بەمە دەكتات: يەكلاكەرەوە لەزىيابۇون و تىكدانى چاولوگە سرۇوشىتىكان دەگەرېتەوە بۇ خىرایى گەشەسەندى دانىشتييان و خىرایى بەزىبۇونەوە پىيىسىتى بۇ كەرەستەي خۆراك و وزە و كەرەستەي سەرەتايى لە جىهانى سىيەمدا.

راستىكىان، درۆكانى ئەو سىاسەتمەدارانە سەبارەت بە (زىيابۇونى دانىشتييان) بەدرق دەخەنەوە. ئەو درۆيانە زۇر بۆچۇون دەربارە تەنگى و لېشاوى ئادەمىزاد لە دەولەتاناى جىهانى سىيەم دەرۋۇزىنى، بۇ نموونە: چىرى دانىشتييان لە ئەلمانيا دەگاتە ٢٤٥ كەس لە كىلۆمەترىيەكى چوارگوشەدا، لە كاتىكدا چىرى دانىشتييان لە ھىند دەگاتە ٣٠٥ كەس لە كىلۆمەترىيەكى چوارگوشەدا. دەولەتاناىك وەك سويسرا، دەنیمارك، ئەلمانيا، بەلژىك، ھۆلەندا لە نىو ئەو ١٠ دەولەتاناىن كە چىرى دانىشتييانىيەن ھەيە لە جىهان و لە چىرى دانىشتييانى پۆليقيا، تىشاد، سۆمالىيا بە جۆرىك زىياتەرە كە ئەم دەولەتانا بە پلهى ١٨-١٩-٢٠ دىن، لە گەل ئەوهشدا موركى زىيابۇونى دانىشتييان دەدەنە پال ئەم سى دەولەتەي دوايى!! !

له لایه کی دیکه وه تیکرای به کاربردنی رۆزانه‌ی هاوهه‌لاتی سویسرا، ده‌نیمارک، ئەلمانیا يەکجار زیاتره له تیکرای به کاربردن له پۆلیقیا، سۆمالیا و تشاو. بابه‌تى يەکلاکه‌رهوه، پرسیارکردن له چاوگى ئەو كەره‌ستانه‌ی كە ده‌وله‌تاني باکور ده‌ستيان دەكەویت!

بىگومان ئەوه دانیشتوانی ده‌وله‌تە پیشە‌سازیيە‌کانن كە  $\frac{3}{4}$  بەرهەمی جیهانی بە‌کار دەبەن (وزه)، كەره‌سته‌ی خۆراك). بۇ نموونه: هاوهه‌لاتیيە‌کی ئەلمانی ۱۷ جار و دوو هيیندە‌ی هاوهه‌لاتی هيینستان وزه بە‌کار دەهيینت. هاوهه‌لاتیيە‌کی ئەمریکى ۲۷ جار دووه‌هيیندە‌ی هاوهه‌لاتی چینى وزه بە‌کاردە‌هيینت. هەستان بە بە‌راوردکردنی هەزارى و خۆشگوزه‌رانى لە‌چاو چپى دانیشتیوان بە هیچ شیوه‌یەك راست نیيە، چونكە گرفتى سەرەكى "ده‌وله‌تاني جیهانی سیيھەم" گرفتى دابه‌شکردنە. دانیشتیوان له‌وى لە‌بەر منداڭ بۇون يَا لە‌بەر بە‌رزبۇونى تیکرای گەشە‌کرنیان برسى نابن، بە‌لکو لە‌بەر ئەوه‌يە سامانى ئەو وەلاتانه دابه‌شىدە‌كىيەتە سەر ده‌وله‌تە پیشە‌سازیيە گەورە‌كان (ئۇرۇپاي خۆرئاۋ و ئەمریکاي باکور). لە‌سايە‌يى سیستېمى ئابوورى جیهانى بالا دەست، ۸۰۰ ملیون مروڤ لە هەزارىيە‌کى قات و قپى داده‌زىن و ۵۰ ملیون مروڤ تووشى برسىتى هاتووه و ۲۰۴ ملیون مروڤ ئاوى پاكى خوارنە‌وه‌يان نیيە.

زاراوه‌ى "زیادى دانیشتیوان" ئاماژە بە هیچ راستىيەك ناکات، بە‌لکو چەند مەسەلە‌يەك لىكىدە‌دات‌وھ كە خزمەت بە بەرژە‌وەندىيە‌کى دىاريکراو دەکات. لىكۆلىنە‌وھ لەو مەسەلە‌لانە پیویستى بە شىكىدە‌وەيە‌کى فراوان هەيە لە سیستېمى ئابوورى جیهان. مەبەستم سیستېمى ئىمپریالىزمە ياخود ئىمپریالىزمى باوكسالارى.

ئەم سیستېمە لە‌سەر ئەم خالانه راوه‌ستاوه:

- لە‌ناوبىردىنى هەزاران لە جياتى زالبۇون بە‌سەر هەزاريدا.
- لە‌ناوبىردىنى يەدەكە شۇرۇشكىرىيە‌كان.
- بە‌رتەنگىكىدە‌وھى كۆچكىردن

هەزارى هەلەيەك نیيە داخى بۇ بکىشىرىت، بە‌لکو ئەنجامە و لە‌هەمان كاتدا مەرجىيەك بۇ پتە‌وکردىنى كۆنترۇلى ده‌وله‌تاني باکور بۇ باشۇور كە ئەمەش لە‌سەر مىزۇوی كۆلۈنىيالى و ئىمپریالىزمى هاوهچەرخ و قۆرخىركردىنى بى رادەيان بۇ مروڤ و كەره‌سته‌ی خاو لە كىشۇورە‌كانى ئەفرىقا، ئاسيا و ئەمریکاي لاتىن دامەزراوه. نرخى هىزى كار لە وەلاتانى باشۇور بە‌ھۆى دەستبە‌سەر راگرتىنى كۆمپانيا فەرە رەگەزە‌كانە‌وھ لە‌سەر ئەو بازارانه ناکاتە هېچ. بۇ نموونە، هەر لە پەنجاكانە‌وھ ئەمریکا بە‌شىوھە‌يە‌کى راستە‌و خۆ خۆى لە بە‌رهە‌مەھىنانى كەره‌سته‌ی خۆراك لە جیهانى سیيھەم هەلددە قورتىيەت.

ئوان چهندین ته ن گه نم به نرخیکی ه رزانتر ل برهه می ناوخو بؤ ئو دهوله تانه دهندن، كه له ئهنجامدا بنه ماكانى زيانى جووتياران و بازركانه گچكه كان له دهست ده چيٽ. چونكه كه س دانه ويٽه و برجيان ناكرپٽت و هنهنگاوي دواترى سه رمايه دارى درووستكردنى بوارى كشتوكالىي، به يارمه تى مهكينه و پهينى كيمياوى، كه جووتياره گچكه كان و ناوهنجييكان ناتوان بگنه ئه و په رسهندن. به مهش ناچار ده بن زهوييكانيان بفروشن به كومپانيه كان يا له وله لاتانه كه رژيمه ديكاتورى و فاشيه كان حوكميان كردووه، هيزله دزيان به كار هاتووه، ئهنجامه كه شى سه رهه لگرتن، كوچكردنى به كومهـل بـوـ بـوـ شـارـهـ كـانـ. بهـمـهـ سـهـ رـماـيـهـ دـارـىـ ئـامـانـجـهـ كـانـىـ خـوـىـ بـدـيـهـيـنـاـ. مـلـيـونـانـ مـرـقـفـ نـاـچـارـكـرـكـانـ بـچـنـهـ زـيرـ مـرـجـهـ نـوـيـيـهـ كـانـىـ كـارـوـ لـهـ گـلـيدـاـ گـرفـتـيـكـيـ نـوـيـ سـهـ رـيـهـ لـدـاـ... زـيـادـ بـوـونـيـ نـهـ دـارـهـ بـرـسـيـيـهـ كـانـ، ئـهـ وـانـهـ بـهـ بـوـ چـوـونـيـ سـهـ رـماـيـهـ دـارـانـ هـيـريـكـيـ زـيـادـ لـهـ پـيـوـيـسـتـنـ، بـهـ وـاتـايـهـ كـيـ تـرـ: زـيـادـ بـوـونـيـ دـانـيـشـتوـانـ. -Triage لـهـ سـهـ رـهـهـ تـايـ حـفـتـاـكـانـ، لـهـ دـهـولـهـ تـانـ مـيـتـرـوـپـولـ، پـهـ پـيـدانـيـ هـمـهـ جـورـيـ (ـ Zarـاوـهـ يـهـ كـىـ پـزـيشـكـىـ سـهـ رـبـازـيـيـهـ) بـهـ كـارـهـيـنـاـ، بـهـ وـاتـايـ دـابـهـ شـكـرـدـنـيـ بـرـيـنـدارـهـ كـانـىـ جـهـنـگـ بـوـ سـىـ بـهـشـ:

۱/ ئه و بريندارانه كه ده توانيت چاره سه ر بکرین و سوودبان ليوهه ربگيرى و جاريي كي ديكه راپيچي جهنج بکرینه وه.

۲/ ئه و بريندارانه كه پيوسيت به چاره سه ر كردن ناكهـنـ.

۳/ ئه و بريندارانه كه به هيج شيوه يهك له رووي پزيشكىي وه بايه خيان پيـنـادـرـيـ و روـوبـهـ روـوـيـ مرـدـنـ دـهـ بـنـهـ وـهـ.

له سيسـتـيـمـيـ ئـابـورـيـ ئـيمـپـريـالـيـزـمـيـ جـيـهـانـيـداـ، ئـهـ مـريـگـاهـ لـهـ سـهـرـ گـهـ لـانـ "ـ جـيـهـانـىـ سـيـهـمـ"ـ جـيـبـهـ جـيـ دـهـ كـريـتـ وـ (ـ Triageـ)ـ بـهـ وـاتـايـ بـرـسـيـكـرـدـنـيـ گـهـ لـانـ بـهـ ئـاـگـادـارـيـيـهـ كـيـ پـيـشـوـهـ خـتـ وـ ئـافـرـهـتـهـ زـهـ حـمـهـ تـكـيـشـهـ كـانـ بـهـ پـلـهـ يـهـ كـهـ مـ روـوبـهـ روـوـيـ بـارـيـ قـورـسـىـ ئـهـ سـيـاسـهـتـهـ دـهـ بـنـهـ وـهـ.ـ ئـافـرـهـتـانـ ۰.۵ـ٪ـيـ دـانـيـشـتوـانـيـ جـيـهـانـ پـيـكـدـهـ هـيـنـنـ وـ زـقـرـيـنـهـيـ هـهـ ثـارـ وـ بـيـبـهـ شـ پـيـكـدـهـ هـيـنـنـ.ـ سـهـ رـهـ رـايـ ئـهـ وـهـ ۰.۲ـ٪ـيـ کـاتـزـمـيـرـهـ كـانـيـانـ کـارـ دـهـ كـهـنـ، ۱۰.۱ـ٪ـيـ دـاهـاتـ بـهـ دـهـستـ دـهـ هـيـنـنـ،ـ لـهـ کـاتـيـكـداـ پـيـاـوانـ بـهـ هـوـيـ دـابـهـ شـكـرـدـنـيـ کـارـهـوـهـ پـقـلـىـ باـوـكـاـيـهـ تـىـ دـهـ گـيـپـنـ وـ دـاهـاتـيـيـكـيـ نـيـمـچـهـ چـهـ سـيـپـاـوـ وـهـ دـهـستـ دـهـ هـيـنـنـ.ـ پـيـاـوانـ دـهـ توـانـ سـهـ رـيـ خـوـيـانـ هـهـ لـبـگـرـنـ وـ بـوـ شـارـ يـاـ دـهـولـهـ تـيـكـيـ تـرـ بـرـقـونـ بـوـ دـهـ سـيـگـيرـكـرـدـنـيـ کـارـ،ـ بـهـ رـامـبـهـرـ بـهـ مـهـشـ ئـافـرـهـتـانـ لـهـ سـهـ رـيـانـهـ لـهـ مـالـهـ وـهـ بـمـيـنـهـ وـهـ،ـ چـونـكـهـ لـيـپـرـسـراـوـيـيـهـ تـىـ منـدـالـىـ دـهـ كـهـ وـيـتـهـ ئـهـ سـتـقـ،ـ ئـهـ گـهـ نـاـچـارـ بـنـ شـوـيـنـىـ دـانـيـشـتـيـانـ بـهـ جـيـ بـهـيـلـانـ،ـ ئـهـواـ دـهـ بـيـ منـدـالـهـ كـانـيـانـ لـهـ گـهـ خـوـيـانـ بـبـهـنـ.ـ سـالـانـهـ مـرـقـفـىـ "ـ جـيـهـانـىـ سـىـ"ـ نـاـچـارـ دـهـ كـريـتـ لـهـ بـهـ رـبـسـيـتـيـ وـ شـهـرـيـ نـاـوخـقـ وـ چـهـ وـسـانـدـنـهـ وـهـ سـيـاسـيـ هـهـ لـبـيـتـ.ـ ژـمارـهـ ئـهـ مـانـهـ

دەگاتە ۲۰ ملیون کەس، ۹۰٪ يان ئەۋەن ئەۋەن ئەۋەن بىگەن بە يەكىك لە تۈردوگاكانى پەنابەران لە دەولەتىنى دراوسى.

ئافرەتان لە پىاوان كەمتر دەخۇن و زۆربىي جار لە مەنداڭىش كەمتر، مەنداڭان لە رەگەزى مېيىنە خۇراڭى كەمترىان دەستدە كەۋىت، لە بەر ئەمەيە رىزىھى خىرایى مردىن لە نىۋانىياندا زۆرتىرە. بەپىيى يەكىك لە سەر ژمۇرىيە كان كە لە "جىهانى سى" دا كراوه، توانىييانە بىگەنە ئەنجامى وەك يەك لە وەرى كچان زۆرتىر لە كوران تۇوشى كەم خۇراڭى دەبن و لە ژىرمەرچە سەختەكانى ژيانى ئەو وەلاتانەدا سكىپى و لە دايىك بۇون بۇ زۆر لە ئافرەتان مەترىسييە كە بۇ سەر ژيانىيان. بەپىيى سەرچاوه كانى رىكخراوى تەندەرسى جىهانى، سكىپى و لە دايىك بۇون ھۆكارى پىيىنچەمى ھەرە بەھىزىن بۇ مردىن، بەجۇرئىك ژمارەي ئەۋەن ئەۋەن ئەۋەن كە بە ھۆى مەنداڭبۇونە وە نەخۆش دەكەون، سالانە بە ۲۵ ملیون ئافرەت دەقەپلىتىرى و ۳/۲ يان بەھۆى كەم خۇيىيە وە دەتلىيە وە.

ئەم نموونانە بەئاشكرا دەرىدەخەن كەوا سىياسەتەكانى ئىمپریالىزم، چونكە سىياسەتى باوكسالارىيە، زىياتىر دىز بە ئافرەتانە وەك لە پىاوان. ئەم چەوسانە وە دىز بە مەرۆقە بەھىمنى رەت نابىيەت، لە ھەموو شوينىك رووبەررووی بەرەنگاربۇونە وە دەبىتە وە، جارىك بە رەمەكتى و جارىكى تىر بە رىكخراوى و درېزخانەيى كە بىرىتىيە لە خەبات بۇ وە دەستەتىنە ئازادى: مانگرتىن، سەرەلدىن لە پىيناوى ناندا و دەستاگرتىنى جووتىياران بە سەر زەويىدا، بۇوە بە بەرنگاربۇونە وەيىكى رۆژانە. لە ھەموو شوينىكدا لە بەر ئەمە، دىزايەتىكىدىنى ئەو بەرەنگارىيە، بۇوە بە بشىكى گىنگ بە ھەموو شىۋاھەكانىيە وە لە سىياسەتى ئىمپریالىزم، وەك كىدارەكانى جاسوسى، ئەشكەنجه دان، ھەتكىرىن، جەنگ، بىرىسى كىرىن و ھەموو چەكتىكى دى.

سىياسەتى دانىشتۇانى يەكىكە لە گۈنگۈتىن ھۆكارە يەدەكەكانە بۇ دىزايەتىكىدىنى موقاوه مەت.

- لە پۆرتوريكىو، سالى ۱۹۳۵ ئىمپریالىزمى ئەمرىكى ئەم دورگە يە داكىرىكىد، بەبى ئەۋەي مافى ھەلبىزىنەن ئەنلىكىيەن بىرى رەوا بېبىنەت. لەويىدا، شالاۋىكىيان رىكخست بەناوى (چالاکى). ئامانجەكەي ئەو بۇو، زۆرتىرین ژمارەي ئافرەتان نەزۆك بىگەن. بەم جۆرە ۵۳ نەخۆشخانە بۇ ئەم مەبەستە تەرخانكىرد. لە كوتايىي حەفتاكاندا، راۋىزڭارەكانى پۇرۇتىكى بە حەكۈمەتى ئەمرىكى پىلانى سالى ۲۰۲۰ يان پىشىكەشىكىد، كە ئەم بەندانە ئەنلىكىيە خوارە وە دەگىرىتە وە:

/۱/ سوودوھەرگەتن لەم دورگە يە وەك بىنکە يە كى سەربازى.

/۲/ وەك بىنکە يەك بۇ پىشەسازىيە تەكىنەتى كەنەنە ئەنلىكىيە جىهانىيەكەن.

/۳/ وەك بىنکە يەك بۇ پىشەسازىيە كانزاكان كە بەكاردىن بۇ تەصمىمكىرىدىنى گواستنە وە چەكتى ئەتىقىمى.

ئامانجى ئەم پلانه ئەو بۇو، ژمارەدى دانىشتىوان لە ٤ ملیون كەسەوە بىكەن بە نيو ملىون كەس بۆ سالى ٢٠٢٠.

جى بەجى كردنى سىاسەتى دانىشتىوانى بە يارمەتى ئەو فەرمانگە و دامەزراوانە دەكىت، كە لە سەر ئاستى نىشتمانى و جىهانى دامەزراون. ئەوانەى كە ھەلسورىنەرى ئەم سىاسەتە تاوانكارىيەن لە دەرگاي ئەو رېكخراوانە دەدەن كە وەك مافيا كاردەكەن. لە دامەزراوانە:

١/ سەنوقى دراوى نىودەلەتى و بانقى جىهانى.

٢/ نووسىنگەى پەيوەندىيە دىبلوماسىيەكانى جىهانى(AID) كە سەر بە حکومەتى ئەمرىكا يە.

٣/ قۇنسولىيەكانى ئەمرىكا و كاروبارى دانىشتىوان(PC).

٤/ سەنوقى نەتهوھ يە كىرتۇوه كان بۆ كاروبارى(UNFPA)

٥/ IPPF فيدراتسيونى رېكخستان و نەخشە خىزان.

٦/ Pro Familie لە ئەلمانيا.

٧/ وەزارەتى هارىكارى ئابورى و تەكىنچى(BMZ) لە ئەلمانيا.

ئافرهت بەرژە وەندى رەھايى ھەيە لە دىاريكتىنى بېپيارى مندال بۇون يَا مندال نەبووندا، بەلام ئەم بېپيارە دوور لە پىيويستىيەكان و بېپيارەكانى كەسايەتىيان دەكىت.

مندال بۇون بەھۆى پىداويسىتەكانى مسۆگەرى زيانە وە دىتە كايەوە. لە زۆر وەلاتان بۆى ھەيە بە رېڭاي مندالبۇونى زۆرەوە، بۇونى خىزان و دايىك و باوک لە پىريدا مسۆگەر بىكىت. ھەروا لەوانەيە لە كشتوكال و ئابورى خىزان بخريتە كار. ھۆى تر ئەوھەيە، لە دايىك بۇون دەبىتە ھۆى داننان بە كەسايەتى ژن، چونكە لە كۆمەلگاي باوكسالاريدا پىوانەى ژن بە گوئىرەتى تواناي بۆ مندال بۇون دەكىت و ھەرچەند زۆرتر مندالى بىت، بەھاو نرخى لە گەلدا بەر ز دەبىتەوە. مندالى نىر پەسەندىر دەكىت و ئەو ژنانەى مىيىنەيان دەبىت ناچار دەكىن بەردەواام بن لە زاۋى ئەو كاتەى نىرىنەى دەبىت. چەندىن ھۆكارى زۆرترىش ھەن...

زۆر جار ئافرهتان دىرى بۇونى مندالى، لە بەر ئەمە روو دەكەنە كىدارى لەباربرىن. بۆ نموونە سەرۆكى لېتۈزىنەوە كان لە پەرلەمانى مەكسىكى رايىگە ياند كەوا دوو ملىون ژنى مەكسىكى سالانە مندالەكانيان لەبار دەبن و وايش دەيقەپلىين كە نزىكەى ٢٠٠٠٠. ھەزار ئافرهت لە بەر ئەم ھۆيە گىانيان لە دەست دەدەن. رېكخراوى تەندىرسى جىهانى واي دەقەپلىنى كە دوو ملىون تا چوار ملىون ئافرهتى بە رازىلى سالانە لەباربرىن ئەنجام دەدەن و لە كۆلۆمبىياش ٢٨٠٠٠ ئافرهت. بەو پىيە لە ھەر پىنج حالەتى زگپرى، حالەتىك تۈوشى لەبارچۇن دەبىت. ئەمە زىياتر لە نىوهى ئەو ژنانە بەھۆى زگپرىيە وە تۈوشى مەدىن دەبن. لە بەرچۇن ناشەرعى لائى ئەو ژنانە كە گەيشتۇونەتە ٣٩-١٥ سال ھۆى سەرەكى مەدىنانە.

- سیاسەتى دانىشتيوانى رەگەزپەرەست و سیکسیانەيە، ئامرازى ئىمپريالىزمى  
هاوچەرخە و لەرووی ماددى و ئايىلۇزىيە و خزمەتى ئامانجى پەتكەردنى دەسەلاتيان دەكەت  
و شەرعىيەت دەداتە ئەو ھۆكارو شىوازانە كە دەبنە هوى مانەوەي ياساكانى بۆرۇزانى.  
ئەمەش بەدابەشكىرىنى ئادەمیزاد بۆ ئەوانەي مافى ئەوەيان ھېيە لە گەشەكردن و زيان  
بەردەۋام بن و ئەو ئادەمیزادانە كە رەوايە زيانيان لى زەوت بىرىت. ئەم سیاسەتە بە پلەي  
يەكەم ئاراستەي زنانى "جيھانى سېيھەم" كراوهەتەوە، ھەروەھا دىزى پەنابەران. ياسا نويكاني  
پەنابەرىتى خزمەتى ئەو فاكتەرانە دەكەت.  
ئەم نامىلەكە يە بايەخىكى گرنگ و گەورەي ھېيە و پىويسەتە بەوردى بخويىتەوە، پۇلى  
ئىستاي ئەم سیاسەتە لە سىستىمى نويى جىهان باشتىر بناسىت.

ئەم بابەتە لە كتىبەكە وەرمگىرتبوو و بەزمانى عەرەبى نووسىم. كاك خالىد عوسمان  
كىدوویەتى بە كوردى و لە رۆژنامەي ئالاي ئازادى، ١٩٤، لا پەرە ٣/١١/١٩٩٥  
بلاڭرايەوە.

# بهره‌ده گه‌رمه‌که

له دیّیه‌کی یه‌ریقاندا، پیاویکی پیر به‌تاقی ته‌نها ده‌زیا، مرؤیه‌کی لواز و نه‌خوش بwoo . پاسه‌وانی با‌غچه‌ی هه‌ره‌وه‌زی لادیکه بwoo وله پالیدا سه‌به‌ته‌ی دروست ده‌کرد. زه‌مانیکه ئه م پیاوه له جیگایه‌کی دووره‌وه هاتووه و له دیّیه نیشته‌جی بwoo، هه‌ره‌وه کاته‌شه‌وه دانیشتوانی دیکه درکیان به‌وه کردبwoo، که ئه م پیاوه زوری به‌سهر هاتووه. پیاوه‌که نه‌ختیک ده‌شه‌لی و پرچیشی پیشوه‌خت سپی بوت‌وه، له‌سهر رومه‌تی ئاسه‌واری برینیکی دریز مابووه‌وه، هه‌ره‌سهر گونایه‌وه تا سهر لیوی دریز بwoo، هه‌ره بُویه‌ش ته‌نانه‌ت له کاتی پیکه‌نینیشدا پوخساریکی غه‌مگین و داماوی هه‌بwoo .

رۆژیکیان سیفان به سه‌ر په‌رژینی با‌غچه‌ی هه‌ره‌وه‌زیکه سه‌رکه‌وت، بُو ئه‌وه‌ی به‌دزیه‌وه تیرتیز سیو بخوات. به‌لام پانتوله‌که‌ی به میخیکی په‌رژینه‌که گیریخوارد و که‌وته سه‌ر داره دپکیک، هه‌مو گیانی بریندار بwoo، له‌به‌ر ئازاری برینه‌که‌ی هاواری لیهه‌ستا، پاسه‌وانه‌که‌ش ده‌ستبه‌جی گه‌یشته سه‌ری .

پاسه‌وانه‌که زور به‌ئاسانی ده‌یتوانی سرای سیفان بدت یا خراپتری به‌سهر بهینیت، بُو نمونه بیبات بُو قوتا بخانه‌که‌ی، به قوتا بی و ماموستا کانی بلیت چ کاریکی نابه‌جیکردووه، به‌لام مامه‌پیره به‌زه‌یی به‌حالی سیفان هاته‌وه، ده‌بیبینی ده‌ستوپه‌لی هه‌مو خویناوی بwoo، پانتوله‌که‌ی وا درابwoo، پارچه‌یه‌کی وده کلک پییدا شورببوه‌وه، به‌سهر گونا سووره‌که‌ی هون هون فرمیسک دهاته خواره‌وه. پیره به‌بی ده‌نگ سیفانی له هه‌ره‌وه‌زیکه‌وه بُو ده‌ره‌وه به‌ریکرد، ته‌نانه‌ت به‌دوایشه‌وه ده‌نگیکی هه‌لنه‌بپی .

سیفان له‌به‌ر شه‌رمه‌زاری و ئازاره‌که‌ی رووی له دارستان کرد، ریگاکه‌ی لی ونبwoo، خویی له‌ناو لیتاویک بینیووه وله کوتاییشدا ماندوو بwoo . له‌ناو قه‌وزه‌ی لیتاوه‌که به‌ردیکی به‌رچاوه‌که‌وت

وله سری دانیشت، به لام یه کسه ربه زیره یه کوه له سریدا هستا. یه که مجار وای زانی له سر ماله هنگیک دانیشت ووه له تؤی پانتوله در اووه که یه وه پیانداوه، به لام هیچ هنگیکی له سر به رده که برقاوه نه که وت وبوی ده رکه وت به رده که وه کو خلوزیکی سور گرمه. له سر دیووه سافه که پیتی نوسراوی قوراوی به رقاوه وت. سیقان له به رخویه وه ووتی: ئه مه بارود خیکی ئاشکرایه، ئه م به رده ته لیسماویه، پیلاوه که دا که نی وبه زیره که قوره که ده له سر نوسینه که لابرد، پاشان دهستیکرد به خویندنه وه: هر رکه سیک ئه م به رده بو سه شاخه که سه ربخت و پاشان بیشکنیت لاویتی بو ده گه ریته وه، ده توانیت زیانی سه رله نوی ده سپیکاته وه. له خواریشیه وه موریکی به سه رله وه بوبو، به لام موره که بازنه بی نه بوبو وه ک موری شورای لادیکه، سی سووچیش نه بوبو وه ک موری بازاری هرمه وه زیکه، به لکو زور ئالوز بوبو.

سیقان خه م دایگرت، چونکه تازه ته مه نی بوبو به ههشت سال، زیان سه رله نوی دهستیپیکردن ئه وه ده گه یه نیت، سه رله نوی بچیتہ پولی یه که م، بو ئه مه بیش به هیچ جو ریک ئاره زنوبی نه ماوه، ئه گه ربه رده که یارمه تی بدابا به بی خویندن بو پولی سیه م بازبدات، ئه وه ئه مه یان مه سه له یه کی تره و دهیکرد، به لام هه مو که سیک ده زانیت سیحراویتین به رده کاریکی وای پیناکریت.

کاتیک سیقانی خه مدار بو ناو دیکه ده گه ریته وه، له ته نیشت با غچه هرمه وه زیکه تیده په پی، سه رله نوی چاوی به پاسه وانه که ده که ویت، وه ک هه موو جاریک ده کوکی و زور جار له کاتی رویشتنیدا راده وه ستیت و پشوویه کی کورت ده دات، سه تلیکی گهچ هه لگرت ووه و گسگیکی له سه رشانه. له م کاته دا سیقان که هر به سروشت مندالیکی نازایه، بی ریکی بو کرده وه: ئه م پیاوه به بی سی و دووکردن ده یتوانی فه لاقه م بکات، به لام به زه بی پیکردم، منیش به هه مان شیوه به زه بیم به ئه و دیت، گهنجایه تیکه بی بو بگه پینمه وه بو ئه وهی چیتر نه کوکیت، نه شه لیت و چیتر به زه حمه هه ناسه نه دات. سیقان به نیازیکی وا باش چوو بو لای ویه کسه ربوی گیرایه وه چی دوزیوه ته وه. پیره به روحساریکی مونه وه سوپاسی کرد، به لام ئاماده نه بوبو جیئی کاره که بی جیبھیلیت و به ره و لیتاوه که بروات، چونکه هیشتا له م دنیایه دا که سانیکی وا هن ئاماده نه و ماوه یه دا بو ناو با غچه هرمه وه زیکه بر قون و به روبومه که تالان بکهن. پیره به سیقانی ووت > به خوت برقو به رده که بو سه رشاخه که سه ربخت، پاشان منیش بو یه ک چاوترکاندیک دیم و به هه رشتیک بیت خیرا هه ولی شکاندنی ده ده م. ئه م بادانه وه یه نه چوو به میشکی سیقان، به لام له به رئه وهی نه یویست بیزاري بکات هیچی تری نه ووت.

بۇ رۆژى داھاتوو سېقان گونىيە يەكى باشى خستە سەر شان، بۇ ئەوهى دەستى نەسوتىت دەستكىشىتى لەگەل خۆى هەلگرت و رىڭايى لىتاوهكەى گرتە بەر. لەۋى رەنجىكى زورى دا بەردەكە لەناو لىتاوهكە دەرىبات، ھەمو گيانى بۇو بە قورپۇچلكاو، بەھەناسە بىركىيەكە وە بەردەكەى گەياندە سەر گىيا ووشكۈشكەى كەنارى شاخەكە، لەو بىروايدا بۇو كە ئىستا ئىتەر دەتوانىت بۇ سەرى شاخەكە سەرىيختا، پاشان پاسەوانەكە دەگاتە لاي، بەردەكە دەشكىننەت وگەنج دەبىتەوە، تەمەنى گەنجايەتى سەر لەنۇ دەسپىدەكتەوە. خەلکى دىكە دەلىن پىرە دنیا دىدەيە، كابرايەكى بىيکەس و بەتەمنە، ھەرووا نەخۇشە و لەشى زور بىرىنداربۇوە، بىيگومان بە هيچ جۇرى ژيانىكى بەختەوەرى بەسەر نەبردووە، بەلام كەسانىكى وا ھەن بەختەوەريان بىنييەوە. بەخودى سېقان كە ھېشتا گەنجىكە، ھەتا ئىستا سى جار بەختەوەرى هاتووهتە رىڭايى. جارىكىيان لەوەدا بۇو لە قۆتابخانە دوا بىھەۋىت، لەسەر رىڭا شوفىرىيەكى نەناس سوارىكىد و رىڭ لەكاتى خۆى بە دەقام گەيشت. جارىكىتەر لە بەھار ماسىيەكى ناو گۆمە ئاۋىك بەدەستگرت، جارى سىيھەميش رەنجهى مامم بىرى بۇ يەريقان، لەۋى ئاھەنگى يەكى ئاياريان دەگىزرا. سېقان لە بەردەم خۆيەوە ووتى: دەبى ئەم پياوه پىروخىرنەدىوە ژيانىكى باشتىر بەسەر ببات، ھەستايە سەر پى و بەشىنەيى بەردەكەى بۇ سەر شاخەكە سەرخىست.

پىش خۆرئاوابۇون سېقان ماندوو بۇو، لەسەرمادا دەلەرزى، جلوپەرگە تەپو پىسەكەى لە تەنېشىت بەردە گەرمەكە هەلخىست. لەم كاتەدا پىرە پەيدا بۇو. سېقان بەسەرسورمانىكەوە پىيى وەت: باوهلى ئەوه توى، ئەرى باشه ئەوه بۆچى نە چەكوشىك، نە تەورىك يان بەردشكىننەت لەگەل خۆ نەھىيناوه؟ يَا دەتەۋىت بەردەكە بەدەست بشكىننەت؟

پىرە لەولامدا ووتى: سېقان نەخىر، من نامەۋىت بەردەكە بەدەست وردوو خاش بىكەم، بە هيچ شىۋىھەيەك نامەۋىت بەردەكە بشكىتىن، چونكە من نامەۋىت ژيانم سەرلەنۇ دەستتىپىكەمەوە. پاشان لە سېقانى تاساو نزىكتىرپۇوه و دەستتىكى بەسەر سەرى ھىئنا - سېقان ھەستى بەدەستە قورس و لەرزاويكەى كەد - تۆ لەو بىروايدا بۇوى من پىياويكى پىرسەقەت و خمبارم، بەلام لە راستىدا من خۆم بە بەختەوەرتىرىن مەرقۇ جىهان دەزانم. كاتى خۆى كە ھېشتا بە لىئنەھاتويانەوە پەرژىنەكانمان دەپوخاند، مەتەرەسمان دىزى رېئم دادەمەززاند، ئەستۇنېك رووخا و قاچى شىكاند. ئەو كاتە دىزى قەيسەر راپەرىنمان بەرپاكرد، ئەو راپەرىنمانە كە تۆ تەنها بە وېنەكانەوە دەيانناسىت. ھەرووا ئەوان ددانە كانميان شىكاند، ئەمەش ھەر كاتى خۆى روویدا، ئەو كاتەى لەناو زىندان ھەمومان پىكەوە سرۇوو دە شۇرۇشكىرانە كانمان

دهوتەوە. لەگۇرەپانى خەباتدا بەشمشىر رۇومتىيان لەتكىرىم، ئەميش ھەر ئەو كاتە روویدا، لەوكاتەي يەكەم حکومەتى گەل خەبات دىزى لەشكىرى سېپى دوزمنانى بەripادەكرد . .

لە رۆزىكى سەرماسىلدا لەناو خانوييەكى تەختە، تووشى نەخۆشى تىققۇم وله سەر جىڭا پۇوشەكە دەتلامەوە. لەم كاتەدا ھەوالى ئابلوقەدانى حکومەتە شۇورايىكەمان وھەولى دوزمنان بۇ لەناوبىرىدىنما، لەمەرگ زىياتر ھەپەشە لىيەدەكرد. بەلام كاتىك لەگەل يەكەم تىشىكى رۆزى بىرىقەدار بەخېر ھاتم، ھەوالى تىكشىكاندى ھىزەكانى دوزمنانم پىگەيىشت وسەرلەنۈئىمە كەوتىنە بارى ھېرىش بەripاكردن. بەختەوەرانە لەسەرسەرينە تەختەيە كانەوە پەنجە ئىسقاناوىكەنانما بۇ يەكتىرى درىز دەكرد، بەشەرمىكەوە خەونمان بەوە دەبىنى، ولاٽە شۇورايىكەمان لە ئىستا گەورەترو بەھىزىتر بېيت، نە بۇ سەردەمى ئىمە، بەلكۇ بۇ نەوەكانى پاش ئىمە. ئاييا ئەمە بەختەوەرلى سېقان؟ جا من چ پىۋىسىتىيەكم ھەيە بە ژيانىكى تىرى؟ گەنجايەتىيەكى نۇئى؟ راستە ئەوهى من ژيانىكى سەخت بۇو، بەلام ژيانىكى خاۋىن و راستىگۈيانە بۇو!

پىرە بىيىدەنگ بۇو و سەبىلەكەي دايىگىرساند. سېقان بەھىمەنى پىۋوت: بەلىپاپىرە، كەوابى ئىتىر من لەبەرقى خۆمم بەم شىۋەيە ئازاردا و بەرددەكەم بۇ ئىرە سەرخىست، لەكاتىكدا دەشكرا ھەر لەجىڭاکە خۆرى لەناو لىتاوەكە بىھىلەمەوە؟ .

پىرە: لىيىگەرى با ھەر لىرە بېيت، دەبىنەت چى لىيەدەكرىت.

ئەوە چەندىن سالە بەسەر ئەم رووداوه رۆيىشتۇر، بەلام بەرددەكە هيىشتا ھەر وەك خۆرى لەسەر شاخەكە ماوەتەوە. زۆركەس دەهاتن بۇ بىنەنى بەرددەكە، تەماشايان دەكرد، بىريان لىيەدەكردەوە، سەريان بۇ بادەدا وبەرىيگاى ھاتنەكەيانەوە دەگەپانەوە. جارىيکىيان منىش بۇ سەر شاخەكە رۆيىشتىم، لەۋىدا وىزدانم ئازارى دام وگىزبۇوم. پاشان وتم جا بۇ نا، بەرددەكە دەشكىيەن و ژيانم سەرلەنۈئى لە ئەوهەلەوە دەستپىيەدەكەمەوە. بەلام نەختىك راوهستام و خۆمم ھىننایە پېش چاو.

ولەبەر خۆمەوە ووتى قىسىم قۇر، ھاوسىيەكان چىم پىيىدەلىن ئەگەر ئىستا بە خۆگەنجىرىدەن وەوە بىبىنەن؟ بىيىگومان يەكسەر دەلىن ئەوە گىلە پىاوهكەيە، كاتى خۆرى نەيزانى چۆن بىزىت، رىيگاى بەختەوەرلى نەكىرىد، ئىستا تازە بە تازە دەيەۋىت سەرلەنۈئى ژيانى لە ئەوهەلەوە دەستپىيەكەتەوە .

چىڭەرەيەكەم پىچايدە وې بەرددەكە دامگىرساند بۇ ئەوهى تەلە شخاتەيەكى كەمتر بەكاربەھىنەن و بەرىيگاکە خۆم گەرامەوە .

نووسه‌ر : ئەركەدى جەيدار

له رووسييە وە بۆ ئەلمانى : تۆماس ريشكە

وينەكىش : پىترا ۋىكانت

١٩٩٧/١٠/٢٦

## سالانی پر ئەشکەنجهی مەورىسىقۇ رۆزىنکۆف

يەكىكە لە دامەزريئەرانى بىزۇوتىنەوەي توپامارقس

رۆزىنکۆف، بەبۇنەي تىپەرىبۇنى ۵۰ سال بەسەر لەناوبىردى دەسەلاتى فاشىيەت و وەرگىپانى رۆمانەكەي (دىئر بەتەراس) بۆ زمانى ئەلمانى لە لايەن بەربارا فرى، سەردانى ئەلمانىيە كىدەم بەردىم لەلایەن بىنكە رۆشتىپەرى، زانڭۇ و گروپ و حزبە چەپەكاندا مىواندارى دەكرا. بەم زووانە شانۆگەرىيەكى لە ھامبۇرگ پىشكەش دەكىيت و لە چاپ دەدرىت.

لە ۱۹۹۵/۵/۱۶ لە شارى گۈيتنىڭ كۆپىك بۆ پىشكەش كەندا رۆمانەكەي (دىئر بەتەراس) سازكرا. ئەم مەرفە پر ئازار و ئەشکەنجهىي، بە پىكەنин و نۇوكەتەوە باسەكەي پىشكەش دەكىد. دەربارەي رۆمانەكەي و تى: "ئەم رۆمانە درېزە پىيدانى رۆمانى - وەك لاولۇ بەقەد دىوارەكانەوە - يە. ئەم دوو رۆمانە لەبارى ژيانى ناو زىندان دەدوين، يەكەم راستەوخۇيانە دەۋەمىشىان، پىر لە فەنتازيا و پىتر بەندە بە تىپوانىنى ناخى خۆمەوە و پۇي ھونەرىم داوهەتى".

لە دانىشتنىكى تايىبەتدا پىم وت: چاوهپوانى ئەوە دەكەم كە ئەدەبى قۇناغى زىندان كۆتاپىي پىيىت و لە سەر بارى باش زىندان بنووسىت. لە وەلامدا وتى: زىندان بۇونم تەنها رابردوو نىيە، ئىيىستا و دوا رۆژىشىمە، ھەر دەمەنلىك. ئەم جارەيان لەسەر خۆشەۋىستى نۇوسىيۇومە.

مەورىسىقۇ لە ۳۰ يۇنى ۱۹۳۳ لە خىزانىكى جۇوى پۇلەندى لە فلۇridai ئۇركوای لە دايىك دەبىت. ئەم خىزانە ناچاركىان بە ئاوارەبۇون پىستيان لە دەستى نازىكەن رىزگار بکەن. ئەو خزمانەشى كە لە پۇلەندى ماھەوە، لە وارشۇدا بۇونە قوربانى دەستى نازىكەن.

مەورىسىقۇ لە سالانى پەنجاكاندا شەيداي شانۆگەرى دەبىت. شانبەشانى كارى رۆژنامەگەرى، دەبىتە ئەكتەر و بە يەكىك لە دامەزريئەرانى گروپى شانۆي ئازاد. لە ۱۹۵۰ چەندىن شانۆگەرى دەنووسىت و لە چەندىن وەلات پىشكەش دەكىن.

بەنيازى نۇوسىينى راپورتىك بەرھو باكورى وەلات سەفەر دەگات. لىرە رووبەرروو ئازارى جووتىيارەكانى بىرنج و شەكر دەبىتەوە. لە ژىر كارتىكىدى ئەو ژيانە راپورتىكى سىياسى و

شانقگه رییهک ده نووسیت. له گهل رائولوں سیندیک، رابه‌ری کریکارانی شهکر له ئارتیگاس ئاشنا ده بیت. له گهل رائولدا ده بیته دامه زرینه‌ری ریکخراوی تۆپامارقس. ئەم ئاشنابونه، بالى به سه‌ر سه‌رجه می‌ژیانی مهوریسیودا ده کیشیت. رۆز له دواى رۆز زیاتر رwoo ده کاته کاری سیاسی و ده بیته کۆماندوی تیپیکی پارتیزانی ناو شار و به‌شداری له چەندین چالاکی چەکداریدا ده کات. له مايسى ۱۹۷۲دا ده سگیر ده کریت و له زیندانی تاکه‌کەسیدا، ۱۱ سال و ۶ مانگ و ۷ رۆز به سه‌ر ده بات.

(بەشیک له گفتوكوچیک له گهل مهوریسیو)

پرسیار: له سالى ۱۹۷۲ زیندان کرای. ئەم چ بايە خیکى دا به بۆچوونه کانت؟  
وه لام: له و رۆزه‌ی که ده ستم به نووسین و چالاکی سیاسی کردوو، به بەردەوام ئەم دوو چالاکییم ده گۆپی، هەر جاره به گویره‌ی پىداویسته‌کان. پیش زیندان بۇونم، ھەموو تواناکانم بۆ خزمەتى تۆپامارقس تەرخان کردوو. كە دەستگیریان كردم، به دریثای ۱۱ ئەشكەنجه‌یان دام و تحقیقیان له گهل كردم. باریکى ئەوهندە به تین بۇو، بۆ چەندین مانگ له نەخۆشخانه كەوتم. ئىمە ۹ كەس بۇون لە رابه‌رانی تۆپامارقس. يەكىكمان كۆچى دواىي كرد، دووانمان شىتکران و دووانىشمان ھەولى خۆکوشتنیان دا. هەلبەت ئىمە له ژىربارى زیندانى تايىبەتدا بۇون. هيچ پەيوەندىھەكمان نەمابوو، نە لە نیوان خۆماندا و نە لە گهل جىهانى دەرهەودا. خۆرمان نەدەدى. لە نیو زیندانی تاکە‌سیدا تەنها چرايەك ھەبۇو، شەو رۆز داگىرسابوو. ليمان نەدەگەپان بخەوين، ھەموو كاتژمیرېك بىدداريان دەكردىنەوە، هەرييە كمان تووشى نەخۆشىيەكى ترسناك بۇو، نووسین قەدەغە بۇو. بۆ نموونە پاش سى سال زانيمان ئىللىنى كۆزراوه. له ژىر ئەم بارەدا ۱۱ سال و ۶ مانگ و حەوت رۆز ژيان. رۆزانه ھەولم دەدا له گهل فيرنانديز هويدويرى كە زیندانى تاکە كەسى تەنيشتىدا بۇو، به لىدان لە دیوارى نیوانماندا له گهل يەكدا بدویيەن. ئىستا له سه‌ر بنه‌مای ئەو گفتوكوچو نەيىنیيە، پىيکەوە كتىپىكىمان نووسىيۇو.

نووسین قەدەغە بۇو، پاسه‌وانەكان فەرمانيان پىكراپوو كە بەردەوام ئازارمان بدهن، تەنانەت بۆشيان نەبۇو رووخسارىشيان پىشان بدهن. ئەمانىش پىداویستى خۆيان ھەبۇو، كە زانىيان من نووسەرم، هەر كە بۆيان بلوايە، له و كاتانەي كە گەورە كانىيان ئامادە نەبۇونايە، داوايان لىدەكىدم، نامە بۆ خۆشەویستە كانىيان بۆ بنووسىم. بهم شىۋەيە ساللەي سال ئافرەتام دەخستە عەشقەوە، ھۆنراوه يەكى بىزمارەم نووسى. ئەم شىعرانە گران بەها بۇون. ھەندىك جار نرخى شىعرىيەك دەگەيشتە دوو جگەرە. بۆ نووسىينى نامەبەك ھىلکەيەكى كولاؤيان دەدامى. ئەوهى لاي من گۈزىگ بۇو، دەمتوانى قەلەمەكە لەلاي خۆم گل بدهەمەوە. بهم

ئامیره، توانیم ئو چیزکانه‌ی له ئەندیشمندا بیون، له سه‌ر په‌رهی جگه‌ره کان به‌ختی ورد بنووسم، که ته‌واوده‌بیو، به نایلونیک پیچم دهدا و ده‌مخسته ناو سه‌رقولی کراسه‌که‌م. به‌رگه‌کانم، مانگی جاریک ده‌درانه ده‌ست خیزانه‌که‌م بق ششتن. بهم جوره کلتوري کراس ده‌گیشته ده‌رده‌وه.

پرسیار: ئەم ھەموو تواناییت لە کۆئی ھیناوه؟

وەلام: تۆ لە من ده‌پرسیت. با مروفه‌کان لە خۆیان بېرسن. مروف(ھەر مروفیک) ھیزیکی لە بن نەهاتووه. کە ئازاره‌کان بەسنوورى خۆیان ده‌گەن، ئەوجا ئەو توانایانه دەکەونه گر. مروف خۆی بەسەر زیاندا دەچەسپیتت. بەدەست و ددان، وەکو رووه‌کى لاولاو، خۆی بە دیواره‌کاندا ھەلّدەواسیت. مروف لە گەل خۆیدا، خودى خۆی رزگار دەکات. ھەموو پیداویستییەکانی راست دەبنەوه لە پیناوى مانه‌وەدا. قسەی نەستەق يەکیکە لهو رىگایانه. گەرتۆش بکەویتە ئەو باره‌وه کە منى تىدا بوم، وەکو من رەفتار دەکەيت. تۆش ھەول دەدەيت بارى دەرروونیت ھاوسەنگ بکەيت بەيادى رۆژانى رابردوو. ئىمە تەنیا له ۲مەترى چوار گوشەدا دەزیاين. له بارانه‌دا، مروف خۆشحال دەبیت ئەگەر جالجالۇكەيەك ببینیت، ياخشى ببینیت چۈن جالجالۇكەيەك ھىلکە دادەنیت. مروف بایخ بە ھەندى بابەت دەدات کە له ژیانى ئاساییدا ھەرگىز بىرى لىناكتەوه.

پرسیار: بق نووسین مروف پیویستى بە بزوینەرە تا فەنتازيا دابىمەززىنیت. له ژیانى زىنداندا تەنانەت رۆشننایي خۆريشت نەبیو. چۈن پىتکرا بۆچۈونەکانت بەرەو پىشەوه بەرىت؟

وەلام: پرسیارەکەت دوولايەنە. يەکەمین، دەلىيەت زىندان بزوینەری نووسین نىيە. ئەمە بەھەلەدا چۈونە. گەر مروف لەزىر بارىكدا بىزى کە ژیانى ھەميشە ھەرەشە لېبىرىت، ئەوا مروف لەو بارەدا ھەستى دەبزويت.

دۇوهەمین، بەستراوه بە بىرەوەریەکانه‌وه، مروفیک بۆى نەبیت گوئ لە راديو بگرىت، رۆژنامەيەك بخويىنىتەوه، نەتوانىت سەيرى تەلەفزيون بکات، ئاسمان و ئەستىرەکان نەبینىت، قەدەغە بىت لە گەل يەكىكى دىدا بدۇيىت، ئەوا پەرە بە بىرەوەریەکانى رۆژانى رابردووی دەدات و بەسەرھاتەکانى تىدا دەدۇزىتەوه. مروف بىر لە ژیانى، له ھاۋىپەکانى و له بەسەرھاتەکانى دەكتەوه، دەيانكتە ئەندىشەيەكى بەردەوام لە پیناوى ژياندا.

نقد جار، گهوره‌ترین کوسمیمان ئاو ده‌ردان بwoo. چەندین سەعات پیوهی خەریک دەبۈيىن. هەستمان دەکرد ئورگانەكانى لەشمان بە پېچەوانەوە كار دەكەن. مىزىدان جىئى ئەقلى دەگرتەوە. ھەموو نۇوسراؤەكانى كاتى زىندان، راستەوخۆ يا ناراستەو خۆ، بە يەك گوزەرانەوە بەندن. لەو گوزەرانەدا دەژىيانىن، ھەستمان پىددەكىد، دەمانبىنى. واقعىك بwoo، خەون و فەنتازياكان بۇونە واقىع، لە واقعىكدا كە كەلکى زىيانى نەبwoo. مرۆڤ ناتوانىت لەناو تابوتىكى ۱۲×۱۳مەترى چەوارگوشەدا بىزى، بۆيە خەونەكان ببۇن بە واقىع.

پرسىyar: چى روویدا پاش ئازاد بۇونت؟

وەلام. هاتنە دەرەوەمان وەك لافاوىك هاتە بەرچاوم. يەكم جار دەگەپايىن بۆ كلىسايەك خۆمانى تىدا حەشار بىدەين بۆ پاراستنى زىيانمان. چاپىكەوتنى خىزانەكەم، مندالەكان، دايىك و باوك و ھاپىكەن بە توندى ھەۋاندىمى. ئەمە مەسىلەيەكى بە سۆز بwoo. بەھۆى زىندانەوە توشى ھەندى بارى تايىبەتى بۇونىن. ئىستاش ھەندىكى ھەر ماوه، ھەندى گىروگرفتىش ھەبwoo، ئىستاش ھەر ھەمە. بۆ نمۇونە، پىشوو دەدەم گەر لە چىيەكدا بىم وەكۇ ۋۇرى زىندانەكەم ئىستاش ھەنەوەي پەيوهىتى بە گەورەو و بچوکى جىڭاكەوە ھەبىت. لەناو سلولەكەم شت و مەكى ناومالەي تىدا نەبwoo، ئىستاش لەجى يەكدا دەزىم تەنبا مىزىك، تەپلەيەكى جگەرە، ئامىرىكى چاپ، مەتارەيەك، جوتىك نەعل، چەند جگەرەيەك و چەند پەپە كاغەزىكى تىدايە، دەنا چىدى شك نابەم. كاتىك مرۆڤ لە بەر دەرگايىك رادەوەستىت، يەكسەر دەست بۆ زەنگەكەي دەبات. من لەبەر دەرگادا تەنبا دەوەستم. بە درىزايى ۱۱ سال زىندانى، دەرگام لە كەس نەكىردىوە، ئىستا دەبى بىرى لېبکەمەوە. ئەم رووداوانە پاشماوهى ئەو كاتەن و تا ئىستاش ھەر ماون، بەلام زۆر ترسناك نىن. لايەنى تريش ھەن، كە من دەلىم "ئىوارەيەكى خۆشە بۆ ھناسەدان" ھاپىكەنام پىدەكەن. ھەندى جار لەبرى ئەوەي بلېم با بىرۇن بۆ پىاسە، دەلىم "با بىرۇن بۆ ھناسەدان". من چىز لە ھناسەدان دەبىيەن. چەندىن سال باي دەرەوەمان ھەلنى دەمژى. نقد لە ھاپىكەنمان تۈوشى نەخۆشى گران بۇون، تەنانەت پەنجەرەشمان نەبwoo، بۆيە من چىز لە ھەواي پاك وەردەگرم. دىاردەيەكى تريش كە بۆ مرۆڤ ئاسايىيە، ئاودەردا، بەلام من بەدەستىيەوە ئەشكەنچە دەكىشەم.

پرسىyar: پاش ئازادبۇونتانا لە زىندان، ھەموو جىهان چاوهەپوانى دەكىد، رق و كىنەيەكى بىيەنەتانا لە دىرى جەلايدەكان و پىياوانى ياسا ھەبىت. تۆلەسەندەوەي تۆ تەنبا ئەوە بwoo كە

پاش ئازادبۇونت، شەش شانقىگەرى، چەندىن چىرۇك و ھۆنراوەتان بلاۋىرىدۇوه. چى بەسەر رق و كىنهكانت دا هاتن؟

وەلام: ھەر كەسىك كە لە چالاکى سىاسييدا بەشدارە و خۆى بە شۇرۇشكىڭ لە قەلەم دەدات، بۆى نىيە بىزۈيىنەرلى ھەبىت كە لە رق و كىنهوە سەرچاوه وربىرىت. ئىيمە بە خۆشەويىستىيەوە سەيرى خەبات و كارە سىاسييەكەمان دەكەين. خۆشەويىستى بۇ مەرقۇ و مندالان سەرچاوهى ھىزى خەباتمان بۇو. رق و كىنه نابىت ئاراستەي كەسىك بىكەيت كە ئازارى گەياندووه بە تو، دەبىت ئاراستەي سىستېمىكى بىكەيت.

### دۇو ھۆنراوەي مەوريسيقى

#### من پىكەنинم دەناسى

من پىكەنینم دەناسى:  
وەك پىستى شەراب بۇو،  
گەرووى وشكى  
تەپ دەكرد.

پاپۇرە خنجىلانەيەكى كاغەزىن بۇو،  
لە دەرييا بىپەيەكاندا  
وون بۇو.

گەرئەمە دوا ھۆنراوەم بۇو،  
ھۆنراوەيەكى  
مات و سەركەش،  
بەلام تاقە وشەيەك ھەيە،  
حەز دەكەم لە كۆتايىدا  
بىنۇوسم:

ھۆھاپىكەن.

رۇذ

تو هرگیز،  
رۆژت بینیو، چۆن لەناو  
ئاوینگیک  
لانه دەکات؟  
چۆن بە تیشك  
وگەرما بى  
شادى پېددەبە خشىت.  
خەندەى تۆش،  
وايە  
لەناو  
دەم.

تىبىنى: ۱/ ئەم گفتۇرىكىيە لەلايەن ئەنگىيد شنايىدەر و رالىف قلاسنى كراوه سەرچاوه: كتىبى  
زىيانى سەگەمەرگى. لىرەدا تەنبا بەشىكى بلاڭىراوه تەوه. (لە ژمارە ۲، ئاب ۱۹۹۵  
لەمانگانامەى زىينى نوى بلاڭىرايەوه)  
۲/ بەداخىكى گرانەوه، پىش ماوهىيەك گويم لى بۇو كە مەورىسىق تووشى نەخۆشى  
شىرپەنجە بۇوه.

# سوروه‌تی تالانکردن

## (ئەنفال)

بەناوی سوره‌تی تالانکردن‌و، مال، پەز، ئازەل و بالندەی کوردان تالان بکەن، دەستیان لى مەپارىن. خوا لە سوره‌تی تالانکردن فەرمۇویەتى: ترس دەنیمە دلى خوانەناسەكان... ملىان بېپەتن، لەم تالانکردن‌دا، يەك لەسەر پىنجى بۆ خىرى خودايد، ئەوي تريان بۆ پەيامبەر، خزم و خيشەكانى، هەتيوهەكان و ئەوانەي دەستكۈرن. خودا هەرگىز نارەوايى دەرھەق بە كويىلەكان ناكات...

بۆيە ئىيمە هەر بەراسلى ترس كەوتە كيانمان و رەوهەمان كرد. لەك كاتەدا، هەرچەند پۇورە گيان، مامە و خالى، لەسەر ئەرزى هەمان خودا، لەھەمان مانگى فەبرايەرى خودادا، دەستى پاپانەوە بۆ هەمان خودا بەرزكىدەوە "خوا بمانپارىزە". كەچى خواي گەورە، بەخشىنده و مىھەربان بېپارى پېشىۋەختى خۆى دابۇو، گوئى لە جەنگاوهەرە كىميماوى لە دەستەكان دەگرت.

خواي گەورە، بى شەريك و شوين، لە سوره‌تی تالانکردن بە پەيامبەر دەفەرمى: ئەي پەيامبەر، هانى برواهىنەرەكان بەدەنگ.... پۇورە و خالى گيان، بەدەنگى زريکەي مندالەكانەوە، هاوارى دىز بە جەنگىيان دەكرد، كەچى خودايىش لە گەل حەسەن ئەلمەجىدا قاقاي پېكەنپىيان دەھات و فەرمۇوى: بخۇن لە دەستكەوتەكاننى، حەلال، بە نۆشتان بىت....

ئەی خوا گیان، تو سمیع و عەلیمی تەقۇمامانى، تو دەستى قلىشاۋى و فرمىسک و  
برسىتى و ترسمانى، حەلآلى چى؟ نۆشى چى؟ سەربارى ھەموویشى، فەرمانى تالانكىن دەن و  
زىندە بەچالىكىن دەدە ؟!

لەولايىشەوە بازىگانەكانى گازى كىميماوى دەهاتن بۆ تەماشاڭىن دەن، فرمىسکى  
تىمساھاوېيان بەسەرمان دەپشت...  
نەخىر!

من لەو رۆزەوە كە قورئان دەخويىن، بەيەر سوورەتى تالانكىن بازدەدەم... كەس  
بۆى نىيە مالى كەس تالان بکات. بە من چى كابرا كافره يا...؟  
ئەم جارەيش لە لەپەپە ۱۶۴-۱۷۲ ئى قورئانى پىرۇزلىكىدەوە. بۆ ئەوهى خودا  
نەزانىت، خستمە ناو تەنەكە زېلەكە ئەلەمان ! . خودا كەريمە بۆ لەپەپە كانى  
ترى. خودا بەخشىندە يە !

## بو رای گشتی جیهان

شاری خانه قین. شاره کوردیکی دیپرینه. هیچ کاتیک کوردانی ئەم شاره کە هەمیشە نزدیکی هەر رۆزی دانیشتوانەکەی پیکھەنناوه، گیروگرفتیان نەبۇوه لە گەل نەتەوەی (عەرب، تورکومانی، ئەرمەنی، کلدانی و ئاسورى) و ئائینە کان (مەسیحی، جوو، سوبی، ئەزدى) و مەزھەبە کان (شیعە، سونی... هەندى). بۆیە شوئىن وجىگايى ھەموويان تىدابۇتەوە. ئەوە چەندىن سالە فاشىزمى حاكم، بە گویرەی بىرۇباوه پى گەندلى نەتەوايەتى پان عەربە بىزم، ھېرىشىكى بەرپلاۋى رەگەزپەرەستانە، دەز بە سادەتىرىن مافى مەرقۇشى كورد بەرپاكردووھ و دەيکات. لە خانه قین و دىيھاتە کانى بەسەدان خىزانى كوردى فەيلى دەزىيان. ئەمانە، ناسىنامە ئىراقىيەكەيان لى سەندرايەوە، ھەموو مال و مولكىيان (گویىزارو نەگویىزارو) لى زەوتکرا، گەنجە کانىيان رفاند و لە زىندانە نەيىنەيە کانىيان توندكىرد، تا ئىستايىش كەس سەروشۇينىان نازانىت لە كويىيە، ھەندىكىيان نەبىت لە زىندانى ئەبو غەریب (بەغدا) زىندانىن، بەلام كەس نايابىنىت. بە ئۆتۆمبىلى سەربازى، دايىك و باوك و مەندالە کانىيان بەرە و سەنورى ئىران گویىزايەوە و بۆ ئىران دىپۇركاران. ھۆى ئەم وەحشىگە رىيەي فاشىستە کان: فەيلەكان ئىرانىن ! ! . راستىيەكى يىش ئەوھىيە، ئەمانە كوردن و ئەوە سەدان سالە لە سەر خاكى خۆيان دەزىين. ئەوە دەولەتى ئىسرائىل بە عەربى فەلەستىن دەكەت، فاشىيەت لە ئىراق زەر توندوتىزىر دەز بە گەلى كورد بە گشتى و دەزى شارى خانه قین، كەركوك، سىنجار، دوزخورماتۇو دەكەت (ئىسرائىل ھېشتا چەكى كىمياوى لە دەزى فەلەستىنەكەن بەكار نەھېنناوه و شالاۋىك لە جۆرى ئەنفال لە دەزىيان نەكردووھ). ئەوە رەزيمى حاكم بە كوردى كردووھ و دەيکات، دۇوبارە كەردنەوە سىياسەت و بەرپاكردنى ھىتلەرە لە ھەموو بوارە كاندا بە زمانى عەربى. جىياوازىكەن تەنها ئەوھىيە، ئىمە لۆبى نىودەولە تىمان نىيە و دەسەلاتدارانى جىهان تا ئىستا، زىاتر بەرمىلە نەوتىيان لەلا گرنگترە لەوە بە پاست چاودىرى مافى مەرقۇش بىكەن ورى بە پېشىلەكەن نەدەن. دەركەردنى كورد و بە عەربە بەركەردنى شارى خانه قین و دىيھاتە کانى رەزيمى رەگەزپەرسىت، ھەموو ئامرازە کانى سىياسەتى پاكتاوا كەردنى كورد لە شارى خانه قین بەكارھېننا، وەك:

- ۱/ ده‌رکردنی کوردان به بیانوی ئوهی که سه‌که فه‌رمانبهر، مامۆستایه. به بپیاریکی ئیداری، لەگەل‌هاوسه‌ر و مندالله‌کانیان لە شاره‌که ده‌رده‌کران.
- ۲/ خیزانه‌که کورپیکی په نابه‌ره.
- ۳/ خیزانه‌که کورپیکی لە ریزى بزووتنه‌وهی رزگاریخوازی کوردستانه. يا سه‌ر به حزبیکی کوردىيىه.
- ۴/ خیزانه‌که کورپیکی هەيە، دىرىچەنگ راوه‌ستاوه و لە ئەركى سەربازى رايکردووه
- ۵/ پاش ۱۹۷۵، هەموو دانىشتيوانى لادىكان بۆ شاره‌کانى (رومادى، ناسرييە و عەمارە) بە زۆرە ملى ده‌رکرد، لە بەرئەوهى "جاسوسى بۆ ئېران دەكەن". دەستيان بە سەر زەھوی و زارى جووتىيارەكان كرت و دران بە خیزانه عەرەبەكان كە لە خوارووی ئىراقه‌وه هىنابۇو.
- ۶/ زۆربەي كرييکارە كورده‌كانى شەركەتى نەوت، بە زۆرە ملى بۆ ھەولىرۇ سليمانى ده‌رکران. هاوکات خیزان و كەسى عەرەبیان بۆ شاره‌که دەھىنَاو ئىمتيازيان پىددەدان، وەك: خانوو، پۈول.
- ۷/ قەدەغە‌کردنی فىرپۇون بە زمانى كوردى. تەنها لە نىوان ۱۹۷۰-۱۹۷۴دا چەند قوتا بخانەيەكى كوردى كرانەوه، ئەمانەيش داخران.
- ۸/ باخەكانى دەوروبەرى شاره‌کە يان تەخت كرد، ھەرچى دارە پەرتەقال، ھەنار، دارە خورماو گول و گولزار ھەبۇو لە پەتكەن. ئەو باخانەي مانەوه، دوور لە ويستى خاوه‌نه‌كانیان، بە پارەيەكى زور كەم، لىييان وەرگرت و پېشىشكەش بە بەرپرسەكانى خۆيان كرد.
- ۹/ كۆپىنى ناوى كۆلانه‌كانى شاره‌که بە ناوى عەرەبى.
- ۱۰/ وېرانكىردنى ئابورى: بۆ نمۇونە، پەكسىتنى شەمەندەنە فەرى نىوان شاره‌کە و جەلە ولا و شاره‌كانى تر.
- ۱۱/ جگە لە وهى كە رېئىم و حزبەكەي، لە پەتكەن و لە سەر پەروپاگەندە و ھەلۋىست و سىياسەتى مليتارىزمكىردنى ژيان لە ئىراق دامەزراوه، لە ھەر چواردەورە شاره‌کە، پەرژىنلىكى درووستكىد بە خانوو بۆ لەشكەكەي و ئەندامەكانى خۆى و دەزگاكانى ئەمن و ئىستىخبارات.
- ۱۲/ سەرنگومكىردنى دەيان كەسى شاره‌کە كە لە راپەرينىكەي ۱۹۹۱دا بە شداريان كردىبوو و تا ئىستا سەروشويىنيان دىيار نىيە.
- ۱۳/ قەدەغە‌کردنى ھەر چالاكييەك لە بوارى كلتوري كوردى.
- شايەنى گوتنە، ئىستايىش رېئىم، لە بەر چاوى ھەموو خەلکى ئىراق و كوردستان وجىهان، درېزە بەم تاوانە دەدات.

ئیمە وەک کورد و خەلکی شارەکە، ئەوە چەندىن سالە بەھۆی ھەمان سیاسەتى رەگەزپەرسى وەزبە مەرۆڤى رژیمی ئێراق، ناچارکراين لە ولاتە جیاجیاكانى ئۆرۈپا، داواي پەنابەرى بکەين وئىستا زوربەمان بۇوین بە ھاولەلتى سويدى، ئەلمانى، بىریتانى، كەنەدى، ئەمریكى، نەمساوى، دەنیماركى، نەرویژى، سویسلى، هۆلەندى و فەرەنسى. ئیمە ئىستايىش لە ئازانسى ھەوالەكانى كوردىستان و بەرىگاى دۆست وناسىيارەكانمان گويمان لە ھەوالى وەحشەتناكى رژیم لە دىرى شارى خانەقىن دەبىت وناتوانىن چىتر بىدەنگ ببىن.

ئیمە ئەم راستيانە دەنیيەنە بەرچاوى نەتهوە يەكگرتۇوه كان، رېكخراوى مافى مەرۆڤ وراگەياند وەزگا بەرپرسەكانى ترى جىهان، داوشيان لى دەكەين، شاندى چاودىرى ولىكۆلىنە وە بۆ شارى خانەقىن بنىن وراستىكەن بەچاوى خۆيان ببىن و بۆ راي گشتى ئاشكرای بکەن. لە ھەمان كات داواكارىيكانىشمان كە بىرەتىن لە سادەترين مافى مەرۆڤ، دەنیيەنە بەردەستتان:

- /١/ راگرتنى بەعەرەبىرىنى شارى خانەقىن ودىهاتەكانى.
- /٢/ مافى گەرانە وە بۆ كورده فەيلىكەن كە بۆ ئىران بە زورە ملى دىپۆرتىكەن، بۆ سەر مال و مولكىان.
- /٣/ گەرانە وە ھەموو خىزانە كوردىكان بۆ ناو مال و شوين كارەكانىيان.
- /٤/ گەرانە وە مولكە زەوتىراوه كان بۆ خاوهەنەكانىيان.
- /٥/ كردنە وە قوتا باخانە كوردى.
- /٦/ گەرانە وە ناوى گەپەك و دىهاتەكان بۆ ناوە ئەسلىيەكانى.
- /٧/ دىيارى كردىنى چارەننوسى سەرنگۈم كراوهەكان.
- /٨/ ئازادى مافى دىيارىكىرىدىنى شوينى ژيان و كاركىنى خەلکى شارەكە.
- /٩/ ئازادى چالاكى كلتوري.
- /١٠/ قەرەبوبوكىرىدىنى ھەموو ئەو زيانانە و با بهەوی سیاسەتى راسىيىتى بەرپاكران.

ۋىئەيەك بۆ

- ئەمنىتى ئىنتەرناسىيونال.
- كۆمەلهى دىفاع لە نەتهوە ھەرپەشەلىكراوهەكان.
- رۆزىنامە، گۇۋار و مالپەرە كوردىكەن ئىنتەرنىت.
- حزبە كوردىستانىيەكان.
- رېكخراوى وادى.

# لایپھردى ئازاد

## ناوه رۆك

|   |    |
|---|----|
| ١/ گفتوكو لەگەل كوبرا بانهىي                                  | ٣  |
| ٢/ گفتوكو لە گەل هانز براندشايدت                              | ٨  |
| ٣/ Si vis pacem para pacem                                    | ١٣ |
| ٤/ مىتىودى سانسورتان لە گۇر دەنئىين                           | ١٦ |
| ٥/ كى بە رووى جىهانگىرى راوه ستاواه                           | ١٩ |
| ٦/ لە نان بىرپىن و دەستىگىركىدىنى رۆزئامەنۇوسان بىيەنگ نابىين | ٢٩ |
| ٧/ گەران بۆ ھەنگاوىيکى ترى ئاشتى                              | ٣١ |
| ٨/ بۆچۈونىك   | ٣٣ |
| ٩/ ھەر ئىستا و ئەمېق زانست بۆ ھەموو كەسىك                     | ٣٦ |
| ١٠/ كىشىي قەلەم و هزر، بە قەلەم و هزر چارەسەر بىكەن           | ٣٨ |
| ١١/ مەرگى دەرييا  | ٤١ |
| ١٢/ بۆچى شىتىيان كوشت   | ٤٢ |
| ١٣/ ديسا "گفتوكو" ھەرپەشەي(ئەبو عار و ھزيمە)                  | ٤٤ |
| ١٤/ چىشتى مجھور   | ٤٧ |
| ١٥/ توركىيا: مانگرتى زىندانىيان لەخواردن گەيشتە ٢٣٤ رۆز       | ٥٧ |
| ١٦/ ئەو پاسكىلەي بە فەر دايپۇشىبىوو                           | ٦٨ |
| ١٧/ ژمارە ١٠٦٦  | ٧٤ |
| ١٨/ بەردە گەرمەكە   | ٨٧ |
| ١٩/ سالە پې ئەشكەنجەكانى مەوريسييۇ رۆزنكۆف                    | ٩٤ |
| ٢٠/ سوورەتى تالانكردن(ئەنفال)                                 | ٩٩ |

۲۱ / بق رای گشتی جیهان ..... ۱۰۳.....